



Na hitri cesti pri Rebrnicah
še ni protivetrnih ograj

Povzročitelj nasilja nad ženskami
je večinoma mož ali partner



Pisatelj,
germanist in esejist
Claudio Magris
postal zaslužni
občan Trsta



Prosek: ob sv. Martinu razstava
kmečkega orodja

Primorski dnevnik

NEDELJA, 8. NOVEMBRA 2009

št. 265 (19.664) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Ali ni bilo že dovolj žrtev?

DUŠAN UDOVIČ

Po srečanju deželne posvetovalne komisije za manjšinska finančna sredstva in izjavah pristojnega deželnega odbornika je razlogov za čedalje večjo zaskrbljenost več kot dovolj. V skrbeh smo lahko vsi, brez izjeme, kajti zarisujejo se obrisi črnega scenarija, ki nikomur v manjšini ne bo prizanesel, če se bodo uresničile napovedane variante krčenja sredstev.

Vsakdo najbolje ve zase in resnica je kruta. Po predlogu dežele, naj se vsem institucijam odreže del sredstev, če želimo ohraniti gledališče, bi bil Primorski dnevnik prikrajšan za nekaj novinarjev in veliko število sodelavcev, pa še kaj drugega bi morali drastično rezati. V naši hiši se sprašujemo, kako bomo delali časopis, ki ga že v sedanji zasedbi zmoremo le po zaslugi nadpovprečne delovne storilnosti in prizadevnosti kolektiva, ob dejstvu, da imamo z zdravjem hvalabogu precejšnjo srečo, za tako imenovani »absenteizem a'la Brunetta« pa v naši redakciji sploh ne vemo, kaj to je.

Ne želim posegati na področje dela drugih manjšinskih institucij, a lahko si je predstavljati, da bi napovedana krčenja, podobno kot nas, skoraj vsako izmed njih spravila na kolena. Želijo državne in deželne oblasti, da pride od tega? Predlog, naj se vsaka slovenska institucija samodejno oklesti, vodi naravnost v pomnožitev kriz in brezizhoden položaj skupnosti s posledično »vojno med režeži«, scenarij imamo lahko pred očmi jasno kot beli dan.

Kaj reči o navedenih »rešitvah«, ki prihajajo potem ko so že dvajset let enaka sredstva manjšino prisilila v neprestana krčenja in klestenja. Predvsem je žalostno, da deželna uprava, ki si skrb za svojo večkulturnost in pozornost do manjšin ob vsaki priložnosti pripinja na prsi kot svojo konstitutivno vrednoto, doslej ni pokazala najmanjšega znaka, da bi vsaj od Rima zahtevala spoštovanje že sprejetih finančnih postavk za našo narodno skupnost. Vsaj javno takšnih posegov nismo zasledili, tako kot dežela od rimske vlade zahteva zase uresničevanje drugih finančnih postavk, v primerjavi s katerimi je naš od državnega proračuna odškrnjeni milijon prava drobtinica. Da bi deželna uprava priprala tudi kaj iz svojega proračuna pa je v teh časih iluzija, saj tega ni zmogla niti za časa Illyja. Denarja je manj, pomagajte si, kot veste in znate, to je sporočilo, ki prihaja iz deželne palače. Kot da žrtev ne bi bilo že dovolj.

TRST - Mesto je toplo sprejelo udeležence Svetovnega pohoda za mir in nenasilje

Spoštovanje drugih kultur temelj za mir povsod na svetu

Iz Sežane preko Opčin v Narodni dom in na Veliki trg

DOLINA - Pobuda Foruma mladih Brežanske igre zabavne in uspešne

DOLINA - V dolinskem športnem centru Klabjan so predstavniki posameznih vasi dolinske občine včeraj popoldne uprizorili zabavno tekmovalno prireditev v slogu Iger brez meja. Prve Brežanske igre, ki jih je v sodelovanju z dolinsko občinsko upravo in prostovoljnimi gasilci društva Breg priredil Forum mladih, so bile povsem uspešne.

Organizatorji so razložili, da je bil cilj pobude povezati mlade iz vseh vasi dolinske občine z družabnim popoldnevom. V okviru

tega dogodka pa so v petek in soboto zvečer v šotoru pred telovadnico igrali ansambli iz Italije, Slovenije in Hrvaške.

»Tekmovalnik« del je potekal v sami telovadnici, kjer so se z najrazličnejšimi preizkušnjami pomerili predstavniki sedmih ekip iz enajstih vasi. Na koncu je največ točk zbrala skupina iz Boršta in Zatrežca, ki si je zagotovila zlato odličje, pršut in vino, največja zmagovalca pa sta bila prijateljstvo in zabava.

Na 5. strani



TRST - Številni udeleženci Svetovnega pohoda za mir so včeraj doživeli topel sprejem, ko so iz Slovenije prišli na Tržaško. Iz Sežane so se pohodniki podali na nekdanjo mejo pri Fernetičih, kjer so šolski otroci oblikovali simbol miru, pozdravil pa jih je repnaborski župan Marko Pisani. Sledil je postanek na Pikelcu pri obeležju 71 talcem, kjer je o tragičnih dogodkih v naših krajih spregovoril Riccardo Goruppi, na Skavenci pa je udeležence pohoda pozdravil predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič.

Pohodnike sta nato v polnem Narodnem domu v Trstu poleg drugih predstavnikov nagovorila tržaški župan Roberto Dipiazza in predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat. Pohod je dosegel višek z manifestacijo na Velikem trgu, kjer so udeleženci ponazorili živ simbol miru.

Na 4. strani

Trst je naš: Lacota vztraja

Na 2. strani

Gabrovec in Brandolin obiskala Števerjan

Na 10. strani

Test za mamila votla propaganda

Na 10. strani

Huda nesreča med Štandrežem in Gorico

Na 10. strani

Tržaška pokrita tržnica z novo ponudbo

Na 6. strani

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA

Industrijska cona TS, ul. Travnik, 10 Tel. 040/8990110 semenarna - 040/8990100 rezervni deli

MOTORNE ŽAGE
JONSERED
od 220 €



CEPILCI
od 250 €



SEMENARNA - TOPLA GREDA



INOX POSODA
ZA OLJE
od 41 €



TORKLA
extra
deviško
oljčno
olje

KMETIJSKA MEHANIZACIJA



STROJ ZA
POBIRANJE
OLJK
od 350 €

KMETIJSKA MEHANIZACIJA

(kopačice, motokultivatorji, spaccalegna - cepilci, traktorji FERRARI)

BUKOVA DRVA ZA KURJAVO PO UGODNI CENI

- Ekstra-deviško olivno olje
- Sadike in cvetje
- Velika izbira krizantemov vseh barv in velikosti
- Vse za kmetijstvo in enologijo

KOMPOSTER

Za iztrebitev organskih odpadkov

Ob nakupu novih motornih žag Jonsered in Alpina odvzem starih za odpad

SLIKE SO LE OKVIRNE

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ALESSANDRO

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

NUDIMO TUDI:

- plinske instalacije
- vzdrževanje
- klima naprave
- hidro-sanitarne naprave
- talno in stensko ogrevanje
- pooblaščen servis BUDERUS

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI SISTEMI

Sempolaj, 15 - 34011 Devin-Nabrezina (TS)
Tel. 040200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040225035 - Mob. 3332811793
www.idro-system.it - info@idro-system.it



LJUBLJANA - Jutri srečanje Koordinacijskega odbora dveh vlad

Ministri Slovenije in Italije pred zahtevnimi nalogami

Zunanja ministra Žbogar in Frattini se bosta srečala s predstavniki manjšin

LJUBLJANA - Na Brdu pri Kranju bo jutri popoldne potekalo 2. zasedanje Koordinacijskega odbora ministrov med Italije in Slovenije. Ustanovitev Koordinacijskega odbora ministrov, pristojnih za zunanje zadeve, gospodarstvo, energetiko, okolje, infrastrukturo, promet, kmetijstvo, univerze in znanstveno raziskovanje, izhaja iz Memoranduma o sodelovanju med obema vlada, podpisanega 14. maja 2007 v Bruslju. Takrat je bil v Italiji na oblasti Romano Prodi, v Sloveniji pa Janez Janša.

Memorandum predvideva okrepljeno sodelovanje med državama. Koordinacijski odbor bosta vodita ministra za zunanje zadeve, slovenski zunanji minister Samuel Žbogar in italijanski zunanji minister Franco Frattini. Jutrišnje zasedanje Koordinacijskega odbora ministrov na Brdu pri Kranju bo drugo srečanje predstavnikov obeh držav s posameznih resorjev. Prvo zasedanje je potekalo 8. septembra 2008 v Rimu.



Pavšič in Štoka sta se srečala z ministroma Žbogarjem in Žekšem

BOBO

Jutrišnje srečanje prvič vključuje tudi sestanek predstavnikov Službe vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko in Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po

svetu s pristojnimi sogovorniki na italijanski strani. Novost predstavlja tudi srečanje obeh zunanjih ministrov s predstavniki slovenske manjšine v Italiji in italijanske manjšine v

Sloveniji. V okviru zasedanja se bodo na ločenih sestankih srečali ministri, ki vodijo sorodne resorje. Sledilo bo plenarno zasedanje, kjer bodo ministri poročali o teh srečanjih, podpis skupne izjave, tiskovna konferenca in delovna večerja.

Slovenska manjšina je na svoje probleme pred jutrišnjim srečanjem opozorila tako zunanjega ministra Žbogarja, kot ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša, ki bo danes v delegaciji slovenske vlade. Predsednika SSO in SKGZ Drago Štoka in Rudi Pavšič sta si bila enotna v pričakovanju, da bo zasedanje na Brdu razčistilo odprta vprašanja med državama, ki jih je trenutno kar nekaj. Začenši s problemom plinskega terminala pri Žavljah in tistega v Tržaškem zalivu. To je bila tudi ena od tem septembrskega obiska predsednika slovenske vlade Boruta Pahorja v Rimu, kjer se je setal s Silviom Berlusconiem in z zunanjim ministrom Frattinijem.

Umrli zgodovinar Karl Stuhlpfarrer

DUNAJ – V bolnišnici na Dunaju je umrl Karl Stuhlpfarrer, predstojnik oddelka za sodobno zgodovino na celovški univerzi, soorganizator Poletne šole v Bovcu in zavzet zagovornik enakopravnosti manjšin, še posebej koroških Slovencev. Stuhlpfarrer, ki je moral poleti zapustiti Celovec zaradi zdravljenja na Dunaju, je klonil zahrbtni bolezni. Skoraj točno pred dvema letoma, ko je konec novembra prejel skupno z varuhinjo človekovih pravic Terezijo Stoisic Rizzijev nagrado za leto 2007, je ponovno izrazil željo, da bi bili koroški Slovenci bolj samozavestni, pri svojem delu pa je spoznal, da mora biti človek vztrajen. (I.L.)

Nova smučarska sezona z dražjimi kartami

CELOVEC - 27. novembra se bo na Koroškem v skoraj vseh smučarskih centrih začela nova zimska sezona. Povprečno se bodo cene za dnevne vozovnice zvišale za dva odstotka. Najdražje bodo dnevne smučarske karte na Mokrinah, v Bad Kleinkirchheimu in Heiligenblutu: stale bodo kar 39 evrov. Žičničarji so podražitve na tiskovni konferenci v Celovcu utemeljili z investicijami v izboljšanje vlečnic in smučarskih prog. Skupno so po njihovih navedbah za te namene investirali 25,5 milijona evrov. (I.L.)

Na koroških cestah letos za tretjino manj mrtvih

CELOVEC - Na koroških cestah se je v prvih desetih mesecih letošnjega leta smrtno ponesrečilo 32 ljudi, kar je za tretjino manj kot v enakem obdobju lani. To je razvidno iz poročila, ki ga je objavil prometni klub Austria. Podobno pozitivno bilanco so zabeležili tudi na Tirolskem, kjer se je število smrtnih žrtev med januarjem in oktobrom 2009 znižalo za 32 odstotkov, medtem ko je na Salzburškem naraslo za 40 odstotkov na 196 smrtnih žrtev. Skupno je na avstrijskih cestah letos umrlo 529 ljudi, za 42 manj kot v enakem obdobju lani. Najpogostejši vzrok za hude prometne nesreče je slej kot prej prehitra vožnja. (I.L.)

Na Žlebeh rešili skupino tržaških jamarjev

TRBIŽ - Trije jamarji iz Trsta so se večeraj popoldne znašli v težavah na gori Počbič, v neposredni bližini počitniškega naselja na Žlebeh. Več dni so na gori raziskovali jamo, ob izhodu pa jih je po poročanju deželnega radia RAI presenetil zapadli sneg, ki je trojici zaprl pot. Z dokajšnjo težavo so jih dohiti in spravili na varno gorski reševalci ter finančni stražniki, v akcijo se je vključil tudi helikopter civilne zaštite.

SEŽANA - Premiera »spornega« filma Trst je naš!

Ironija o naši polpretekli zgodovini

Partizanski komandir France dejansko patetičen jugonostalgik - Nepotrebne polemike propaganda za film

SEŽANA - Petkova svetovna premiera kratkega igranega filma Žige Virca z naslovom Trst je naš!, ki se je zgodila v Kosovelovem domu v Sežani, je po vseh pričakovanjih požela popoln uspeh. Kot smo na kratko že poročali v včerajšnji izdaji našega dnevnika, je občinstvo do zadnjega sedeža napolnilo veliko dvorano sežanskega kulturnega hrama. Organizatorji so se zato odločili, da bodo film ponovili še danes in v torek, vse ponovitve pa so bile že na sredini tedna povsem razprodane.

K veliki odmevnosti filma so najbrž pripomogle tudi polemike, ki jih je pred dnevi načel predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota, ki je o diplomskem delu Žige Virca dejal, da širi rasno nestrpnost in odpira stare zgodovinske rane. Pri opravljanju zunanjepolitičnih poslov pa je zmotil samega ministra Franca Frattinija. Najboljši dokaz, da temu še zdaleč ni tako, je bila petkova projekcija, ki je otvorila premierno predstavitev kratkometražca.

V sedemindvajset minut trajajočem filmu se namreč skoraj erealno prepletata zgodovinsko in sodobno dogajanje, veliko pa je tudi ironije na račun naše polpretekle zgodovine. Partizanski komandir France je namreč že skoraj patetičen jugo- in titonostalgik, ki s skrbnostjo čuva partizansko pokrivalo, katerega mu je podaril oče, in sicer tedaj, ko je mali France prvič prestopil šolski prag. Samooklicani partizanski komandir enaindvajsetega stoletja namreč vsem po vrsti razlaga izvor svoje titovke, saj naj mu bi oče tedaj dejal, da se vojne za osvoboditev Trsta ne sme nikoli pozabiti. Med postrojene in za boj pripravljene partizane se z Renaultom večkrat pripelje Francetova žena Marija in ga odpelje domov, saj dela na kmetiji ne primanjkuje. France pa se zaplete v spor tudi s prijateljem in policijskim komandirjem Branetom, ki izvršuje svojo službeno dolžnost in zagotavlja javni red in mir.

Oblast je namreč prepovedala igranje z orožjem, saj na obisk v državo prihaja sam ameriški predsednik Barack Obama. Skoraj erealen je napad partizanov novega devetega korpusa, oboroženih z manevrsko municijo, na patroljo slovenske policije, ki hoče Franceta aretirati, potem ko ta inscenira spopad z nemško enoto. Francetova hči tedaj s konjem pridrvi v sre-

dino dogajanja, na tla zbije policijskega komandanta ter s seboj odnese bojno partizansko zastavo. Da je France neutrujen borec in se noče nikakor predati, pa bo gledalec razumel prav na koncu filma, ko se je že odvrtil del njegove špice. Skratka, film si je treba najprej ogledati, šele nato o njem soditi, pa naj bo sodba kakršnegakoli značaja že, umetniškega ali političnega.

Projekciji filma je sledil krajši razgovor z njegovimi protagonisti, ki ga je vodil David Terčon. Skupaj se jih je na oder posedlo petnajst, med njimi so seveda izstopali mladi režiser in scenarist Žiga Virc, pa tudi igralci Gojmir Lešnjak-Gojč, Anja Drnovšek, policistki Tina in Nina in drugi. Virc je o partizanski tematiki dejal, da ga je začela pritegovati že v času osnovne šole, Gojč pa se je ironično zahvalil samemu zunanjemu ministru Frattiniju, ki je filmu naredil veliko reklame, hkrati pa poudaril svoje zadovoljstvo, ki ga je spremljalo pri igranju v filmu, še posebej ob dejstvu, da je imel možnosti sodelovati z veliko mladimi.

Posebej gre poudariti vlogo, ki so jo v filmu odigrali člani kulturno-zgodovinskega društva Triglav, enega od združenj, ki na Slovenskem skrbijo za ohranjanje tradicij naše vojaške zgodovine. V prostem času si namreč nadenejo partizanske, nemške, ameriške ali angleške uniforme ter se opremijo s starim orožjem, svojo staro vojaško opremo pa so tokrat uporabili pri nastopanju v diplomskem filmu mladega slovenskega režiserja in scenarista Žige Virca. Povemo naj še, da je pri njegovem nastanku sodeloval tudi študent prvega letnika Akademije za gledališče, radio film in televizijo Univerze v Ljubljani Jure Kopušar, ki se je v preteklosti že izpopolnjeval pri šoli Studio Art Slovenskega stalnega gledališča.

Pogovoru s protagonisti je sledil še krajši posnetek o samem nastajanju filma Trst je naš! V dvorani posredna publika je tako lahko videla, kako poteka snemanje študentskega filma. Vzdušje ob premieri je bilo na splošno zelo lepo, med gledalci je bilo moč videti veliko znanih obrazov s tostran meje, nezanemarljivo pa je bilo tudi zanimanje s strani medijev, predvsem televizijskih, ki so po zaključku dogajanja v veliki dvorani Kosovelovega doma hiteli z zbiranjem mnenj in vtisov med gledalci.

Primož Sturman



Premieri v Kosovelovem domu je sledil pogovor z ustvarjalci filma

KROMA

TRST - Vodja Unije Istranov vztraja pri absurdni polemiki

Lacota je gledal drug film...

Trst je naš! po njegovem ni satira, temveč skrbno prirejena politična operacija

TRST - Splošna ocena, da je film Trst je naš! satira oziroma parodija, nikakor ni prepričala vodje Unije Istranov Massimiliano Lacota. Pravi, da si je v petek ponoči ogledal film, ki so ga njegovi somišljeniki (očitno z mobilnim telefonom) posneli iz nabito polne dvorane Kosovelovega doma. Vztraja, da ne gre za satiro, temveč za subtilno politično operacijo. Lacota je najbrž gledal drug film in ne tistega, ki so ga predvajali v Kosovelovem domu, saj si drugače res ne moremo razlagati njegovih včerajšnjih stališč.

Vodja ezulske zveze vztraja, da gre za skrbno prirejeno mahinacijo AGRTF in RTV Slovenija. Vse to naj bi sodilo v daljnoročni načrt splošnega oživljanja »titovske epopeje«, ki ga Slovenija izvaja ne samo v Julijski krajini, temveč tudi v južni avstrijski Koroški, kjer je Lacota - kot znano - dobrodošel gost tamkajšnjih nacionalistov. Kot primer tega dobro premišljenega »projekta« navaja nedavno



MASSIMILIANO LACOTA

imenovanje Titove ulice v Ljubljani. Lacota je zgrožen nad tistimi (ne vemo, kje je to bral ali slišal...), ki so na nek način diplomski film Žige Virca Trst je naš! povezali s svetovno uspešnico Roberta Benignija La vita è bella (Življenje je lepo).

Lacota tudi sporoča, da je v zvezi s filmom in s kampanjo Unije Istranov dobil več pisem s strani slovenskih družin, ki naj mu bi izrazile podporo in solidarnost v zvezi s tem filmom. Končno še ugotavlja, da so se na Krasu prav ob priložnosti sežanske

predstavitve pojavili napisi Trst je naš! in tudi Celovec je naš!.

V prejšnjih dneh, torej pred petkovo sežansko premiero, so se v zvezi s filmom, ki ga seveda niso videli, oglasili številni tržaški politiki. Podtajnik na okoljskem ministrstvu Roberto Menia je poudaril, da je film »apologija komunističnih pokolov« in da predstavlja »titovsko nostalgijo«, ki Sloveniji nikakor ne dela časti. Za predsednika ezulskega združenja Venezia giulia-Dalmazia Lucia Totha, pa bi se morali izogniti parodijam o tragedijah, ki so se v Julijski krajini zgodile leta 1945.

Po mnenju tržaškega župana Roberta Dipiazze film Trst je naš! potrjuje, da je slovenska demokracija še zelo mlada in nekoliko manj evropska od italijanske. Po mnenju tržaškega poslanca Demokratske stranke Ettoreja Rosata pa je treba paziti, da se to, kar je lahko študentska šala, ne spremeni v politični dogodek. In to se v Sežani, kljub Lacoti, gotovo ni zgodilo.



ŠPETER - Začetek letošnjih Beneških kulturnih dnevov

Benečani odkrivajo svojo zgodovinsko dediščino

Pobude so sad zamisli Giorgia Banchiga - Srečanje s slovenskima arheologoma

ŠPETER - S predavanjema slovenskih arheologov Matije Turka in Mihe Mlinarja o izkopaninah iz kamene, bronaste in železne dobe v Posočju, Nadiških dolinah in okolici ter predvajanjem slovenskega kratkega igrano-dokumentarnega filma Dan prve piščali, ki ga je predstavil eden od nastopajočih, raziskovalec Giuliano Bastiani, so se v Špetru začeli letošnji Beneški kulturni dnevi. Ciklus kulturnih srečanj, ki je drugo leto zapored pod pokroviteljstvom Občine Špeter in Pokrajine Videm prireja Inštitut za slovensko kulturo, ki je prevzel dediščino Študijskega centra Nediža, ki je Beneške kulturne dneve pred tem prirejal med leti 1973 in 1992 (skupno je bilo izvedb 17). Če so bila lanska predavanja posvečena slovenskemu jeziku in njegovemu občinski dvorani s pomočjo fotografij pripovedoval predvsem o izkopavanjih v jami Divja baba nad dolino Idrije v cerkljanskem hribovju, ki so se zaključila pred desetimi leti. Jama je bila predvsem brlog jamskega medveda, zlasti samice z mladiči, našli pa so tudi sledi pračloveka, neandertalca, ki je v njej živel približno 40.000 let pred našim štetjem, najstarejši ostanke pa so stari celo 120.000 let. Treba je bilo kopati celo 12 metrov v globino, da so jih našli. Ob fosiliziranih dlakah medvedov (gre za prvo tako odkritje v Evropi) so bili v jami tudi ostanke kosti, celih medvedovih lobanj pa je bilo zelo malo, ker so po vsej verjetnosti neandertalci razbijali medvedove lobanje, zato da so se hranili z možgani.

Po uvodnem pozdravu predsednice Inštituta za slovensko kulturo Brune Drobol in predstavitvi programa letošnjih Beneških kulturnih dni je bil na vrsti Matija Turk, arheolog iz Ljubljane, ki je številnemu občinstvu v špetrski občinski dvorani s pomočjo fotografij pripovedoval predvsem o izkopavanjih v jami Divja baba nad dolino Idrije v cerkljanskem hribovju, ki so se zaključila pred desetimi leti. Jama je bila predvsem brlog jamskega medveda, zlasti samice z mladiči, našli pa so tudi sledi pračloveka, neandertalca, ki je v njej živel približno 40.000 let pred našim štetjem, najstarejši ostanke pa so stari celo 120.000 let. Treba je bilo kopati celo 12 metrov v globino, da so jih našli. Ob fosiliziranih dlakah medvedov (gre za prvo tako odkritje v Evropi) so bili v jami tudi ostanke kosti, celih medvedovih lobanj pa je bilo zelo malo, ker so po vsej verjetnosti neandertalci razbijali medvedove lobanje, zato da so se hranili z možgani.

V jami so izkopali tudi kamnito orodje. Najbolj pomembna najdba pa je koščena piščal, ki naj bi jo neandertalski človek izdelal iz stegenice mladega medveda približno 50.000 – 60.000 let pred našim štetjem, kar pomeni, da je najstarejša piščal na svetu. Turk je spregovoril tudi o polemiki, ki se je razvnela v zvezi s piščaljo, saj je marsikateri raziskovalec dvomil, da jo je res izdelal človek, vendar je potem madžarskemu raziskovalcu uspelo dokazati, da je to mogoče.

Ljubljanski arheolog je ob koncu predstavil še mezolitiska najdišča v Krnskem pogorju, v katerih so našli precej ostankov orožja in dokaze, da se je takrat človek preživil predvsem z lovom. Miha Mlinar pa je prav tako s pomočjo fotografskih posnetkov opisal najpomembnejša najdišča v Posočju in Nadiških dolinah ter okolici Čedača, v katerih so našli ostanke iz bronaste in železne dobe. Z arheološkega vidika je za bronasto dobo najbolj zanimiva okolica Mosta na Soči, kjer so našli tudi ostanke stavbe, ki takrat še ni imela kamnitih temeljev. Bila je enoprostorna in pokrita s slamo. V Posočju in okolici pa je podobnih najdišč več, do nekaterih najdb pa je prišlo čisto slučajno. To velja tudi za nakit, ki so ga našli med iskanjem ostankov iz 1. svetovne vojne, in s katerim jim je uspelo rekonstruirati bogato žensko nošo. Pri Mostu na Soči so izkopali veliko ostankov tudi iz starejše železne dobe.

Med najdišča, kjer so izkopali ostanke tako imenovane svetlucijske kulturne skupine, pa sodi tudi nekropola v Špetru. Največ grobov, celo 6500, pa je bilo izkopanih pri Mostu na Soči, bivši Sv. Luciji ob Soči (od tod tudi ime skupine), ki velja za največje najdišče železne dobe v Srednji Evropi. Arheologi so odkrili ostanke hiš, ki so že imele kamnite temelje, bile so pa lesene, imele drenažne zidove in so bile večprostorne. Našli so ostanke delavnic, ki so sestavljale neke vrste staro obrtno cono, pa tudi bivalnih prostorov. Orodje, orožje in nakit, ki so ga našli v grobiščih (pokojne so se žigali), pa so dokaz, kako so v Posočju živeli do prihoda Rimljanov. Obstajajo dokazi o stikih, ki so jih imeli z grško kulturo, nekatere najdbe pa so v bistvu unikat v sve-

Posnetka s prvega srečanja letošnjih Beneških kulturnih dnevov

NM



tovnem merilu (posebne oblike fibul). Le 3 kilometre od Mosta na Soči pa je najpomembnejše najdišče s časa mlajše železne dobe (1. - 4. stoletje pr. Kr.). Gre za Idrijo pri Bači, kulturna skupina pa nosi zato ime idrijska. Ob orožju so našli veliko poljedelskega orodja, kar dokazuje, da je imelo poljedelstvo v takratnem gospodarstvu pomembno vlogo.

Večer se je zaključil z ogledom filma Dan prve piščali, ki ga je predstavil Giuliano Bastiani, ki v njem tudi igra. Jedro pripovedi predstavlja naključno odkritje nekega dečka, ki je v stikanju za hrano pihnil v navrtano kost in s tem ustvaril zvok, prikazuje pa v bistvu, kako so živeli praljudje in predstavlja verodostojno vzpostavitev okolja in starejše-kamenodobne kulture. Film je bil posnet v gozdovih kraške planote.

T. G.



MANJŠINA - Stališče krovne organizacije

Vodstvo SKGZ načelno podpira izhodišča za premostitev hude finančne krize SSG

TRST - Deželno tajništvo Slovenske kulturno gospodarske zveze je v petek v Trstu obravnavalo vrsto aktualnih tem, ki zadevajo zdajšnji položaj slovenske narodne skupnosti; od vprašanja reševanja krize Slovenskega stalnega gledališča do jutrišnjega italijansko-slovenskega medvladnega srečanja v Ljubljani, katerega se bosta udeležila tudi predsednika obeh krovnih organizacij, Rudi Pavšič in Drago Štoka.

Posebej je tajništvo SKGZ obravnavalo izhodišča zadnjega deželnega kongresa, ki se je opredelil za ustanovitev posebnih delovnih skupin, ki bodo obravnavale nekatere za manjšino

osrednje problematike. Vodstvo krovne organizacije se je sestalo s koordinatorji delovni skupin Marijem Lavrenčičem (izvajanje zaščitnega zakona, javne uprave in teritorij), Ksenjo Dobrila (šolstvo), Suzano Pertot (uvajanje jezika), Nives Košuto (kultura in medkulturni dialog) in Matejko Grgič (izobraževanje), da bi se dogovorili o sestavi posameznih skupin ter o njihovih programskih opredelitvah. V posamezni skupini bodo sodelovali izvedenci za posamezna področja iz tržaške, goriške in videmske pokrajine. Za koordinacijo vseh skupin bo skrbel deželni tajnik Livio Semolič.

V Zvezi s krizo Slovenskega stalnega gledališča SKGZ načelno podpira izhodišča, ki sta jih v ekspertizi zapisala izvedenca Marija Marc in Stefano Manzoni. Na tajništvu so se zaustavili pri nekaterih poglavjih ekspertize, ki bi jih veljalo nadgraditi in boljše doreči. O tem bo tekla poglobljena razprava med vodstvi obeh krovnih organizacij, ki bo v torek dopoldne v Gorici pred odločilnim srečanjem omizja obeh krovnih, tržaške Občine in Pokrajine in Dežele FJK, ki ga je tržaški prefekt sklical za sredo popoldne.

Vodstvo SKGZ je z zadovoljstvom vzelo na znanje, da se je deželna posve-

tovalna komisija, ki jo vodi odbornik Roberto Molinaro, opredelila v smer priznanja Inštituta za slovensko kulturo iz Špetra, ki naj bi bil vključen med primarne ustanove. S tem v zvezi je SKGZ mnenja, da bi bilo potrebno boljše doreči kriterije, ki opredeljujejo primarne ustanove ter racionalizirati sistem financiranja izredno velikega števila manjših organizacij. V tem smislu bi bilo primerno zaupati to skrb osrednjim kulturnim in športnim krovnim organizacijam (ZSKD, SP, ZSKP in ZSSDI), v okviru katerih deluje velika večina društev, ki prejema manjše prispevke iz zaščitnega zakona.

ISTRA - Referendum

Danes v Kopru vlada volilni molk

KOPER - Referendumska kampanja pred današnjimi referendummi o ustanovitvi novih občin na območju Mestne občine Koper in dela občine Trebnje na Dolenjskem se je končala opolnoči. Do zaprtja volišč danes ob 19. uri je tako prepovedana vsakršna dejavnost, katere namen bi bil vplivati na odločanje volilnih upravičencev pri glasovanju. Posamezniki, ki bi zaznali kršitve volilnega molka, lahko to sporočijo dežurni službi ministrstva za notranje zadeve na telefonsko številko 080 12 00.

V Mestni občini Koper bodo danes ugotavljali voljo tamkajšnjih prebivalcev za delitev na štiri nove ob-

čine in posebej voljo Ankarancanov za samostojno občino.

»Dovolj nam je nemoči, s katero se pri načrtovanju posegov v prostor soočamo kot krajevna skupnost,« pojasnjuje stališče pobudnikov za ustanovitev občine Ankanan vodja pobude Gregor Strmčnik.

Koprski župan Boris Popovič pa upa, da bo »danes zmagala razsodnost in bodo ljudje ostali v taki občini, kot je sedaj«. Kot pravi, referendum v koprski občini popolnoma nepotreben, saj občani o razdelitvi občine tokrat odločajo že četrtič. Volilna kampanja je bila še kar živahna in tudi polemična.

PIRANSKI ZALIV

Protest in skoraj incident

UMAG - V Piranskem zalivu se je včeraj dopoldne zbrala večja skupina hrvaških ribiških čolnov, ki so se razporedili v linijo in spustili nekaj signalnih raket. Približno uro kasneje so se obrnili. Ribiči iz Umaga naj bi protestirali proti arbitražnemu sporazumu med Slovenijo in Hrvaško. S Policijske uprave Koper so sporočili, da je protest izvedla skupina hrvaških državljanov na približno tridesetih plovilih. Čolni, ki so pluli iz smeri Savudrije proti Piranu, so se po navedbah policije na polovici zaliva obrnili proti Italiji ter kmalu zatem nazaj proti Hrvaški. Za shod, ki ga je organizirala hrvaška novinarka, niso imeli ustreznih dovoljenj v skladu s slovensko zakonodajo.

Eno od plovil je na sredi Piranskega zaliva obrnilo proti ustju reke Dragonje in nadaljevalo s protestnim shodom, tudi tako, da so v morje spustili ribiške plavajoče signale, na katerih so bile nameščene manjše hrvaške zastave. V tem trenutku je posredovala slovenska policija, in sicer posadka plovila P111, ki je posadko hrvaškega plovila, na katerem je bila tudi organizatorica protesta, opozorila na kršitve slovenske zakonodaje s področja javnih zbiranj ter jih pozvala, da zapustijo območje, ki ga nadzira slovenska policija.

V tem času se je bližini nahajalo tudi plovilo hrvaške policije. Tudi njihovo posadko so slovenski policisti pozvali, da zapusti območje, ki ga nadzira slovenska policija. Opozorilo oz. poziv sta hrvaški posadki upoštevali in zapustili območje. (STA)

Martinovo 2008



In še druge na:

www.prosecco-prosek.com



TRST - Udeleženci Svetovnega pohoda za mir in nenasilje doživeli topel sprejem

V krajih, ki so spoznali veliko zla, še posebej pomembna vrednota sožitja

Pohodnike so predstavniki uprav pozdravili pri Fernetičih, na Opčinah, v Narodnem domu in na Velikem trgu



Udeleženci Svetovnega pohoda za mir in nenasilje so včeraj dopoldne končno prispeli na Tržaško, ki je predstavljala prvo etapo italijanskega dela pohoda, ki se je sicer začel že pred časom na Novi Zelandiji oz. v Istanbulu. Pohodniki, ki bodo že danes nadaljevali pot proti Gradišču, Avianu in Vicenzi, so včeraj okoli 9. ure prispeli najprej v Sežano, kjer je potekal sprejem na županstvu, nato so - sicer ne peš, ampak z avtobusom - prečkali nekdanjo mejo na Fernetičih in prispeli na Opčine, kjer so jih na Škavenci številni prisotni sprejeli s prisrčnim aplavzom.

Omeniti velja, da je imela včerajšnja openska slovesnost svoj uvod, za katerega so poskrbele številne krajevne in druge organizacije ter šole, katerih člani so se zbrali pri nekdanjem mejnem prehodu na Fernetičih, kjer je prisotne pozdravil republiški župan Marko Pisani, otroci pa so oblikovali živ simbol miru. Sledil je »mini-pohod« od Fernetičev do Opčin, med katerim so se ustavili na Pikelcu pri obeležju, ki spominja na ustrelitev 71 talcev s strani nemškega okupatorja leta 1944. Tragični dogodek je prisotnim orisal Riccardo Goruppi, sledila je minuta molka v spomin na žrtve, nakar je spreved nadaljeval svojo pot do Škavence, kjer je potekal osrednji del programa, ki so ga ob povezovanju Marine Colombo in Elene Giuffrida s petjem in recitacijami oblikovali učenci in dijaki krajevnih vrtcev, osnovnih in nižjih srednjih šol s slovenskim in italijanskim učnim jezikom.

Pozdravni nagovor v treh jezikih (italijanščini, slovenščini in angleščini) je imel predsednik rajonskega sveta za Vzhodni Kras Marko Milkovič, ki je opozoril na večkrat trpko zgodovino naših obmejnih krajev, zaradi katere se lahko mirno trdi, »da prebivalci te zemlje dodobra poznajo pomen besede MIR, četudi še vedno obstajajo mrke sile, ki neutrudno spletarijo proti njemu,« je dejal predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta, ki je še opozoril, da vojno in nasilje krepi ignoranca in nizka raven kulture, zato je treba nove generacije učiti, kako se skrbijo za mir in se ga ohranja, saj je to najdragocenejša stvar, ki jo je težko doseči in še težje ohraniti: »Spoštovanje do drugih ljudi in drugih kultur je temeljni kamen, s katerim lahko zgradimo mir,« je zaključil Milkovič.

Spoštovanje drugih pa je težko doseči, če ne spoštujemo najprej sebe, svojega naroda, jezika, kulture in zgodovine, je v svojem posegu poudarila ravnateljica openskega didaktičnega ravnateljstva in Nižje srednje šole Srečka

Kosovela Marina Castellani, za katero ima prav šola izredno pomembno vlogo pri vzgoji k medsebojnemu spoštovanju, prav tako pa ne sme prikrivati, da v svetu še divjajo vojne, ljudje umirajo zaradi pomanjkanja, da veliko otrok ne hodi v šolo, ne ve, kaj pomeni imeti starše in nima brezskrbnega otroštva: »Tudi za te otroke smo danes tu, za vse tiste, ki živijo na vojnih območjih, v strahu in trpljenju, za vse tiste, ki se borijo za svobodo in so jim odvzete osnovne pravice, za vse tiste, ki jim je odvzeto vsako dostojanstvo,« je dejala ravnateljica. Dobrodošlico pohodnikom je izrekel tudi openski župnik Franc Pohajač, ki je prisotne pozval, naj se zavedajo, da so pričevalci miru, graditelji nenasilja in zaljubljeni v mir.

Dogajanje na Opčinah, ki ga je dodatno obogatila prisotnost gojencev Zavoda združenega sveta iz Devina in maratoncev, je sklenil predstavnik pohodnikov, Britanec Tony Robinson, ki se je zahvalil za sprejem, predsedniku Milkoviču pa izročil spominsko diplomno, nakar se je dogajanje preselilo v Trst.

Štafeta pohodnikov je ob bučnem ploskanju vstopila v glavno dvorano Narodnega doma v Ul. Fabio Filzi, kjer se je zbralo veliko število mirovnikov in javnih upraviteljev. Med drugimi so bili prisotni tržaški župan Roberto Dipiazza, predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat, župan občine Brtonigla Dorian Labinjan, Aurelio Juri in vrsta drugih upraviteljev, tudi iz obmejnih regij Slovenije in Hrvaške.

Pohodnike je s svojim nastopom najprej pozdravil medverski pevski zbor pod vodstvom dirigenta Fabia Nossala, ki ga sestavljajo pevci krščanske, židovske, muslimanske in drugih ver. V znak sožitja ljudi različnih verskih prepričanj je zbor zapel več pesmi različnih ver in narodov. O pomenu miru v svetu je nato spregovoril univerzitetni profesor Federico Della Valle, ki je govoril tudi v imenu tržaške univerze kot sopokrovitelja pobude. Izrekel je odločno nasprotovanje vsem vojnem, od Iraka do Afganistana in Pakistana ter obsodil politike držav, ki vojaškim proračunom namenijo vse več sredstev.

Predsednik združenja Danilo Dolci, enega od pobudnikov manifestacij ob prihodu Svetovnega pohoda za mir, Luciano Ferluga, je poudaril, da imajo lahko ljudje različne poglede, a jih nepogrešljivo kot skupni imenovalec družijo odpor proti vojnem, kjerkoli do njih prihaja v svetu. Ferluga je še zlasti poudaril pomen miru v naših krajih, kjer je

njegova temeljna sestavina tudi sožitje. Za mir se je v svojem nagovoru zavzel tudi župan Roberto Dipiazza, ki je med drugim dejal, da smo se v naših krajih vendarle znali dokopati do sožitja po vsem zlu, ki ga je prineslo s seboj minulo stoletje. Kamor poseže človek, tam na

žalost nastajajo tragedije, je dejal Dipiazza, ki je ob tem podčrtal pomen sožitja med Italijani, Slovenci in drugimi narodi, ki živijo v Trstu. Podobne spodbudne besede je izrekla tudi predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, navdušenje nad sprejemom v Trstu pa

je izrazil predsednik pohoda Tony Robinson.

Etapa pohodnikov v našem mestu je dosegla višek popoldne na Velikem trgu, ko so pohodniki in drugi udeleženci z roko v roki ponazorili mirovniški simbol, ki je zavzel velik del trga. (IŽ)

Na sliki levo: množica na openski Škavenci
Na sliki desno: v tržaškem Narodnem domu
Spodaj levo: koncert v Prosvetnem domu
Spodaj desno: pohodniki po tržaških ulicah

KROMA



SV. ANDREJ - V prometni nesreči uničen fiat

Avtomobil s ceste v drog, voznik rojen pod srečno zvezdo



Voznik fiata, ki je včeraj ob uri kolesa sam povzročil slikovito prometno nesrečo na Sprehajališču sv. Andreja, se je očitno rodil pod srečno zvezdo. Iz povsem uničenega avtomobila (*foto Kroma*) ga je služba 118 prepeljala v bolnišnico, kjer pa se je izkazalo, da telesne poškodbe niso tako hude.

Ob 13.30 je voznik fiata, ki je na sprehajališču vozil proti hitri cesti, pritisnil na plin. Na odseku velja hitrostna omejitev 50 kilometrov na uro, v deževnem vremenu pa je priporočljivo voziti še bolj počasi. 47-letni avtomobilist S. D. S., ki ni iz Trsta, je po ocenah očividcev (redarji o domnevni hitrosti vozila včeraj niso želeli govoriti) vozil krepko hitreje, pnevmatike pa so bile skrajno obrabljene. V ovinku je avtomobil zaneslo s ceste v desno, nekajkrat se je prevrnil (delno se je tudi obrnil v zraku) in podrl drog javne razsvetljave. Fiat je bil uničen, drog tudi (odstranili so ga gasilci in osebje podjetja AcegasAPS), vozniku pa so na Katinari izdali desettednevno prognozo.



DOLINA - Pobuda Foruma mladih dolinske občine

Brežanske igre v duhu prijateljstva in zabave

Prijetna prireditve povezala mladino iz vseh vasi - Zlata kolajna in pršut potujeta v Boršt in Zabrežec

»Attention: trois, deux, un ...« in žvižg. Tako so se pred leti s švicarskim sodnikom Gennarom Olivierijem začele priljubljene Igre brez meja. Prireditve, ki je v duhu zabavne rekreacije združevala različne države, že deset let ni več na televizijskih sporedih, nazadnje pa so jo posnemali v dolinski občini. Včeraj popoldne so se namreč v dolinskem športnem centru Silvano Klabian pomerili mladi in manj mladi zastopniki posameznih vasi, ki so se udeležili Brežanskih iger. Namesto Italije, Nemčije ali Slovenije so tako nastopali Boljunec, Prebeneg, Domjo in ostale vasi.

Športno-zabavno tekmovanje je priredil Forum mladih dolinske občine, ki združuje mlade med 14. in 30. letom ter z različnimi pobudami spodbuja druženje med domačini. »Forum mladih dolinske občine je bil ustanovljen v okviru pokrajinskega foruma, med njegovimi pobudami pa je tudi velik mural, ki so ga mladi narisali na zunanji steni telovadnice,« je povedala dolinska občinska odbornica za mladino Alenka Vazzi, ki je pojasnila, da so ob Svetovnem pohodu za mir in v sodelovanju z društvom prostovoljnih gasilcev Breg priredili tudi dva večera s koncerti v šotoru pred športnim centrom (igrale so skupine iz Italije, Slovenije in Hrvaške). Pokroviteljja pobud Foruma mladih sta Pokrajina Trst in Občina Dolina.

Brežanske igre so se uradno začele s pozdravom predsednika Foruma mladih Igorja Spetiča, sicer tekmovalca iz Lakotišča. Nato je šlo zares, ali pravzaprav bolj za šalo kot zares. Za točke na lestvici se je potegovalo sedem ekip, svoje sovaščane pa so bodrili navijači na tribunah. Kakih 50 tekmovalcev je zastopalo skupine Boljunec, Boršt-Zabrežec, Dolina, Domjo-Krmenka-Lakotiče, Gročana-Draga-Pesek, Prebeneg in Ricmanje-Log. Sodniki so prišli iz vseh vasi, dogajanje je povezovala »špikerka« Nataša Žerjul.

Tekmovalci sprva niso vedeli, kaj jih čaka, nato pa so se z gibčnimi potezami kar dobro odrezali. Na programu so bile številne preizkušnje: skakanje s kolenico, poligon, telesna veriga, samokolnica, trebušno deskanje z blazino in zastavica, pa tudi vprašanja o značilnostih dolinske občine. Na začetku je prednjačila skupina Ricmanje-Log, ki se je na koncu zadovoljila s tretjim mestom (se pravi z bronasto medaljo, vinom in sirom). »Srebrni« so bili Boljuncani, ki so prejeli ogromno salamo, letošnja zmagovalka pa je ekipa Boršt-Zabrežec, ki ji je županja Fulvia Premolin izročila zlato kolajno, pršut in vino. (af)

 več fotografij na www.primorski.eu

Pestro dogajanje v dolinski telovadnici. V sredini uvodni poseg Igorja Spetiča, spodaj skupinska slika z vsemi ekipami

KROMA



PRIMORSKI PADALCI - Slovesnost bo v sredo, 11. novembra

Pred proslavo v Škrbini Earlova knjiga o padalcih v Štanjelu

V sredo, 11. novembra, bo v Škrbini že 12. leto zapored proslava v spomin na padle in pobite primorske padalce. Ob 10. uri bo v cerkvi sv. Antona zadušnica, ki jo bo daroval vojaški duhovnik, ob 11. uri pa komemoracija pred ploščo, ki so jo na procelju Fakinove domačije leta 1994 postavili preživeli padalci, svojci pogrešanih in sorborci – prekomorci.

Ob kulturnem programu bo spregovoril Stojan Fakin, ki izhaja iz tiste hiše in katerega polbrat Miloš Adamič je med padalci, ki so po vojni postali žrtve revolucionarne nasilja ter umov in spopadov hladne vojne. Slovesnost bo uvedel komenski župan Uroš Slamič, spregovorili pa bodo še predsednik Zveze združenj borcev za vrednote NOB Janez Stanovnik, britanski veleposlanik v Ljubljani Andrew Page, pobudnik proslav v Škrbini in avtor knjige o padalcih Cena do-



John Earle

KROMA

moljubja John Earle in morda še kdo.

Earlovo knjigo, ki je prvič izšla v angleščini leta 2005, so po trijezični tiskovni konferenci 30. oktobra v Trstu v petek dopoldne

predstavili v Štanjelu. Zbralo se je prav lepo število udeležencev, med katerimi so bili eden izmed treh še živih padalcev, Ciril Kobal iz Kopra, in mnogi svojci preminulih ter pogrešanih padalcev. Srečanje je sodilo v okvir prireditve v spomin na primorske padalce, za katere zdaj že vrsto let vzorno skrbita Občina Komen in Vaška skupnost Škrbina. Tudi štanjelsko srečanje je uvedel župan Uroš Slamič, vodil pa ga je časnikar in raziskovalec usode primorskih padalcev Ivo Jevnikar. O knjigi so spregovorili nekdanji britanski veleposlanik v Ljubljani David Lloyd iz Londona, ki je že leta 1999 uvedel redno britansko sodelovanje pri proslavah v Škrbini, prevajalka Earlove knjige v slovenščino Nataša Stanič iz Londona in avtor John Earle. V razgovoru so nato sodelovali še nekateri pričevalci in drugi prisotni, ki so se še dolgo zadržali v klepetu z avtorjem.

KARABINJERJI - Nov primer »stalkinga«

Nadlegoval svojo bivšo partnerko in končal v zaporu

V petek ponoči so karabinjerji operativnega oddelka v Trstu aretirali 36-letnega Tržačana, italijanskega državljanca, ki je osumljen kaznivnega dejanja zalezovanja in nadlegovanja (z angleško izposojenko pravijo Italijani temu dejanju, ki so ga pred nedavnim vključili v kazenski zakonik, »stalking«).

Moški je v petek pozno popoldne že spet obiskal svojo nekdanjo partnerko in sestanovalko, tridesetletnico iz Trsta. Presenetil jo je kar na njenem delovnem mestu. Bil je nemiren, grozil ji je in jo tako skušal prepričati, naj se vrne k njemu. Predlagal ji je, naj se še isti večer srečata in skupaj razčistita medsebojne probleme. Ženska je želji ugodila, a svojemu bivšemu partnerju ni zaupala, zato je na zmenek povabila tudi svojega brata. 36-letnega razočaranega zaljubljenca je to očitno razburilo, saj je dvojico telesno napadel. Brat in sestra sta se zate-

kla v bližnje stanovanje in poklicala karabinjerje.

Možje postave so se podali za nadlegovalcem. V nočnih urah so ga našli v drugi mestni četrti in ga aretirali. Tridesetletnica jim je povedala, da je pred časom prekinila ljubezensko razmerje, odtlej pa ji je moški, ki se nikakor ni hotel sprijazniti s to odločitvijo, grozil, jo tepel, jo vztrajno klical po telefonu, pa tudi zalezoval in otipaval. Šlo je, skratka, za klasičen primer »stalkinga«, ki se je nadaljeval nekaj mesecev, dokler se ni gospa opogumila in nadlegovalca prijavila.

Kraja v lekarni

Včeraj še pred zoro je neznan roka razbila avtomat lekarne v središču Trsta in ukradla več proizvodov. Dogodek so policiji javili mimoidoči, ki so opazili, da je avtomat poškodovan.

Danes prvič hvaležnica s škofom Crepalidijem

V stolnici sv. Justa bo danes popoldne ob 16. uri tradicionalna maša hvaležnica za slovenske vernike tržaške škofije, ki se bodo ob tej priložnosti tudi prvič srečali z novim tržaškim škofom msgr. Giampaolom Crepalidijem, ki bo vodil slovesno somaševanje s slovenskimi duhovniki. Obred, med katerim bodo verniki prinesli svoje darove oz. sadove zemlje (slednji bodo namenjeni zavetišču La Madre za matere v stiski), bo obogatila prisotnost narodnih noš in skavtov ter otroškega zbora Kraški cvet in Združenega zbora Zveze cerkvenih pevskih zborov, pred mašo in po njenem zaključku pa bodo na zvoniku dejavni pritrkovalci.

Regulacijski načrt: pomoč SSK pri pripravi ugovorov

Na srečanju, ki ga je Slovenska skupnost priredila v Križu na temo nove variante tržaškega regulacijskega načrta, je stranka napovedala, da bo v naslednjih dneh na razpolago domačinom za pomoč pri sestavi ugovorov na regulacijski načrt po sledenjem razporedu: jutri in prihodnji ponedeljek, 16. novembra, v Bazovici v Bazoviškem Domu; v sredo, 11. in 18. novembra, na Opčinah v Finžgarjevem Domu; v petek, 13. in 20. novembra, na Kontovelu oziroma Proseku v Društveni gostilni oziroma v Društvu. Srečanja bodo od 19.30 do 20.30.

Pomagal avtomobilistu, naletel na neizprosne redarje

Tridesetletnik iz Senegala je pred dnevi na mestnem nabrežju, tik ob pomolu Audace, pomahal avtomobilistu, ki je iskal prosto parkirno mesto. Pomagati mu je hotel, zato mu je pokazal prost kotiček parkirišča. Senegalec je najbrž pričakoval od voznika skromno napitnino v zahvalo, namesto tega pa je zabredel v težave. Tridesetletnika sta namreč opazila mestna redarja, ki sta se mu približala in ugotovila, da nima osebnih dokumentov. V uradu so zatem ugotovili tudi, da mu je kvestor že ukazal zapustiti mesto. Neusmiljeni redarji so aplicirali predpise in pospremili Senegalca v zapor.

Popravek: Baklada v Trnovci bo prihodnjo soboto

Na strani včerajšnjega dnevnika se je vrnila neljuba napaka. V članku o bakladi v Trnovci smo napačno zapisali datum pobude. Potekala bo v soboto, 14. novembra. Bralcem in organizatorjem pobude se za napako opravičujemo.



PROSEK - Včeraj začetek večdnednega praznovanja ob sv. Martinu

Razstava za ovrednotenje starega kmečkega orodja

Danes Martinov pohod in furenga, jutri predstavitev knjige, v torek pa predavanje o vinu - Vrhunec v sredo

Z odprtjem razstave starega kmečkega orodja se je včeraj popoldne na dvorišču sedeža rajonskega sveta za Zahodni Kras na Proseku začelo večdnevno praznovanje sv. Martina, ki bo trajalo do srede. Kot je povedal predsednik rajonskega sveta Bruno Rupel, predstavlja včeraj odprta razstava prvo pobudo v okviru poskusa ovrednotenja starega kmečkega orodja oz. načina obdelovanja zemlje s strani prednikov, s katerim naj se seznanijo pripadniki mladih generacij. Martinov sejem je danes eden tolilikih sejmov, v preteklosti pa je bil izrazito kmečki sejem, ki je predstavljal zaključek kmečke sezone. Organizatorji so s to pobudo želeli ugotoviti, koliko starega orodja še obstaja in izkazalo se je, da ga ima jo kar precej, pri vsakem razstavljenem predmetu pa je slovensko in italijansko besedilo, ki pojasnjuje, za kaj so ga uporabljali. Razstava, katere odprtje je včeraj obogatil nastop Ženskega pevskega zbora Prosek-Kontovel pod vodstvom Marka Štokes, bo na ogled še danes od 9. do 19. ure, jutri in v torek od 9. do 12. in od 15. do 18. ure, v sredo pa od 9. do 20. ure.

Po včerajšnjem začetku pa se praznovanje sv. Martina, ki ga prireja občina Trst in zahodnokraški rajonski svet ob sodelovanju vseh domačih društev in organizacij ter Kmečke zveze, nadaljuje. Danes se bodo v Društveni gostilni na Kontovelu ob 10. uri zbrali udeleženci Martinovega pohoda po kontovelsko-proseškem bregu, medtem ko bo ob 14.30 na glavni proseški ulici (ki bo približno poldrugo uro zaprta za promet) potekala Furenga sv. Martina s prihodom tovornega voza s konjsko vprego za prevoz vina ob navzočnosti uglednih gostov in kraljice terana Neže Milič.

Za naslednje dni je spored sledeč: jutri zvečer bo ob 20. uri v Društveni gostilni predstavitev knjige Stanislava Renčlja Okusi Krasa, v torek pa bo ob isti uri v baru Lukša predavanje o novem vinu ter o tradiciji vina prosekarskega, na katerem bo sta govorila strokovni sodelavec KZ Mario Gregorič in predsednik Konzorcija za zaščito porekla vin Kras Andrej Bole. V sredo, na god sv. Martina, bo potekal sejem s kmečko tržnico Okusi sv. Martina, na dvorišču rajonskega sveta pa bo razstavljal kipar Edoardo Coral. Ob 16. uri pa bo v domači cerkvi slovesna maša. Na ta dan bo glavna cesta zaprta za promet od 6. do 23. ure. Naj še omenimo, da vsak dan deluje luna park, na B'lancu razstava živali, v Soščevi hiši, na sedežu FC Primorje in U Kutu pa osmice. Svoje dobre te nudijo tudi domači gostinski obrati.

Razstava starega kmečkega orodja - pogled v svet naših prednikov

KROMA



MILJE - Praznovanje sv. Martina

V znamenju domače enogastronomske ponudbe



Martinovanje so tudi letos priredili v Miljah, kjer so na glavnem trgu v ta namen postavili številne kioske, v katerih so večinoma domači proizvajalci in nekateri z Brega in s Krasa ponujali degustacije svojih proizvodov. V okviru praznovanja so predstavili projekt Dobrodošli v Miljah, v okviru katerega so priredili tudi vodeni sprehod po starem jedru Milj. Kioski bodo v centru mesta delovali do danes, miljsko martinovanje pa vključilo v svoj program tudi okroglo mizo o kmetijstvu v Miljah s posegi miljskega odbornika Edmonda Busanija, podpredsednika tržaške pokrajinske uprave Walterja Godine in drugih strokovnjakov. Praznik so letos priredili že petič po vrsti, njegov osrednji del pa je bila vsekakor enogastronomska ponudba.

JUTRI

V DSI zgodba Mira Petka

Življenjska zgodba tokratnega ponedeljkovnega gosta Mira Petka, dolgoletnega časnikarja dnevnika Večer, vsebuje elemente prave kriminalke. Februarja 2001 so ga pred njegovim koroškim domom brutalno pretepli, tako da je komaj preživel. Domneva, da zaradi njegovega kritičnega pisanja o lokalnih tajkunih in njihovih povezavah s politiko, ni bila nikoli ovržena, storilci in njihovi naročniki pa nikoli kaznovani. Jeseni 2004 se je Miro Petek odločil za prestop v politiko. Kandidiral je na listi Janševe SDS in pobral, tudi spričo svojega časnikarskega ugleda, rekordno število volilnih glasov, njegova stranka je bila zmagovalka volitev. Zdaj je že drugi mandat poslanec v slovenskem parlamentu, od lanske jeseni v opoziciji. Kot predsednik parlamentarne komisije za odnose z zamejci in Slovenci po svetu je pravi sogovornik za iskanje odgovorov na vprašanja, ki žulijo slovensko skupnost zunaj državnih meja, tudi v Italiji. Kot bivši časnikar lahko veliko pove o odnosih med mediji in politiko ter o »berluskonizaciji« slovenskih medijev. Kot publicist, ki je lani izdal knjigo razmišljanj z zanimivim naslovom Upanje v Dolini smrti, je pravi sogovornik o številnih aktualnih temah, pa naj gre za odnose na relaciji Ljubljana-slovensko obrobje ali za delovanje obveščevalnih služb, v skrivnosti katerih je prodril kot član komisije za nadzor nad njimi. Z njim se bo pogovarjala časnikarka Večera Darka Zvonar Predan.

V novinarskem krožku o svobodi tiska

V sredo, 11. novembra ob 11. uri bo v tržaškem novinarskem krožku na Korzu Italia razprava o svobodi tiska v Italiji in Sloveniji. Uvodne besede bo podal predsednik novinarskega sindikata FJK Carlo Muscatello, sodelovali bodo odgovorni urednik Dnevnika iz Ljubljane Aleksander Žerdin, namestnik odgovornega urednika Piccola Albera Bolis in novinar slovenske redakcije RAI FJK Walter Škerk. Razpravo bo koordiniral Luciano Ceschia, nekdanji vsedrjavni tajnik sindikata FNSI.

POKRITA TRŽNICA - Poleg zelenjave odslej kupcem na voljo še mersikaj

Nova ponudba: sveže mleko iz mlekomata in raznovrstne ribe Zadruga tržaških ribičev

Tržaška pokrita tržnica v središču mesta je v teh dneh obogatila svojo ponudbo, v okviru katere bodo stranke po novem tu lahko kupovale sveže mleko iz mlekomata in ribe, ki jih dobavlja Zadruga tržaških ribičev. Nove storitve je na včerajšnji odlično obiskani novinarski konferenci predstavil občinski odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis, ki je uvodoma postregel z nekaterimi podatki. Po njegovem pokrita tržnica v ul. Carducci predstavlja odlično priložnost za vse tiste, ki bi se radi lotili kakega posla. Stroški za najem stojnice so, kot je povedal Rovis, ekstremno nizki, saj je na leto treba odšteti zgolj 700 evrov, razpoložljivih pa je kar nekaj mest. Tržnica namreč razpolaga s 139 mesti, od katerih jih je nekaj več kot 100 zasedenih, kar pomeni, da ima tržnica še več kot 30 prostih mest, namenjenih prodaji sadja in zelenjave ali drugih živilskih izdelkov, možna pa je tudi prodaja oblačil in obutve, sadik različnih rož,

suhe robe in drugih izdelkov domače obrti.

Del tržnice je po novem namenjen tudi domačemu pridelovalcu mleka, ki prihaja s kmetije Tercon v Cevrovljah, stranke pa si bodo od ponedeljka naprej surovo mleko lahko natočile kar same - s pomočjo mlekomata; prve tovrstne naprave v Trstu. Kako deluje sodobna naprava, nam je razložil Marco Mansutti, ki je pojasnil, da je poleg mlekomata vedno postavljen tudi avtomat za steklenice. Najprej je treba vzeti steklenico (plastična stane 20 centov, steklena pa 1 evro), nakar jo lahko stranka napolni. Po polnjenju moramo steklenico zapreti sami, glede postopka polnjenja pa se bo na monitorju prikazoval tudi film, ki bo nazorno prikazoval postopek. Cena mleka iz mlekomata je 1 evro, steklenice pa lahko stranke prinesejo tudi s seboj (morajo imeti široki vrat). Mansutti je tudi pojasnil, da je lokalni pridelovalec mleka odgovoren za oskrbovanje naprave, kjer je mleko ves čas

ohlajeno na 4°C. Ker je mleko, ki se prodaja v mlekomatih surovo, kar pomeni, da ni toplotno obdelano, ga morajo uporabniki doma pred uporabo prekuhati. Rok trajanja je tri dni. Celotna operacija ima tudi ekološki značaj, saj s tovrstnim nakupom mleka prispevamo k manjšemu onesnaževanju okolja (uporabljamo svojo steklenico) in ohranjanju tržaškega podežljaja (podpiramo lokalnega kmeta). V Trstu sicer ni drugih mlekomatov, a po zagotovilih Mansuttija, bodo v bližnji prihodnosti tovrstno napravo postavili tudi v Rojanu in pri sv. Jakobu.

Druga novost, povezana s tržaško pokrito tržnico, pa je povezana z novo ribjo stojnico, za katero skrbi Zadruga tržaških ribičev. Ta bo po zagotovilih predsednika Guida Doza še naprej skrbela, da bodo Tržačani ribe kupovali po ugodnih cenah. Na včerajšnjem ribjem pultu so se bohotili jastogi, za katere je bilo treba odšteti 30 evrov na kilogram, poleg njih pa smo opazili tudi škampe, rakovice, hobotnice ... (sč)



Prodajalka zelenjave na pokriti tržnici

KROMA



OBČINA TRST - Včeraj dopoldne podelitev v dvorani občinskega sveta

Claudiu Magrisu priznanje zaslužnega občana Trsta

Podelil mu ga je župan Dipiazza za utrjevanje podobe Trsta kot križišča nove Evrope

Seznam zaslužnih občanov Trsta od včeraj krasi novo ime: gre za znane- ga germanista, pisatelja in esejista Clau- dia Magrisa, ki mu je včeraj dopoldne v dvorani občinskega sveta ob prisotno- sti številnih predstavnikov krajevnega političnega, kulturnega in verskega ži- vljenja tržaški župan Roberto Dipiazza izročil priznanje in diplomu za veliko vrednost njegovega književnega in ese- jističnega opusa, katerega mednarodna raven je prispevala k širjenju in utrje- vanju podobe Trsta kot križišča nove Ev- rope, kot piše v utemeljitvi.

Za Dipiazza je bila podelitev prav- zaprav dolžnostno dejanje, saj je popol- noma v skladu z duhom tega priznanja, ki stremi po nagrajevanju občanov, ka- terih dejanja lahko predstavljajo zgled za prihodnje rodove, da se vrednote civil- izations in kulture prenesejo na nove ge- neratione. Župan je opozoril, da je Magris pri svojem kulturnem delu vedno širil ime Trsta v njegovem najbolj »klasi- čnem«, a tudi najbolj pristnem pojmo- vanju, se pravi kot »evropskega mesta,

Za župana
Dipiazza (desno) je
Magris širil ime
Trsta kot
evropskega mesta,
ki nosi v sebi
mejno identiteto

KROMA



ki nosi v sebi mejno identiteto, križišča, ki odseva vse evropske napetosti in ki je v preteklosti večkrat dramatično spaja- lo različne kulture in narodnosti, mesta, v katerem so lahko sobivali irendentizem

in kult Franca Jožefa, trgovski kozmo- politizem in lokalpatriotska zaprtost.« Dipiazza je omenil tudi Magrisovo pre- teklo politično udejstvovanje (bil je se- nator leve sredine) in številne prestižne

nagrade, ki jih je prejel in spričo kate- rih ni smela manjkati ravno tista, ki jo podeljuje prav pisateljevo mesto.

Za Magrisa je podelitev priznanja tudi izraz bližine in ljubezni lastnega mesta, od katerega je tudi sam veliko prejel: »Morda bi brez tolikih oseb, ki sem jih spoznal in poslušal tu, v tem svo- jem mestu, brez tolikih njihovih pri- spevkov, ne bil napisal nič ali pa bi bil napisal kaj drugega oz. delal druge stvari,« je dejal pisatelj, ki se je ob tej priložnosti želel spomniti očeta: slednji je bil prepričan zagovornik italijanstva Trsta, vendar v okviru mazzinijevske vi- zije, ki je bila daleč in v nasprotju z na- padalnim nacionalizmom. Magris se je spomnil tudi nedavno preminulega pri- jatelja Tullia Kezicha.

Claudio Magris je torej novo ime na seznamu zaslužnih občanov Trsta. Dobro leto - točneje štirinajst mesecev - po sklepu tržaškega občin- skega odbora, ki je šel v to smer, pa do podelitve tega priznanja Borisu Pa- horju še ni prišlo.

NŠK - Prva otroška urica v letošnjem šolskem letu

Za uvod v novo sezono Klobuk gospoda Konstantina na srečanju z Biserko Cesar



Prostore Narodne in študijske knjižnice Trst so prejšnji četrtek napolnili malčki različnih starosti, ki so se po počitniškem premoru ponovno udeležili knjižne čajanke. Prvo srečanje v novem šolskem letu je oblikovala Biserka Cesar, absolventka pedago-ške fakultete v Kopru, ki je bodočim bralcem in bralkam prebrala zgodnico Petra Sve- tine z naslovom Klobuk gospoda Konstantina in jih s tem uvedla v edinstveni svet knjig in branja. Mali in malo večji obiskovalci so dokazali, da Otroške urice oz. bralna sreča- nja, namenjena najmlajšim obiskovalcem knjižnice, še naprej ostajajo priljubljena po- buda, ki jo omenjena knjižnica pripravlja že šesto leto zapored in s katero se dodatno spodbuja otrokov razvoj in začetki pismenosti.

In če se povrnemo k prvi letošnji bralni urici, naj povemo, da se je v čudežni svet pravi- jic tokrat zateklo okrog 25 otrok. Priljubljena slovenska slikanica Klobuk gospoda Kon- stantina, ki je pred poldrugim letom ob svetovnem dnevu knjig za otroke in mladino pre- jela tudi prestižni naslov izvirna slovenska slikanica in ki jo je ilustriral Peter Škerl, pripo- veduje o nenavadnem gospodu, ki ima v omari za vsako priložnost poseben klobuk. Prve- ga si gospod Konstantin posadi na glavo, kadar posije sonce, drugi je dežni klobuk, če de- žuje, tretji klobuk si povezna na glavo, kadar se odpravi v redakcijo časopisa, četrti klobuk pa je iz znamenite klobučarske delavnice Jožefa Kepka. Tega gospod Konstantin, ki piše članke o gledališču, nosi ob nedeljah, ko se gre sprehajati v mestni park in ko pozdravlja go- spodično Olgo. Ko se gospod Konstantin nekega dne odpravi na sprehod, pozabi klobuk doma, ta pa jo skozi odprto okno ubere za Konstantinom in potuje po različnih glavah ...

Mlado občinstvo je z velikim zanimanjem prisluhnilo pravljici, za katero lahko reče- mo, da je lepo zaokrožena, na trenutke duhovita, z dobro poantirano zgodbo pa so malč- ki lahko tudi razumeli, da se prave stvari vedno prav iztečejo, saj celo narava pomaga pri- jaznim in lepim zgodbam k srečnim koncem.

Naj ob koncu še povemo, da bo naslednje srečanje v NŠK na sporedu v sredo, 18. novembra, ko se bodo malčki lahko potopili v nov pravljичni svet. (sč)

RICMANJE - Pihalni orkester na reviji Anbima

Jesenske note na Verdijeve trgu

Kljub že začeti sezoni orkester z veseljem še vedno sprejema v svoje vrste otroke, mlade in odrasle

V nedeljskem, sončnem, a mrzlem jutru se je Pihalni or- kester Ricmanje pred dnevi podal na Verdijev trg, da bi kot vsa- ko leto sodelovalo na jesenski reviji organizacije Anbima (Asso- ciazione Nazionale dei Benesi Italiani Musicali Autnoma). Po pri- pravi odra v bližini vhoda v gledališče G. Verdi so se instru- mentisti, oviti v plašče, posedli in po uvodnih besedah pred- sednika organizacije, pričeli s svojim koncertom. Vključili so tra- dicionalne koračnice (Oberkrainer sankt Hubertus Marsch, Scim- mia Polka), nekaj komadov v swingovskem stilu (Bennny Go- odman: the kong of swing), še najbolj pa so uspeli komadi film- ske glasbe kot na primer: The Sound of Music (iz muzikala Tut- ti insieme appassionatamente), Love story, Just a gigolo, The Ma- gnificent Seven, Moment for Morricone. Te so navdušile publi- ko, ki je z bučnim ploskanjem segrela naše godbenike. Proti kon- cu koncerta se je vendarle nabralo nekaj več poslušalcev, ki so se gredli na edinem obsijanem delu trga. Ozadje seveda ni bilo med najboljšimi, saj Verdijev trg popravljajo kar na obeh stra- neh, vendar to ni veliko motilo ne publike ne orkestra. Poslu- šalci so bili zadovoljni s koncertom, mladi godbeniki pa so se za- bavali ob pestrem programu.

Spomniti gre zainteresirane, da čeprav je šolsko leto glasbene šole Pihalnega orkestra Ricmanje že v polnem teku, sprejmejo z veseljem otroke, mlade in tudi odrasle, ki bi si želeli igrati na ka- terega od instrumentov. Za dodatne informacije klicati na: +39 320 4511592 ali pa pisati na "mailto:info@ricmanje.org?sub- ject=Informazioni" info@ricmanje.org.



NARODNA IN ŠTUDIJSKA
KNJIŽNICA

vabi na predstavitev

INŠTITUTA ZA
SLOVENSKO
IZSELJENSTVO
IN MIGRACIJE
in zbornika

KRILA MIGRACIJ

**v sredo, 11. novembra,
ob 17.00 uri
v Narodnem domu v Trstu,
ulica Filzi 14.**

SPREGOVORILI BODO:

Marina Lukšič-Hacin,
Mirjam Milharčič Hladnik,
Jernej Mlekuž, Marjan Drnovšek
in drugi soavtorji zbornika

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 8. novembra 2009
BOGOMIR

Sonce vzide ob 6.55 in zatone ob 16.42
- Dolžina dneva 9.49 - Luna vzide ob
22.11 in zatone ob 12.28.

Jutri, PONEDELJEK, 9. novembra 2009
TEODOR

VREME VČERAJ: temperatura zraka
11,9 stopinje C, zračni tlak 1007 mb ra-
ste, brezvetrje, vlaga 65-odstotna, ne-
bo oblačno, morje mirno, temperatu-
ra morja 15,6 stopinje C.

OKLICI: Federico Farchi in Barbara
Manganaro, Guerrino Lanci in Brunel-
la Poli, Devis Scheriani in Francesca Ba-
ruzzo, Carlo Rocca in Ivana Mahnic,
Sergio Vivoda in Suzana Jakšič, Dario Di
Marzo in Simona Ganci, Claudio Ap-
pollonio in Maria Giovanna Perrotta,
Walter Caichiolo in Blerta Hoxha, Vio-
rel Rusanovschi in Mariana Vasluianu.



Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH LOVCEV DO-
BERDOB** organizira enodnevni izlet v
»Laguna di Marano« v soboto, 14. no-
vembra. Razpoložljivih je še nekaj prostih
mest. Informacije na tel. št. 348-0108774.
GODBA NABREŽINA bo šla s prijatelji
in znanci v nedeljo, 15. novembra, na
izlet v Colli Euganei, blizu Padove. Na
razpolago je še nekaj prostorov. Kdor
je zainteresiran naj pokliče na tel. št.:
347-1553489 (Niko). Cena izleta je
60,00 evrov.

KRUT vabi 7. in 8. decembra na izlet v Ra-
venno in Ferraro z vodenim ogledom
dveh zgodovinsko bogatih mest in obi-
skom božičnih sejmov. Podrobnejše in-
formacije in vpisovanje na sedežu krož-
ka, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

Loterija 7. novembra 2009

Bari	21	28	87	5	31
Cagliari	39	62	21	83	51
Firence	76	41	14	1	64
Genova	47	45	27	85	76
Milan	90	13	1	17	40
Neapelj	89	11	41	71	14
Palermo	4	79	87	9	73
Rim	63	38	37	23	44
Turin	35	15	3	73	75
Benetke	32	60	44	47	19
Nazionale	23	33	4	40	26

Super Enalotto št. 134

9	11	70	74	75	84	jolly 80
Nagradni sklad						4.683.485,89 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						83.889.838,99 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
16 dobitnikov s 5 točkami						43.907,68 €
2.228 dobitnikov s 4 točkami						315,31 €
88.003 dobitnikov s 3 točkami						15,96 €

Superstar

7

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
8 dobitnikov s 4 točkami	31.531,00 €
397 dobitnikov s 3 točkami	1.596,00 €
6.717 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
41.186 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
83.642 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Čestitke

Ko jesensko jutro vstalo je, svetlo sonce posijalo je. Prelep naj bo jutrišnji dan, ko NINKO praznuje rojstni dan. Veliko zdravja mu želijo prijatelji z' Orejšja.

Naša teta BRUNA okroglo obletnico slavi, živijo oj živijo ti kličemo mi vsi. Katja, Igor, Bruna in Marjan. Draga BRUNA, jutri boš pomemben rojstni dan slavila. Uživaj vse, kar ti življenje lepega ponuja in nič zato, če jih je za ramo komaj 2x30 že šlo. Obilo zdravja, časa zase, vrtnarjenja in vse kar si sama želiš ti z dvignjeno čašo nazdravimo vsi pri Klapi dobre pustolovščine.

Ob okroglem življenjskem jubileju naši BRUNI voščijo vse najboljše, predvsem pa zdravja in veselja v krogu vseh, ki jo imajo radi Stojan, Alenka, Iztok, Biserka in Zarika.

Mala Deva bratca SAMUELA je dobila in z njim igrače bo delila. Mami Valentini in tatku Marku lušno sedaj bo, ker v družini bo vse prepevalo! Z vami se veselimo in želimo mirnih noči, družinici pa mnogo srečnih dni vsi od SKD Vigred.

Valentini, Marku in Devi se je pridružil mali SAMUEL. Staršema iskreno čestitamo in želimo mirnih noči, družinici pa mnogo srečnih dni vsi od SKD Vigred.

Draga DRAGICA in PEPI, 40 let skupnega življenja je velik podvig! Skupaj bodita še naprej zdrava in srečna. To so želje vseh Zidaričevih in Rebulovih.

Draga mama DRAGICA in tata PEPI! Poročni valček naj po 40. letih zopet zaigra, danes le za vaju dva. Njegova melodija naj vajina srca napolni s srečo, ljubeznijo in zdravjem, ki jih bosta v prihodnje rabila. To so naša iskrena voščila: Boris in Elizabeta, Marko in Sonja ter vajini srčki Josette, Mark in Marisol.

Pri Lakotišču nekaj se dogaja, naš pes cel dan že danes laja. Neki slavjenec tam blizu živi in pravkar 18 jih danes slavi. To je naš MARKO, bratranec in nečak, čestita mu danes od nas prav vsak. Želimo mu kup zdravih in srečnih dni, tvoji Branko, Majda, Erik in Natalie.

Danes bo naš mali PETER ugasnil svojo prvo svečo na torti. Vse najboljše mu želijo teta Martina z družino, nonota iz Ricmanj, Marko in Kristjan mu pošiljata koš poljubčkov.

Te dni je na Filozofski fakulteti v Trstu - oddelek DAMS diplomiral

David Glavina

Iskreno mu čestitajo

mama Anamarija, oče Edvin
in brat Marko.

Pridružuje se
družina Marzioti.

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM FERFOLJA PRI PIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992

Osmice

DRUŽINA PERTOT (Špi'lni) je odprla osmico v Nabrežini, Stara vas št. 10. Vabljeni!

JOSKO IN LJUBA COLJA sta odprla osmico v Samatorci št. 21. Tel. 040 - 229326.

MLADINSKI KROŽEK Prosek-Kontovel ima odprto osmico na Proseku »u Kutu«.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

V KLETI PAROVEL v Boljuncu smo odprli osmico. Tel. št. 346-7590953.

V MEDJEVASI je odprl osmico Boris Pernarčič. Nudi dobro kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-208375.

V REPNU je odprl osmico Renzo Tavčar, Repen št. 42, tel. št. 040-327135.

V RICMANJIH je odprta osmica pri Jadranu, tel. št. 040-820223. Toplo vabljeni!

OBČINA ZGONIK

v sodelovanju z društvoma
Musica senza frontiere in KR D Dom Brišički
ter ob podpori Pokrajine Trst,

Adriaticfestival 2009 ob
SVETOVNEM POHODU ZA MIR

v ponedeljek, 9. novembra 2009, ob 20.30,
v prostorih KR D Dom Brišički koncert

STORIES TALES ABOUT ANIMALS AND WOODS

izvaja Michele Veronese (keltska harfa).

Lekarne

Nedelja, 8. novembra 2009

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ul. 3.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Oširek Piave 2 - 040/361655, Ul. Felluga 46 - 040/390280, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040/274998, Opčine - Proseška ul. 3 - 040/422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ul. 3 - 040/422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Bernini 4 - 040/309114.

Od ponedeljka, 9., do sobote, 14. novembra 2009
Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure

Ul. dell'Istria 18 - 040/7606477, Škedenj - Škedenjska ul. 44 - 040/816296, Bazovica - 040/9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. dell'Istria 18, Škedenj - Škedenjska ul. 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040/9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 - 040/421125.

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 14.45, 16.30, 18.15, 22.30 »Up - 3D«; 20.00 »Baaria«.

ARISTON 16.30, 18.45, 21.00 »Capitalism: A love story«.

CINECITY - 10.45, 13.20, 16.00, 18.40, 19.20, 21.20, 22.00 »Nemico pubblico«; 10.45, 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »L'uomo che fissa le capre«; 11.00, 13.10, 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Michael Jackson's This is it«; 10.50, 13.00, 15.10, 17.40, 20.00, 22.05 »Amore 14«; 10.45, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.20 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«; 10.50, 13.00, 14.45, 15.10, 16.45, 17.40, 20.00 »Up - 3D«; 22.00 »Bastardi senza gloria«; 10.45, 12.40 »Nel paese delle creature selvagge«.

FELLINI - 16.20, 21.45 »Il nastro bianco«; 18.40, 20.10 »Basta che funzioni«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.10, 18.15, 20.15, 22.15 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Julie & Julia«; 17.30, 22.00 »Brueno«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »Alza la testa«.

KOPER - KOLOSEJ - 14.40, 16.50, 19.00, 21.10 »Moja grška avantura«; 15.00, 17.10, 19.20, 21.30 »Michael Jackson - This is it«; 14.30, 16.20, 18.10, 20.00, 21.50 »Žaga VI«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Niko una renna per amico«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Nemico pubblico«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 15.45 »Trilli e il tesoro perduto«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Michael Jackson - This is it«; Dvorana 3: 11.00, 15.15 »Nel paese delle creature selvagge«; 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »L'uomo che fissa le capre«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 20.20 »Up«; 16.45, 18.30 »Amore 14«; 22.00 »Bastardi senza gloria«.

SUPER - 16.40, 19.00 »La battaglia dei tre regni«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00, 19.50, 22.15 »Nemico pubblico«; Dvorana 2: 15.00, 17.00 »Up - 3D«; 20.00, 22.00 »Amore 14«; Dvorana 3: 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«; Dvorana 4: 16.00, 18.00, 20.10, 22.10 »L'uomo che fissa le capre«; Dvorana 5: 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »Michael Jackson - This is it«.

Šolske vesti

ZDRUŽENJE STARŠEV srednje šole sv. Cirila in Metoda - Katinara organizira silvestersko družinsko zimovanje Snežinka od srede, 30. decembra, do nedelje, 3. januarja, v počitniškem domu Vila, v Kranjski Gori. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljeni so družine iz vseh šol. Dodatne informacije in prijave zbiram do nedelje, 13. decembra na tel. št.: 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja), ali na e-mail: zscirilmethod@gmail.com.

Prireditve

OBČINA REPENTABOR vabi na koncert priredb skladb španske in argentinske ljudske tradicije v izvedbah pevke Laure Antonaz in kitarista Eduarda Contizanettija danes, 8. novembra, ob 18. uri v kulturni dom na Colu. Vstop prost.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju z društvoma Musica senza frontiere in KR D Dom Brišički ter ob podpori Pokrajine Trst, vabi v sklopu prireditev ob »Svetovnem pohodu za mir« v ponedeljek, 9. novembra, ob 20.30 v prostore KR D Dom Brišički (Brišički, 77) na koncert iz niza Adriaticfestival 2009 »Stories tales about animals and woods« - izvaja Michele Veronese (keltska harfa).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA priredi razstavo Tanje Kralj Mandale. Predstavila jo bo Ani Tretjak, glasbeni utrinek Carlo Venier, flavta. Odprti razstave bo v petek, 13. novembra, ob 18. uri.

SKD VIGRED IN ZDRUŽENJE STARŠEV ČOŠ S. GRUDEN-OTROŠKI VRTEC ŠEMPOLAJ vabita v soboto, 14. novembra, ob 18. uri na baklado v spomin na vse vaščane, ki so preminuli za rakom. Sodelujejo: Otroška pevka in mladinska glasbena skupina Vigred, Godbeno društvo Nabrežina in Pevski zbor združenja staršev Romljan-Ronke. Start baklade izpred galerije Škerk v Trnovci. Izkupiček pobjude bo namenjen dobrodelni organizaciji »Via di Natale« iz Aviana, ki pomaga bolnikom, ki so zboleli za rakom.

SKD VIGRED vabi v nedeljo, 15. novembra, ob 18.30 v Štalco v Šempolaju na kulturni večer »Od ljubezni... do ljubezni«, ki ga bosta oblikovali Moška pevka in dramska skupina Kraški dom iz Repentabra.

vabi na predstavitev



»Martinove furenge« na PROSEKU

DANES, 8. novembra 2009 s pričetkom ob **14.30 na Kržadi** pred osmico Godbenega društva in se bo odvijala po vaških ulicah vinske ponudbe. Tovorni voz s konjsko vprego za prevoz vina, ki je znan pod imenom »**furenga**«, bo spremljala skupina kraških harmonikašev. Pred »furengo« pa bo vozila kočija z uglednimi gosti in kraljico terana. Povezoval bo: Omar Marucelli

Sodelujejo: Rajonski svet za Zahodni Kras, Mladinski krožek Prosek Kontovel, Furmana: Stojan Skok in Mirko Višnjevec, Godbeno društvo – Prosek, MPZ Vasilijski Mirk, ZPZ Prosek - Kontovel, zbor OŠ A. Černigoi, KD »Kraška harmonika« - Sežana, Društvena gostilna – Prosek, Gostilna Lukša (ex Lokanda), Gostilna al Cavallino – pri Konjičku, Gostilna Dolenc, osmice Godbenega društva, NK Primorje, Mladinski krožek »V kutu« ter Bazar – Prosek

Dobrodošli na obuditeni predstaviti tega lepega običaja naših prednikov.

V primeru slabega vremena pobjuda odpade.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na praznovanje šestdesetletnice Mešanega pevskega zbora Mačkolje in predstavitev zgoščenke Izvir. Prireditve bo v nedeljo, 15. novembra, ob 17. uri v prostorih prodajno-razstavnega središča »Dolga krona«. Podrobnejše informacije so na spletni strani www.mackolje.org.

Poslovni oglasi

PRODAM BELO IN RDEČE VI-NO. Tel.: 0038641216542

FIRMA POHIŠTVA IŠČE dinamične osebe od 30 do 50 let za delo na terenu v Sloveniji. Razpoložljivost tudi sobote in nedelje. Aktivno znanje italijanskega jezika. Nudimo fiksno mesečno izplačilo plus provizije. Za razgovor telefon **00386-5-6641074 od 14. do 19. ure.**

IŠČEM TEREN minimalno 1.000 kv.m za biodinamični vrt, po možnosti z vodnjakom.

Daniele 346-5717131
040-2410661

SLAŠČIČARNA BUKAVEC NA PROSEKU je odprta v nedeljo, 8.11. za Martinovo.
Tel.040-225220

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

IŠČEM zazidljivo zemljišče na Opčinah za enostanovanjsko hišo v centru Opčin. Tel. št.: 347-7334742.

IŠČEM DELO kot otroška varuška, v jutranjih urah, ob delovnikih. Večletna izkušnja na tem področju. Tel. 347-3052843.

IŠČEM DELO kot varuška dojenčka, tudi z zdravstvenimi problemi. Tel. 333-6802172.

IŠČEMO UČITELJA ANGLEŠČINE da bi prišel v Zgonik enkrat tedensko za štiri odrasle. Tel. št.: 328-4253103 ali 349-6768192.

KUPIM štiri zimske gume za polo, po možnosti po ugodni ceni. Tel. 040-229335.

NA PROSEKU dajem v najem stanovanje. Za informacije pokličite na tel. št.: 345-2721826 ali 328-9413919.

OPEL ZAFFIRA 2.0 DTI Elegance, 7 mest, 2002, v dobrem stanju, sive barve, nove pnevmatike prodam za 5.800,00 evrov. Tel. št.: 333-4872311 (od 12. do 16. ure).

PRODAM diatonično harmoniko BSAS. Tel. št.: 335-5387249.

PRODAM po ugodni ceni trisedežni divan (1,90 m) iz usnja v temnordeči barvi. Tel. 338-3999360.

PRODAM po zelo ugodni ceni šivalni stroj znamke keiser 6.610, komplet z vsemi pripomočki. Zainteresirani lahko pokličejo tel. št.: 040-413429.

PRODAM stanovanje s svetlimi prostori v bližini slovenskega stalnega gledališča, 63 kv. m., s hodnikom, kuhinjo z jedilnico, veliko dnevno sobo, spalno sobo, kopalnico, avtonomno ogrevanje, tretje nadstropje z dvigalom. Cena 95.000,00 evrov. Pokličite na tel. št.: 328-3178555 ali 040-364187 v večernih urah.

Založništvo tržaškega tiska
vabi na predstavitev knjige

Miroslav Košuta
Spomini Angela Katice
Skoraj družinski roman

TRŽAŠKA KNJIGARNA
Četrtek, 12. novembra
ob 18. uri

Knjigo bo predstavil
prof. **Miran Košuta**

PRODAM stanovanje v Sežani in hišo z vrtom in dvoriščem v Šembijah pri Ilirski Bistrici, ima gospodarsko poslopje in parcele po želji. Cena po dogovoru. Tel. št.: 00386(0)41-345277.

PRODAM STANOVANJE s svetlimi prostori v bližini slovenskega stalnega gledališča, 63 kv.m., s hodnikom, kuhinjo z jedilnico, veliko dnevno sobo, kopalnico, avtonomno ogrevanje, tretje nadstropje z dvigalom. Cena 95.000 evrov. Pokličite GSM 328-3178555 ali 040-364187 v večernih urah.

PRODAM dvajset nosilnih opor za opaže (punte). Cena: 120,00 evrov. Tel. 040-415336.

PRODAM toyota celica, 1.8, 16 v, črne barve, 33.000 prevoženih km, motor popolnoma nov, letnik 2001. Cena: 9.000 evrov. Tel. 040-639280 ali 328-1157586.

UVELJAVLJENA GLASBENA SKUPINA išče pevko. Tel. št.: 340-3814906.

V GABROVCU dajem v najem nepremičnino, 50 kv.m., za katerokoli dejavnost. Tel. 348-4459266.

V NAJEM dajem lepo in svetlo enosobno stanovanje v ulici Galilei, 42 kv. m., popolnoma prenovljeno in opremljeno. Dnevni prostor, spalna soba, kopalnica in majhna shramba. Samostojno ogrevanje. Tel. št.: 347-3404638.

V POREČNICH dajemo v najem popolnoma opremljeno majhno stanovanje, neodvisno, primerno za eno ali dve osebi. Tel. 338-9714161.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL: Žavljje (Milje)
ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3
FLY: Passaggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseška postaja 35
SHELL:Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL:Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.



Društvo
Finžgarjev dom

vabi v **četrtek,**
12. novembra,
ob 20. uri

na večer, posvečen
Marici Nadlišek Bartol,

Od Fatemorgane do Amerike

Sodelujejo:

prof. Vilma Purič, Evelina Umek
in predstavnik založbe Mladika.

V dvorani Finžgarjevega doma
na Opčinah (Dunajska 35).



Obvestila

40-LETNIKI pozor, pozor!! Dne 21. novembra, ob 20. uri bomo praznovali svojo obletnico na skupni večerji v restavraciji na Pesku. Pridi tudi ti! Smeha, plesa in zabave ne bo manjkalo. Informacije: Martina (tel.: 335-6228630) in Emanuela (tel.: 347-5710673) od 20. do 21. ure. Rezervacije in plačilo sprejemamo do vključno 15. novembra.

DTTZ ŽIGA ZOIS sporoča, da od 23. oktobra delujejo tudi uradi šole na novem sedežu v Ul. Weiss št. 15. Telefonske številke ostanejo nespremenjene: 040-567144, 040-54356; fax: 040-350744.

KRUT nudi svojim članom sprostitevno masažo za dobro počutje. Dodatne informacije in prijava na sedežu, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

KRUT obvešča članstvo, da je še nekaj prostih mest za skupinsko vadbo ob četrtek popoldne. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. št.: 040-360072.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR v sodelovanju z društvom Benessere prirejajo tečaje lažje telovadbe, namenjene osebam nad 60. letom (primeren posebno za osebe z artrozo, bolečinami v križu, osteoporozo). Tečaj bo potekal v občinski telovadnici v Nabrežini vsak ponedeljek, od 10.30 do 11.30 in vsak četrtek, od 9.30 do 10.30, od 26. oktobra 2009 dalje. Za informacije in vpisovanja se lahko obrnete na Urad za socialne storitve v Naselju Sv. Mavra 124, Sesljan, tel. št.: 040-2017385, od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure.

PILATES - skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren v Boljuncu obvešča, da je vadba pilatesa in telovadbe, ki poteka v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini, začasno prekinjena. Spet se bomo srečali v polovici januarja 2010, dan in urnik bomo pravočasno sporočili.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE sporoča vsem občanom, ki želijo katerokoli informacijo o novem regulacijskem načrtu občine Trst, da bo občinski svetovalec Iztok Furlanič na razpolago vsak delavnik, od ponedeljka do petka (urnik 9-13), v občinski palači (trg Unita) 6, 1. nadstropje, soba št. 200). Svetujemo, da se za sestanek predhodno telefonsko zmenite. Pokličite tel.št: 040-6758020 ali 348-4729825.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite ob priliki sejma ali na sedežu društva ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel.: 347-5292058 (SK Brdina), 347-4421131 (Valentina Suber), www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu »Brdina« - Trg Brdina na Opčinah: danes, 8. novembra, od 10. do 12. in od 16. do 20. ure. Info.: 040-2171189 ali 347-5292058.

JUS TREBČE vabi člane, da se danes, 8. novembra, udeležijo rabute za postavitev kamnov z ledinskimi imeni. Zbirno mesto je P'r kale ob 8.30.

Društvo slovenskih izobražencev

vabi **jutri** v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3, na srečanje
s poslancem in časnikarjem

Mirom Petkom

na temo

Slovenija doma in na tujem

Z njim se bo pogovarjala Darka
Zvonar Predan.

Začetek ob 20.30.

KMEČKA ZVEZA IN MKPK prirejata danes, 8. novembra, na Proseku »Martinovo Furengo«. Začetek spreveda ob 14.00 od Kaučevih orehov po proseških ulicah. Sodelujejo harmonikaši KD Kraška harmonika Sežana, Kraljica terana 2009, GD Prosek, ŽPZ Prosek-Kontovel, MPZ Vasilij Mirk, zbor OŠ A. Černigoja, noše.

KRUT vabi vse tečajnike, ki so opravili Reiki 1. stopnje na tečaj 2. stopnje, ki se bo odvijal na sedežu danes, 8. novembra 2009. Zahtevan je predhodni razgovor s predavateljico! Zainteresirani dobijo vse dodatne informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. št.: 040-360072.

NA SEDEŽU RAJONSKEGA SVETA za Zahodni Kras bo razstava starega kmečkega orodja odprta s sledečim urnikom: danes, 8. novembra, od 9.00 do 19.00; ponedeljek, 9. novembra, ter torek, 10. novembra, od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00; v sredo, 11. novembra, od 9.00 do 20.00. V sredo bo razstavljal kipar Edoardo Coral. Otvoritev razstave bo ob 10.00.

POT DO DOBREGA POČUTJA - Šc Melanie Klein in deželna zbornica kliničnih pedagogov vabi na celodnevni praktični tečaj za odrasle, ki se bo odvijal danes, 8. novembra, od 9.30 do 12.30 in od 14.30 do 17.30, na Ul. Cicerone 8. Tečaj bosta vodila dr. Francesca Simoni in dr. Giovanni Ambrosino. Število mest je omejeno. Za informacije in prijave: tel.: 328-4559414, info@melanieklein.org.

SKD SLAVEC Ricmanj - Log vabi na družabni večer v soboto, 14. novembra, ob 19. uri, ki se bo odvijal v Kulturnem domu v Ricmanjih. Postregli vam bomo z okusno večerjo, glasbo v živo in zabavo. Rok prijave zapade danes, 8. novembra. Za naknadne informacije in prijave lahko pokličite v večernih urah na tel. št. 347-4481432.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE V TRSTU sporoča vsem rojakom Tržaške škofije, da bo »Hvaležnica 2009« danes, 8. novembra, ob 16. uri v stolnici sv. Justa. Zahvalno bogoslužje bo ob somaševanju slovenskih duhovnikov vodil novi tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi. Poleg združenega zbora ZCPZ bosta pri mašni daritvi sodelovala še OPZ Kraški cvet in pevska skupina SZSO. K že tradicionalnemu slavlju so vabljeni zlasti skavti in skavtinje, naše narodne noše in prinašalci darov. Pred mašo in po maši pa bo praznično pritrkovanje s stolniškimi zvonovi.

ŠD KONTOVEL IN SDD JAKA ŠTOKA prirejata danes, 8. novembra, Martinov pohod po kontovelsko - proseškem bregu. Zbirališče ob 10.00 v Društveni gostilni na Kontovelu. V primeru slabega vremena pohod odpade.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 9. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje s poslancem in časnikarjem Mirom Petkom na temo Slovenija doma in na tujem. Z njim se bo pogovarjala časnikarka Večera Darka Zvonar Predan. Pred tem bo odprtje fotografske razstave Petra Cvelbarja Tri desetletja Drage. Začetek ob 20.30.

KMEČKA ZVEZA vabi v ponedeljek, 9. novembra, ob 20. uri v Društveni gostilni na Proseku na predstavitev knjige Staneta Renčelja »Okusi Krasa«; v torek, 10. novembra, ob 20. uri v baru Luksa na Proseku predavanje o novem vinu in prosekariju; v sredo, 11. novembra, vabi na kmečko tržnico okusi sv. Martina, ki bo na križadi na Proseku.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 10. novembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga »L'albero azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra petkih popoldne od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: sredo, 11. novembra: »Igrajmo se s pašto«; petek, 13. novembra: »Igrajmo se z barvami«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št. 040-299099 od 8. do 13. ure.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM v sodelovanju z založbo Mladika vabi v četrtek, 12. novembra, ob 20. uri na večer, posvečen Marici Nadlišek Bartol, »Od Fatemorgane do Amerike«. Ob izidu zbirke mladinskih zgodb Marice Nadlišek Bartol Amerika in druge zgodbe o mojih otrocih, ki jo je uredila Evelina Umek (Mladika 2009), bodo na večeru sodelovali prof. Vilma Purič, Evelina Umek in predstavnik založbe Mladika. V Dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah (Dunajska 35).

KRUT obvešča, da 12. novembra, od 15.45 do 17.15, steče začetni cikel Psihomotorike. Vse informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. št.: 040-360072.

OBČINE DEVIN - NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR, v sodelovanju z zadrugo »La Quercia« vabijo na delavnice za starejše osebe, družine in zainteresirane na temo »Pomagajmo si pri ohranjanju dobrega počutja« v Kamnarski hiši v Nabrežini, od 17. do 19. ure. Prvo srečanje v četrtek, 12. novembra, z muzikoterapevko S. Mazziero »Zaplešimo, da se boljše počutimo«, nato sledijo: 18. november »Spomin in tehnike izboljšanja spomina« z zdravnikom D. Žerjal in psihoterapevko M. Bagolin; 25. november »Naučimo se pravičnega gibanja« s fizioterapevko K. Vitez; 9. december »Barvani popoldan: delavnica likovnega izražanja« s psihologinjo J. Pečar; 17. december »Interaktivne igre za boljše počutje« s psihoterapevko A. Celea in psihologinjo R. Sulčić. Delavnice so brezplačne, za željen predpis na telefonske številke 040-2907151, 345-6552673 ali 349-2809846.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV prireja v petek, 13. novembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini tržaške zavarovalnice Generali v Ul. Trento 8, predavanje z diapozitivi na temo: »Ugodje in zdravje: pogled na Istro po nekdanjih poteh civilizacije«. Predaval bo naš predsednik Marino Vocci. Vabljeni so vsi!

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo zjutraj z društvenimi učitelji do decembra 2009. Tretna izmena od sobote, 14. novembra, do nedelje, 6. decembra. Možnost najema smučarske opreme. Vpisovanja na info@skdevin.it ali na 040-209873.

V SKLOPU JESENSKE OSMICE v Kleti Parovel v Boljuncu, bo v soboto, 14. novembra, Bakus day s koncertom priznane istrske glasbene skupine Vruja. Pred in po koncertu bo v kleti potekala tudi izvolitev boga Bakusa 2009. Prijetno druženje ob vonju novega vina in pristne istrske glasbe zagotovljena! Koncert od 21. ure dalje. Vstop prost! Info: www.parovelevents.com ali na tel. št.: 346-7590953.

ŠPANSČINA - SKLAD MITJA ČUK prireja intenzivne tečaje ob koncih tedna. Prvo srečanje jezika - »Fin de semana espanol« - Tečaj španščine s kulinaricnim kotičkom - 14. in 15. novembra. Informacije in predvpiši Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Opčine; tel. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure od ponedeljka do petka od 10.00 do 14.00.

SPDT IN MLADINSKI ODSEK prirejata v nedeljo, 15. novembra, martinovanje v Gabrjah za člane, družine in prijatelje. Zbirališče ob 9.00 pri vodnjaku v Gabrjah. 3-urni pohod proti Cerje; sledila bo družabnost in kosilo v priredbi KD Skala-Gabrje. Priporočamo primerno obutev in oblačila. Za informacije in prijave pokličite na 040-220155 (Livio), 348-7757442 (Laura) ali na mladinski@spdt.org. Vabljeni!!

PREDSEDNIK ZDRUŽENJA SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. Kosovel obvešča, da bo občni zbor Združenja v ponedeljek, 16. novembra, ob 18.30 v prvem sklicanju in v torek, 17. novembra, ob 18.30 v drugem sklicanju na sedežu Združenja v ul. Ginnastica 72.

KINAESYS SKD IGO GRUDEN - razpisan je nov termin za vadbo gibalne terapije, in sicer ob četrtek od 19.30 do 21.30. Obvezne prijave na 00386-40-303578 (M. Sajna).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na podelitev priznanj 4. Natečaja za zborovske skladbe za nagrado Ignacij Ota v petek, 20. novembra, ob 18. uri v Narodni dom v Trst (ul. Filzi 14).

30-LETNIKI POZOR: rojeni leta 1979 organiziramo večerjo v soboto, 28. novembra pri Križmanu v Repnu. Za informacije in vpis pokličite, najkasneje do 21. novembra, od 17. do 19. ure: 347-4481432 - Anna za Breg in Milje, 346-5231127 - Andrej za vzhodni Kras in Trst, 339-7619017 - Mojca za zahodni Kras in Trst. Pohiti, ne bo ti žal!

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040-327335) do ponedeljka, 23. novembra.

OBČINA DOLINA sporoča, da bodo do 25. novembra potekala vpisovanja za sodelovanje na Božičnem sejmu 2009, ki se bo letos odvijal od 4. do 8. decembra na parkirišču Kulturnega večnamenskega centra v Boljuncu. Prijavnice in pravilnik dobite na spletni strani občine Dolina ali direktno v uradu za Trgovino ob torkih, sredah in četrtek od 9.00 do 12.00 ure.

PRI SKLADU MITJA ČUK - Tai Chi Chuan: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitiv mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob petkih ob 19. uri začetniki, ob 20.30 nadaljevalni tečaj. Informacije in predvpiši tel. št. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE 10.00-14.00.

SK DEVIN prireja sejem rabljene športne opreme do 29. novembra v Sesljanu 41/d. Prodaja do nedelje, 29. novembra, ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.30 do 19.00.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da je tržaška pokrajina odobrila razpis za predstavitev prošelj za dodelitev prispevka k znižanju cene goriva za stanovanjsko gretje na goratih področjih za leto 2007 in/ali 2008. Bivajoči v Občini Repentabor, ki izpolnjujejo pogoje predvidene v razpisu, lahko predstavijo prošnjo na posebnem obrazcu razpoložljivem v občinskem tajništvu. Rok za predstavitev prošelj na tržaško pokrajino zapade 30. novembra 2009.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO V TRSTU razpisuje 23. natečaj za študijske nagrade iz sklada »Mihael Flajban«, namenjene univerzitetnim študentkam in študentom slovenske narodnosti iz naše dežele. Glavna nagrada znaša 1.500 evrov in je namenjena kandidatom, ki se vpišejo v prvi letnik univerze. Prošnje za nagrade, naslovljene na Slovensko dobrodelno društvo, je treba skupno s predvideno dokumentacijo prinesiti ali poslati po navadni pošti na sedež SDD do 20. decembra. Podrobnejša pojasnila so na voljo na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva v Trstu, (Ul. Mazzini 46, prvo nadstropje, 34122 Trst, tel. 040-631203) ob četrtek od 16. do 18. ure, lahko pa jih zainteresenti prejmejo tudi po elektronski pošti, če se na SDD obrnejo na naslov dobrodelno@libero.it.

9.11.2006

9.11.2009

Edi Kalc

Neizmerna je za teboj praznina.

Vsi tvoji

Padriče, 8. novembra 2009

Nedelja, 8. novembra 2009

V 96. letu starosti nas je zapustila naša draga teta

Giustina Milič

(Jušta)

Žalostno vest sporočajo

svakinja Albina, vnuk Damjan
z Eleno, Tomažem in Kristjanom

Pogreb bo v četrtek, 12. novembra, ob 12.55 iz ulice Costalunga v zgoniško cerkev.

Zgonik, 8. novembra 2009
Kraško pogrebno podjetje Lipa

V 95. letu starosti nas je nenadoma zapustila naša draga

Danila Košuta

vd. Stergonšek -
Sterni



Žalostno vest sporočajo

sinova Klaudio in Ervino z Vojko,
sestra Alda, vnuki Alja, Aljoša,
Peter in Aleš z družinami
in ostalo sorodstvo

Pokojna bo ležala v ulici Costalunga v sredo, 11. novembra, med 11.30 in 12.30, sledil bo pogreb ob 13.00 iz "bošketa" pri spomeniku v kriško cerkev. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Križ, Kontovel, Trst,
8. novembra 2009

Kraško pogrebno podjetje Lipa

Zadnji pozdrav dragi Danili Košuta.
Svojcem iskreno sožalje.

Družina Grgič

Žalovanju se pridružujejo

Marina, Elena in Tamara z družino

Ob boleči izgubi drage mame

Danile Košuta vd. Stergonšek

izreka iskreno sožalje svojemu pevcu Klavdiju in ostalim sorodnikom

Moški pevski zbor Vesna

Ob boleči izgubi Danile Košuta vd.

Stergonšek očustvujejo s sinom
Klavdijem in ostalimi sorodniki

odborniki Jusa Križ

10.11.1999

10.11.2009

Jolanda Kesmič Milič



Vedno v naših srcih in mislih.

Anita in Mauro z družinama

Briščiki, 8. novembra 2009



GORICA, RONKE - Podatki združenj SOS Rosa in Da donna a donna

Povzročitelj nasilja večinoma mož ali partner

Letos zaprosilo za pomoč 179 žensk med 18. in 80. letom starosti

Preden se opogumijo in poiščejo pomoč, minejo meseci, večkrat leta. Mnoge izmed njih - po podatkih zavoda Istat čez 90 odstotkov - se nasilju nikoli ne uprejo in svojim mučiteljem, ki so najpogostejše moške oz. partnerji, še naprej v tišini dopuščajo, da obvladujejo njihovo življenje. Žensk, ki so žrtev nasilja, je tudi na Goriškem veliko, ob silah javnega reda pa jim že nekaj let skušata pomagati združenji prostovoljk SOS Rosa iz Gorice in Da donna a donna iz Ronk, na kateri se obrača rastoče število italijanskih in tujih državljanek.

Skupno je med januarjem in novembrom v Gorici in v Ronkah zaprosilo za pomoč 179 žensk med 18. in 80. letom, v celem letu 2008 pa jih je bilo 172. »Število žensk, ki poiščejo pomoč, v zadnjih letih narašča. Vedno več žensk ve, da smo jim na razpolago; razširili smo tudi ponudbo, saj je naše okence v zadnjih dveh letih odprto od ponedeljka do petka, medtem ko je v preteklosti delovalo le dvakrat tedensko. Ženskam nudimo psihološko in pravno pomoč, ob tem pa organiziramo srečanja, samopomočne skupine in razne tečaje. Nekaterim ženskam smo pomagali tudi pri iskanju službe, dvema pa smo omogočili bivanje v varni hiši,« je povedala Cristina Ziani, ena izmed psihologinj goriškega centra SOS Rosa, ki ima sedež v Ulici Baiamonti.

V Gorici so od prvega januarja do 5. novembra sprejeli 73 žensk, medtem ko so jih lani v celem letu sprejeli 49. »Večina žensk, ki je poiskala pomoč pri nas, je italijanske narodnosti. Tujk je bilo le 16, med njimi so ženske iz Brazilije, Srbije, Bosne, Albanije, Avstrije, Gane,... Srednja starost je 48 let,« je povedala Zianijeva. Po podatkih združenja SOS Rosa je največ žensk, in sicer 69, prijavilo psihološko nasilje (npr. nadzor, manipuliranje, izkoriščanje, ukazovanje, kaznovanje, žaljenje, poniževanje), v mnogih primerih pa je to povezano z drugimi oblikami nasilja. 27 žensk je prijavilo ekonomsko nasilje, tri ženske so iskale pomoč zaradi spolnega nasilja, kar 42 žensk (lani jih je bilo okrog 20) pa je bilo žrtev fizičnega nasilja, kot so pretepanje, davljenje, zaklepanje v stanovanje, itd. »Povzročitelj nasilja je najbolj pogosto mož oz. partner,« je podčrtala Zianijeva in dodala, da so žrtve v številnih primerih odločijo za upor šele po dolgih letih skupnega življenja.

ŠTEVERJAN - Brandolin in Gabrovec na obisku

Šola na prvem mestu

Občinska uprava podčrtala potrebo po sredstvih za dokončno ureditev šolskega poslopja - V ospredju tudi problem športnega igrišča in odtočnih kanalov



Med srečanjem na števerjanskem županstvu

BUMBACA

To so potrdili tudi pri centru Da donna a donna v Ulici Roma v Ronkah, ki je odprt od ponedeljka do sobote in kjer so od začetka leta do 26. oktobra pomagali 106 ženskam. V 61 odstotkih primerov je bil povzročitelj nasilja mož ali partner, v 14 odstotkih primerov pa bivši partner. V štirih primerih je bil nasilnež sin, nekaj pa je bilo tudi nasilnih kolegov, bivših delodajalcev, očetov (2,5 odstotkov), mater (1,7 odstotkov), sedov (2,5 odstotkov) in hčera. Povzročitelji nasilja so bili v 87,9 odstotkih primerov italijanski državljani. Srednja starost žensk, ki so prijavile nasilje, je bila 45 let, največ izmed njih - 104 - pa je bilo podvrženih psihološkemu pritisku. Kar 80 je bilo primerov fizičnega nasilja, deset spolnega in 53 ekonomskega. Na Trziškem so zabeležili tudi sedem primerov »stalkinga«, oz. zalezovanja, ki je od letošnjega leta v Italiji kaznivo dejanje.

Združenji SOS Rosa in Da donna a donna prirejata tudi predavanja in druge pobude, s katerimi skušata javnost opozarjati na razširjenost nasilja nad ženskami. Niz le-teh bo potekal tudi v tekočem mesecu in sicer v okviru obeleževanja mednarodnega dne boja proti nasilju nad ženskami, ki poteka 25. novembra.

Aleksija Ambrosi

GORICA - Motociklist se zdravi v Vidmu

V trku pred pekarno se je hudo poškodoval

Pred pekarno Brotto v ulici San Michele med Štandrežem in Gorico se je včeraj okrog 16.30 zgodila prometna nesreča, v kateri se je hudo poškodoval štiridesletni motociklist L.M.; moški je s svojim motorjem znamke yamaha trčil v avtomobil tipa renault clio, ki ga je upravljala sedemdesletna ženska. Baje je voznica vozila vzvratno in je nameravala zavoziti s parkirišča, pri tem pa je zapeljala proti sredini cestišča, ko je iz nasprotne strani prihajal motociklist. Trk je bil neizbežen. Moški je zletel preko avtomobila in padel na tla, nanj pa naj bi priletel tudi motor in ga poškodoval. Osebe službe 118 je ponesrečenca prepe-

ljalo v goriško bolnišnico, kjer so mu nudili prvo pomoč, potem pa so ga prepeljali v Videm. Na zdravljenje so ga sprejeli s pridržano prognozo, saj naj bi bil v smrtni nevarnosti. Na kraju nesreče so posredovali tudi goriški policisti, ki so opravili po zakonu potrebne meritve. Zdravniško oskrbo je po nesreči potrebovala tudi priletna voznica, ki ni utrpela poškodb, doživela pa je šok, zaradi katerega je bila več časa zbegana.

Včeraj popoldne so medtem v goriško bolnišnico prepeljali pešca, ki ga je podrl avtomobil med ulicama Crispi in Morelli. Po razpoložljivih podatkih naj bi utrpel lažje telesne poškodbe.

GORICA - Forum o županovem testu za mamila

Votla propaganda

»Skrivajo praznino svojih socialnih politik - Raje naj uvedejo test davčnega utajevanja in alkoholiziranosti«

Test za mamila za vse občinske upravitelje, ki ga je v petek predlagal goriški župan Ettore Romoli, je za Forum za Gorico votla propaganda. »S pobudo želijo prikriti absolutno praznino socialnih politik občinske uprave na področju zasvojenosti ne samo z drogami, pač pa tudi z alkoholom in drugimi substancami,« poudarjajo predstavniki Foruma in opozarjajo, da je Italija v evropskem merilu država, ki ima najstrožje represivno zakonodajo proti drogam, po drugi strani pa se na Apeninskem polotoku najbolj širi uživanje mamil. »V re-

presivnem pristopu, na katerega se ozira tudi Romoli, očitno nekaj ne gre. Ne vidimo razloga, da bi med občani iskali potencialne kršilce zakonov, obenem pa se sprašujemo, zakaj ne raje okrepijo strokovne službe, ki se ukvarjajo z mladimi in zasvojenostjo,« pravijo predstavniki Foruma in opozarjajo, da je goriška služba za zasvojenosti SERT že dve leti brez vodje, občina pa ni še naredila nič, da bi ta problem rešila. »Po drugi strani občinska uprava zanemarja delo skupnosti "La tempesta" in drugih ustanov, ki nudijo pomoč zasvojencem,« po-

udarjajo pri Forumu in pozivajo občino, da naj pomisli na druge oblike boja proti drogi, pri tem pa naj se odpove tovrstnim represivnim in hinavskim metodam.

Občinski svetnik Foruma Marko Marinčič je prepričan, da večina ljudi ne verjame v koristnost tovrstnih testov za mamila, po drugi strani pa ugotavlja, da imajo medijske kampanje na državni ravni velik vpliv na javno mnenje ljudi. Marinčič vsekakor svetuje županu, naj med občinskimi svetniki in odborniki opravi tudi testa davčnega utajevanja in alkoholiziranosti.

700 podpisov proti mošeji

Severna liga je včeraj v dveh urah v Trzinu zbrala sedemsto podpisov proti gradnji mošeje. Z zbiranjem bodo nadaljevali v prihodnjih tednih, potem pa bodo svojo peticijo izročili županu Gianfrancu Pizzolittu. »Na Trziškem imamo že dovolj težav, zato nikakor ne potrebujemo mošeje za dva tisoč vernikov, ki bi jo rada zgradila muslimanska skupnost,« poudarja deželni svetnik Severne lige Federico Razzini.

Cepljenje proti novi gripi

V goriški pokrajini se jutri začneja cepljenje proti novi gripi AH1N1. V prvi fazi bodo cepljeni zdravstveni operaterji, se pravi družinski zdravniki, pediatri, osebe zdravstvenega podjetja, osebe domov za ostarele in osebe v lekarnah, za njimi pa še ženske po tretjem mesecu nosečnosti in otroci oz. mladostniki od šestega meseca do sedemnajstega leta starosti s kroničnimi boleznimi. Cepivo bo na voljo le na sedežu oddelka za preventivo v ulici Mazzini in v trziški bolnišnici San Polo, in sicer od ponedeljka do petka od 15. do 17. ure; ob sredah bo služba delovala od 16. do 18. ure, ob sobotah pa od 8.30 do 13.30. Za informacije sta na razpolago številki 0481-592816 in 0481-592836.

Zahtevajo soudeleženost

Odbor Okolje 2000 hoče biti soudeležen pri vseh izbirah, ki zadevajo širitev kamnoloma pri Devetakih. »Doklej so popolnoma prezrli pravico občanov, da so informirani o tako pomembnem posegu v prostor; zato upamo, da bo v prihodnosti doberobska občinska uprava sprejemala odločitve skupaj s svojimi občani,« poudarjajo pri odboru Okolje 2000.

Monaieva platna v knjižnici

V galeriji Maria Di Ioria v državni knjižnici v ulici Mameli v Gorici bo jutri ob 18. uri odprtje razstave z naslovom »Fulvio Monai - Il paesaggio interiore«.

Miška po Gorici

Miška po Gorici je naslov razstave fotografij Marka Vogriča, ki jo bodo odprli danes ob 11. uri v kavarni Trieste na trgu Oberdan v Ronkah. Na ogled bo do 5. decembra od torka do nedelje med 10. in 23. uro.

Orkestra iz Padove in Veneta

Z drugim koncertom letos 29. koncertne sezone se Kulturni dom Nova Gorica jutri ob 20.15 pridružuje letošnjim Kogojevim dnevom. V Novi Gorici bo nastopil orkester iz Padove in Veneta, ki ga vrsto let vodi priznani slovenski dirigent maestro Anton Nanut; orkestru se bo na odru velike dvorane novogoriškega Kulturnega doma pridružila mezzosopranistka svetovnega slovesa Marjana Lipovšek, ki bo krstno zapela prav njej posvečeno Pot k svetlobi lani preminulega slovenskega skladatelja Uroša Kreka. (tb)



URARNA ZLATARNA ŠULIGOJ

Gorica, ulica Carducci 49
Tel. 0481.535657 - www.suligoj.com

VZEMITE SI ČAS!

20% popusta za vse ure,
srebrne in jeklene nakite
na zalogi ter ugodnosti
za vse ostalo blago









NOVA GORICA - Župani zahtevajo upoštevanje rokov, določenih pred odprtjem hitre ceste

Družba za avtoceste pozabila na obljube

Protivetrnih ograj še ni - Na mrtvi točki so tudi dela na glavni cesti Razdrto - Podnanos

Družba za avtoceste je po odprtju odseka hitre ceste čez Rebernice pozabila na obljube. V to so prepričani vsi severnoprimorski župani, ki so od DARS-a pred nedavnim odprtjem novega odseka dobili zagotovila, da bo takoj po odprtju stekla tako postavitve protivetrne zaščite kot obnova »stare« ceste čez Rebrnice in njeno odvodnjavanje. Ne eno ne drugo ne drži; hitra cesta je bila od odprtja zaradi burje nekajkrat že zaprta, na mrtvi točki pa so tudi dela na glavni cesti Razdrto - Podnanos, pravijo župani. Na četrtkovi seji Sveta Regije so se odločili DARS-u zažugati, naj vendarle pospeši postopke in obljubo izpolni.

Protivetrne ograje na viaduktih novega dela odseka skozi Vipavsko dolino in na pobočju Nanosa naj bi postavili sredi prihodnjega leta, pravijo na DARS-u, na ostalih delih odseka od Razdrtega do Podnanosa pa naj bi ograje stale v prvi polovici leta 2011. Dodajajo, da je dokumentacija za izvedbo razpisa za izdelavo idejnih rešitev dodatne protivetrne zaščite pripravljena in da naj bi bil razpis objavljen še v tem mesecu. Severnoprimorski župani se s tem ne strinjajo in od Darsa zahtevajo, da vse protivetrne ograje postavi prej, še v letu 2010. Ob tem menijo, da bi ograje morali postaviti ne le do Podnanosa, temveč vse do Ajdovščine, če bi to bilo mogoče, pa še dlje, vse do Vipavskega križa. Na DARS-u se sicer sklicujejo na monitoring, češ da ga je bilo smiselno in najprimerneje opravljati šele po predaji odseka v promet. Župani ne popuščajo, kakor tudi ne z zahtevo, da se nemudoma začne z obnovo »stare« ceste čez Rebrnice. Cesto, ki je kategorizirana kot državna, bi sicer morali in jo bo tudi obnavljal DRSC, Direkcija Republike Slovenije za ceste, a bo stroške pokrila DARS, saj gre pravzaprav za odstranjevanje posledic večletne gradnje hitre ceste. »Spoznam med družbama o delitvi stroškov je pripravljen in je zdaj v pregledu na DRSC,« so županom sporočili z DARS-a, kjer dodajajo, da se bodo dela začela takoj po pridobitvi vseh potrebnih zemljišč za gradnjo, kar naj bi se po njihovih predvidevanjih zgodilo čez kak mesec, v začetku leta 2010. A župani tem zagotovitvam ne verjamejo preveč, saj so prišli do informacij, da so tamkajšnji kmetje, ki jim ob večjem deževju vsakokrat pošteno zalije domačije in ceste, s podpisami pogodb o služnosti svoja zemljišča za ureditev odvodnjavanja DARS-u že predali. Kljub temu, da so rok za postavitve protivetrnih ograj postavili do zime 2010, pa župani menijo, da je obnova stare ceste vendarle prioriteta. Prav po njej bo namreč potrebno speljati promet takrat, ko se bo na hitri cesti postavljalo protivetrno zaščito.

Tamara Benedetič

Nov avtocestni odsek pri Rebrnicah

BUMBACA



GORICA - Jutri Pastirček, Dujak in Dujačesa

V Feiglovi knjižnici v Gorici se bo jutri ob 18. uri nadaljevalo potovanje s Pravljicami sveta. A najprej se bodo otroci ustavili pri pomembni postaji slovenskih ljudskih pravljic. To je najvišja in najstarejša oblika ljudske umetnosti in se razlikuje od bajk, legend in pripovedk, ker poseže naravnost v človeško dušo. Osnova ljudske pravljice je prepričanje ljudi, da se dobro plača in slabo kaznuje. S takim nazorom bo jutri Kristina Frandolič iz Doberdoba pripovedovala otrokom eno izmed najbolj znanih slovenskih ljudskih pravljic Pastirček, ki spada tudi v kategorijo čudežnih pravljic. Iz domače postaje bo vlak nato odpotoval na sever naše dežele, kjer stoji čudovita dolina Rezijske. Rezijsko ljudsko pravljico Dujak in Dujačesa bo v rezijski postaji podala pisateljica Silvana Paletti.

GRADIŠČE - Svetovni pohod za mir

Pohodniki bodo postali pred centrom za priseljence

Svetovni pohod za mir bo danes obšel goriško pokrajino. Okrog 9.30 se bo skupina pohodnikov na poti iz Istanbula v Vicenzo in nato dlje proti Ženevi ustavila pred centrom CIE v Gradišču. Tam jih bodo pričakali pokrajinski odborniki Marko Marinčič ter predstavniki občine Gradišče in raznih mirovniških združenj iz goriške pokrajine.

»Pohod je pomembna priložnost za osveščanje svetovne javnosti ne samo o abstraktnih geslih v prid miru v svetu, pač pa o potrebi po konkretnih dejanjih: na primer jedrsko razoroževanje, zmanjševanje investicij v konvencionalno orožje, iskanje rešitev mednarodnih konfliktov po diplomatski poti in z multilateralnim pristopom in ne z enostranskimi vojaškimi avanturami, v katere je žal vpletenega tudi naša država v Iraku, Afganistanu in v drugih kriznih žariščih,« poudarja Marinčič in nadaljuje: »Le majhen odstotek investicij iz državnih proračunov za oboroževanje bi lahko bistveno prispeval k odpravi lakote, pomanjkanja pitne vode, umrljivosti zaradi banalnih ozdravljivih bolezni in skrajne revščine, kateri je

danes izpostavljena vsaj četrtina človeštva.« Goriška pokrajina bo v zvezi s pohodom v prihodnjih tednih priredila nekaj tematskih srečanj za dodatno poglobitev teh tematik. Med koncem novembra in začetkom decembra načrtujejo gledališki in debatni večer, srečanje in izmenjavo izkušenj s predstavniki priseljencev in proslincev za azil ter okroglo mizo o tem, kako lahko lokalna skupnost prispeva svoj delež k utrjevanju miru in sožitja v svetu.

»Prejšnjo sredo je v Bujah v hrvaški Istri potekalo pomembno srečanje. Ravno prihod svetovnega pohoda za mir je bil namreč povod za sklic skupnega omizja krajevnih uprav iz goriške in tržaške pokrajine, iz slovenske in hrvaške Istre. Podpisali smo pismo o nameri za ustanovitev trajnega čezmejnega omizja za mir in sožitje med krajevnimi upravami treh držav v tem prostoru. Dokument, ki ga bomo v kratkem nadgradili s formalno ustanovitvijo tega omizja, vsebuje pomembne smernice za razvoj skupnih projektov, čezmejnega sodelovanja in za preseganje konfliktov in nesporazumov,« pojasnjuje Marko Marinčič.

GORICA

Pobude ob dnevu boja proti diabetesu

Organizacija združenih narodov je proglasila 14. november za mednarodni dan boja proti diabetesu. Datum sovпада z dnevom rojstva kanadskega zdravnika in znanstvenika Fredericka Bantinga, ki je na začetku 20. stoletja dokončno razkril delovanje hormona inzulina, katerega neuravnoteženost je pri človeku najpogostejši razlog za sladkorno bolezen ali diabetes. Za pomemben in prelomen dosežek na področju medicine se je človeštvo Bantingu oddolžilo s simbolično gesto in mu leta 1923 podelilo Nobelovo nagrado.

O preprečevanju sladkorne bolezni pa tudi o sobivanju z njo bo na državni ravni s serijo akcij prihodnji teden opozarjala tudi zveza Diabete Italia, v katero je včlanjeno tudi Posoško društvo diabetikov, ki deluje na Goriškem. Serijo pobud sta včeraj na goriškem županstvu predstavila odbornica Silvana Romano in predstavnik Posoškega društva diabetikov Riccardo Stasi. »Kot javna uprava skrbimo, da preprečujemo sladkorno bolezen s tem, da mlade uvajamo v zdravo prehrano in v kulturo gibanja,« je povedala odbornica Romanova in poudarila, da se pri oblikovanju menijev, ki so na izbiro osnovnošolcem in univerzitetnim študentom v občinskih menzah, občina posvetuje z dietologom goriškega zdravstvenega podjetja.

Osrednji dogodek v zvezi s preprečevanjem širjenja diabetesa bo potekal v soboto, 14. novembra, v veleblagovnici Iperco v Gradišču, kjer bo obiskovalcem ves dan na voljo ekipa zdravnikov, ki bo nudila informacije o vzrokih bolezni ter brezplačno merila glikemijo, oziroma odstotke sladkorja v krvi, ki je prvi pokazatelj sladkorne bolezni.

Informativne stojnice bodo konec prihodnjega tedna na voljo tudi po mestnih ulicah, medtem ko bo goriški grad čez cel teden, tako kot mestne znamenitosti drugih evropskih mest, ki so pristopila k pobudi, razsvetljen v modro barvo. Merjenje glikemije bodo v teku tedna brezplačno opravili tudi v goriških lekarnah. Omejene pa bodo le na subjekte s prekomerno telesno težo.

Pri pobudi sodelujejo še humanitarna organizacija Društvo diabetikov Nova Gorica, Goriško zdravstveno podjetje in italijansko združenje lekarn in lekarnarjev Federfarma. (VaS)

ŠTEVERJAN - Umrli Radivoj Bajt

Slovo od pilota borbenih letal

Živel je v Ljubljani, kjer si je po vojni ustvaril družino

V Ljubljani so se 3. novembra poslovili od števerjanskega rojaka Radivoja Bajta, ki je bil poznan z vzdevkom Radko. Rodil se je 29. novembra leta 1921. V družini je bilo pet otrok, mati Jožefa Hlede je bila mlekarica, tako da je družina shajala malo bolje kot ostale, ki so se ukvarjale samo s kmetijstvom. Radko je kot otrok pomagal mami voziti mleko v kantah s kolesom. Ko je bil star dve leti, mu je oče umrl. Po osnovni šoli je obiskoval večerno šolo v Križni ulici v Gorici in uspešno zaključil industrijski tehnični študij.

Kot prostovoljec je leta 1939 v italijanski vojski opravil izpit za telegrafista, tako da je do kapitulacije opravljal zelo težke naloge. Po kapitulaciji se je vključil v ameriško vojsko. V Bruslju je zaključil padalski tečaj, nato je odpotoval z Angleži v Afriko v sporazumu z jugoslovansko upravo. Na letališču Radamari v Suez je opravil šolo za pilote letal. Nato je odpotoval v Rusijo, v mesto Krasnodar, kjer je dopolnil svoje znanje, tako da je zatem postal pilot borbenega letala Jak tri in se je priključil 3. letalski diviziji Jugoslovanske armade v Mostarju. Po vojni je postal instruktor jugoslovanske armade v Ljubljani. Leta 1956, ko je učil pilote v Zagrebu, se je ponesrečil z letalom in za las ostal živ; po okrevanju je zapustil vojaško službo in se je vrnil med civiliste. V vojaški karieri je postal podporočnik, poročnik in končno kapetan letalstva. Leta 1949 se je v Ljubljani poročil s Faniko Prosenik, v zakonu so se jima rodili Niko, Kajetan in Patricija. Radko je zelo rad obiskoval rodni Števerjan, sorodnike in še posebej vaške prijatelje. Nikoli mu ni zmanjkalo argumentov za zanimiva pripovedovanja o preteklosti, naj si bo o lepih kot o žalostnih dogodkih. Števerjanci ga bomo ohranili v spominu, ženi, otrokom in svojem izrekamo iskreno sožalje, Ratku pa želimo mirni počitek v slovenski zemlji. (sr)

GORICA - Odprta vpisovanja na tri tečaje SDZPI

S specializacijo do zaposlitve

Ponujajo tečaje o pripravi turističnih paketov za čezmejno območje, obvladovanju orodij komunikacije in upravljanju informacijske varnosti

Pri iskanju zaposlitve je danes ob univerzitetni izobrazbi lahko v pomoč tudi znanje na različnih, bolj specifičnih področjih. Temu so namenjeni trije tečaji, ki jih v KB Centru v Gorici prireja Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje in na katere se je v teh dneh že mogoče vpisati. Tečaji »Priprava turističnih paketov za čezmejno območje in njihova promocija«, »Uporaba načinov in obvladovanje orodij komunikacije« ter »Upravljanje informacijske varnosti« so brezplačni in so namenjeni zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno izobrazbo in z bivališčem na območju dežele FJK.

Na prvem se bodo tečajniki naučili izkoriščati možnosti, ki jih nudijo programi čezmejnega sodelovanja, oblikovati turistične projekte, promovirati čezmejni teritorij, komunicirati s klienti in načrtovati turistične pakete za čezmejno območje. Drugi tečaj je posvečen razumevanju osnov komunikacijskega procesa v podjetju, načrtovanju in promociji komunikacije v podjetju, metodam za pisanje besedil ob upoštevanju osnovnih zakonitosti obrti, uporabi načel učinkovitega pisanja ter metodo copy strategy, promociji komunikacije z mediji, internetnemu vzdrževanju odnosov z javnostmi in obvladovanju ustnega komuniciranja. Na tečaju »Upravljanje informacijske varnosti« bodo sodelujoči spoznali pravne vidike in predpise, ki so vezani na informacijsko varnost, upravljanje omrežja, tehnike upravljanja informacijske varnosti in planiranja le-te.



Na SDZPI se je začel tečaj o tehnikah finančnega posredništva

BUMBACA



GORICA - Ameriški kitarist v SCVG Komel

Z Jacobsom poglobitev jazz kitarske tehnike

V okviru seminarja so gostili tudi Glauca Veniera



Tečajniki z Jacobsom

BUMBACA

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel je med 26. in 30. oktobrom gostil ameriškega jazz kitarista Sida Jacobsa. Glasbenik je v teh dneh vodil kitarsko delavnico za vse, ki so se želeli podrobneje seznaniti z jazzovskim glasbenim pristopom. Namenjena je bila vsem glasbenikom in učencem glasbenih šol ter konservatorija, predvsem pa kitaristom z osnovno pripravo iz harmonije, teorije, ritma in branja na prvi pogled.

Učne ure so potekale v prostorih glasbene šole v popoldanskem času, udeležili so se jih slovenski in italijanski kitaristi različnih starosti in z različnimi glasbenimi izkušnjami. Obravnavali so več argumentov iz splošne kitarske tehnike, teoretično in praktično, s posebnim poudarkom na izvajanju jazz in blues glasbe. Spoznavali so osnove kontrapunkta v luči improvizacije, ki je pri tej glasbi bistvenega pomena. Preizkusili so se v igranju melodije s spremljavo akordov, tako imenovano »chord melody«. Jacobs je na tematično prikazal skladbami Billa Evansa in Theloniousa Monka, dveh velikih pianistov in skladateljev. Sam jih je priredil za igranje s kitaro in jih zbral v knjigi Bill Evans Guitar Book. Pri svojem izvajanju je Jacobs poudaril pomembnost poznavanja klasične glasbe in predvsem Bachovih Partit in Sonat za violino, ki veljajo za izhodišče razumevanja kompozicijskega načina v jazz glasbi. V jazzu je za to zelo pomemben Charlie Parker. Med drugim so slušatelji spoznavali tudi »Inside and Outside Playing«, igranje zunaj in znotraj tonalitete, ki je v jazz glasbi ravno tako izjemno važno.

Jacobs je svojim goriškim učencem poleg tehničnega znanja dal številne nasvete glede osebnega pristopa do glasbe in javnega nastopanja. Jacobs ima dolgoletno prakso in se kot izjemen pedagog dobro zaveda vsakdanjih težav glasbenikov in ljudi, ki bi to radi postali. Svojim slušateljem je skušal po-

magati na različne načine. V zelo sproščnem in prijaznem vzdušju so lahko preizkusili svoje znanje in se seznanili z bogatimi izkušnjami uveljavljenega glasbenika. Jacobs je človek svežih idej in radodarnega značaja, kar je pokazal v vsakdanjem srečevanju z udeleženci tečaja in vsemi ostalimi na glasbeni šoli.

Širši publiki se je predstavil z izjemnim koncertom na odru dvorane Lojze Bratuž v četrtek, 28. oktobra, kjer je nastopil s kvartetom goriških glasbenikov. Med drugim so zaigrali skladbe Waynea Shorterja in seveda Jacobsove priredbe Billa Evansa in Theloniousa Monka. Kontrabas je igral Pietro Spanghero, bobne Francesco Gavosto, oba sta tudi učitelja na glasbeni šoli. S kitaro ga je spremljal Gianluca Sturiale, učitelj jazz kitare na centru Komel in nekdanji Jacobsov učenec. Sturiale je bil tudi pobudnik in glavni organizator glasbene delavnice.

Center Komel je v sklopu seminarja gostil še enega prestižnega glasbenika, italijanskega pianista in skladatelja Glauca Veniera, ki je s koncertom-predavanjem predstavil zgodovino klavirja v jazzu. Publiko je zabaval s svojim iskričnim značajem in glasbenim izvajanjem na visokem nivoju. V prvem delu je odigral skladbe od Joplinovega ragtima preko boogija in be-bopa do Chika Coree in Keitha Jarretta, v drugem je predstavil lastne skladbe v katere vpleta melodije domačega furlanskega okolja. Dogajanje na centru Komel je s svojimi pobudami že krepko prešlo lokalne meje in privablja v svojo sredo glasbenike, ki prihajajo iz vse dežele in tudi bolj oddaljenih krajev. Kitaristi, ki so obiskovali delavnico so bili zelo zadovoljni s to izkušnjo, sam Jacobs se je v Gorici zelo dobro počutil. Vsi so si zaželeli ponovnega srečanja, kar se bo po vsej verjetnosti uresničilo prihodnje leto. Za glasbeno šolo in predvsem za njen mladi jazz oddelek je bil to precej zahteven, vendar zelo uspešen projekt.

GABRJE - Danes v priredbi društva Skala

Martinovanje uvaja v stoletnico

Kulturno društvo Skala iz Gabrij bo danes v sodelovanju z gabrsko lovsko družino danes priredilo tradicionalno martinovanje. Ljudski praznik bo potekal na vaškem trgu pred kulturnim domom v Gabrju. Po starem običaju bodo Gabrci tudi letos pripravili s poljskimi pridelki bogato nato-vorjen kmečki voz, ki ga bo poleg kmečkih strojev blagoslovil domači župnik Viljem Žerjal. Za veselo in slavnostno razpoloženje bosta poskrbela domači moški pevski zbor Skala in moški pevski zbor Jezero iz Doberdoba, ki bosta oblikovala priložnostni kulturni program. Naj omenimo, da se moška pevska zbor pripravljata za skupno spominsko in pevsko turnejo, ki jo bodo izpeljali po Sardiniji maja prihodnjega leta.

V društveni dvorani se bo medtem predstavila umetnica-slikarka Karmela Rusjan iz Gabrij, in

DOBERDOB - V centru Gradina

Na krožniku ponudili tudi znanost



Zadruga Rogos je v petek v sprejemnem centru Gradina v Doberdobu uspešno izpeljala prvi večer iz niza »Znanost na krožniku«. Vabilu prirediteljev se je odzvalo veliko ljudi, ki so do konca dvorano za promocijo kraških pridelkov (na sliki). Po krajšem pozdravu predsednice zadruge Rogos Černic Ane se je večer pričel s pokušnjo kraške gline, penine, ki je pridelana na tržaškem Krasu. Sledil je poseg biologa Francesca Zanuttina, ki je v poklon Charlesu Darwinu ob 200-letnici njegovega rojstva predaval o življenjskih oblikah. Opisal je Darwinovo življenje in delo, seveda pa je spregovoril tudi o teoriji evolucije. Darwin je do svojih revolucionarnih zaključkov prišel, ne da bi vedel za obstoj DNK-ja (Watson in Creek sta za njegovo odkritje prejela Nobelovo nagrado leta 1962) in niti za litosferske premikajoče se plošče, ki jih je odkril Nemec Wegener leta 1921. Govornik je nato spregovoril o vsakdanjih primerih, v katerih lahko vidimo teorijo evolucije. Za zaključek se je gost dotaknil še »spora« med cerkvijo in znanostjo v zvezi z darwinovo teorijo. Po predavanju so obiskovalci poskusili še Sancinovo vitovsko vino, teran in olivno olje.

Naslednji srečanja na Gradini bosta v soboto 21. novembra, ko bodo gostili Manuella Pillin, znano kuharico, ki nastopa v televizijski oddaji »La prova del cuoco«, in v nedeljo, 22. novembra, ko bo za druga Rogos v sodelovanju z založbo LEG predstavila knjigo Hansa Kitzmüllerja »E in lontananza Gorizia«.

ŠTEVERJAN - V soboto, 14. novembra, odprtje dvojne razstave

Kulturni utrip s Ptujem

Na ogled bodo postavili fotografije Stojana Kerblerja in razstavo Od zrna do kruha

V kulturnem domu na Bukovju v Števerjanu bodo v soboto, 14. novembra, ob 19. uri odprli dve razstavi. Prva je fotografška, drugi pa so navedli naslov Od zrna do kruha. Oba prikaza se naslanjata na etnografsko izročilo iz vzhodnih pokrajin Slovenije, sama razstava pa se bo bržkone zelo dobro vključila v okolje doma na Bukovju, ki gosti muzej starega kmečkega orodja. Do stika s kulturno-etnografskimi krogi z območja ob reki Dravinji je letos poleti prišlo ob naključnem turističnem obisku nekaterih Števerjancev na Ptujski gori. Tam so prišli v stik s priznanim fotografom Stojanom Kerblerjem in kulturnim društvom Rožmarin iz Dolene, gričevnate pokrajine na desnem bregu Dravinje.

Stojan Kerbler živi in dela na Ptuj in je že uveljavljen fotograf, ki je leta 1972 dosegel naziv mednarodnega mojstra fotografije, leta 1979 pa je postal dobitnik nagrade Prešernovega sklada. Je tudi odličan poznavalec zgodovine slovenske fotografije in požrtvovalen mentor mladim in nadarjenim ljubiteljem fotografije. V Štever-

janu bo Stojan Kerbler prisoten s 35 fotografijami etnografskega značaja.

Folklorno društvo Rožmarin deluje v Dolini nedaleč od Ptujke gore, znamenitega romarskega središča. Društvo so ustanovili pred tremi desetletji, njegova glavna skrb pa je ohranjanje kulturne dediščine s slovenskega podeželja. Zelo močan odsek v društvu predstavlja aktiv žena, ki prirejajo predavanja in različne tečaje, od kuharskih spretnosti do izdelovanja raznih predmetov. Letos so na Ptuj pripravile zelo dobro obiskano razstavo na temo Od zrna do kruha. S to razstavo se bodo predstavile tudi v Števerjanu. Kot napovedujejo, bodo za števerjanski prikaz pripravile kakih dvajset vrst različnega kruha.

Števerjanski večer prirejata kulturno društvo Briški grič in fotoklub Skupina 75. Priložnostni nagovor bo imel ravnatelj Goriškega muzeja Andrej Mahnič, predstavitve pa bo obogatil recital Petre Miklus z nizom pesmi ob Martinu. Razstava bo odprta do 22. novembra, ogled pa bo možen vsak delavnik od 17. do 19. ure, ob nedeljah pa od 9. do 12. ure. (vip)

RONKE - V četrtek, 12. novembra Predstavili bodo priročnik o pravici do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo

Kulturni društvi Jadro in Tržič bosta v četrtek, 12. novembra, ob 20. uri v občinski sejni dvorani v Ronkah predstavili tretjo zbirko zakonov in razzsodb »Pravica do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo«. Na predstavitvi, ki jo prirejšajo pod pokroviteljstvom ronške občine, bosta spregovorila profesor Samo Pahor in odvetnik Renzo Frandolič. »Priročnik naj bi postal pripomoček za izvajanje zaščitnih norm za slovensko narodno skupnost tako za pravnike, politike in sodnike kot tudi za uslužbenice javnih ustanov v goriški, tržaški in videmski pokrajini,« sta v uvodnem delu publikacije zapisala Renzo Frandolič in predsednik društva Jadro Karlo Mucci.



Naslovnica priročnika

GORICA Dve predstavi za festival raznolikosti

V dvorani Kulturnega doma v Gorici bosta v četrtek, 12. novembra, ob 20.30 odigrani dve predstavi v okviru »gledališkega festivala raznolikosti« L'arte della diversità. Prva predstava bo »Uno e tre« v izvedbi gledališke skupine Stalker iz Turina in v režiji Gabrieleja Boccaccinija. Sledila bo predstava »Improvvisa-mente - azioni in divenire« v izvedbi gledališke skupine »I Senza Soldi« iz Gorice in v režiji Donata Acampora. Prireditelj festivala je goriška pokrajina s pokroviteljstvom občine Gorica. Vstop je prost.



SOVODNJE - Ob sv. Martinu

Tosijevemu dvorcu posvetil fotomonografijo

Publikacijo Rema Devetaka bodo predstavili v okviru praznovanja zavetnika

Kulturno društvo Sovodnje bo tudi letos obeležilo praznovanje vaškega zavetnika sv. Martina. Ta trenutek koledarskega leta je globoko občuten v naših krajih, kjer so se ljudje od vedno preživljali s poljedelstvom in vinogradništvom. V Sovodnjah, kjer je sv. Martin tudi vaški zavetnik, so se v letih ustalile določene tradicije, ki jih obujajo še danes, predvsem pobiranje vina in pridelkov ter tradicionalna zahvalna družabnost na ploščadi ob Kulturnem domu z blagoslovom kmečkih vozil in letošnjih darov zemlje. Ob tem društveni odbor že vrsto let prireja zanimive pobude, ki vrednotijo zgodovinsko in etnološko dediščino vasi, razpete med Gorico in Krasom, ter opozarjajo na njeno pomembno vlogo v polpreteklosti.

Na njenem severnem delu, v Škrljah, ki so zabeležene v vseh zgodovinskih mapah, še pred samimi Sovodnjami, je v 19. stoletju delovala strojna roba družine Tosi. Ob gospodarskih poslopih je stal tudi neoklasični dvorec, ki je propadel v prvi svetovni vojni s posledičnim odhodom družinskih članov in prodaje posestva. Na tem območju se je naselilo več družin iz zaselka Fajti na istoimenskem hribu, ki so si uredile domove na ruševinah Tosijevih stavb. Ostanke tega dvorca, tovarniških poslopij in obzid-

ja so vidni še danes. Remo Devetak, ljubiteljski fotograf, se je po preselitvi v Škrlje z rodnega Vrha tako navdušil nad zgodovino tega predela Sovodenj, da se je - tudi po prigrvarjanju žene Mare in v znak hvaležnosti hiši ter zaselku, ki sta ga sprejela kot polnopravnega člana, odločil za objavo tega gradiva.

Fotomonografija »Tosijev dvorec v Škrljah - nekdanji sijaj in današnji sledovi« bo predstavljena v petek, 13. novembra, ob 20.30, v dvorani Kulturnega doma ob prisotnosti samega avtorja in petju Sovodenskih deklet ter zborčka prosvetnega društva Vrh sv. Mihaela. Predstavitvi bo sledila odprtje razstave starih stenskih ur, ki jo prireja društvo s sodelovanjem domačinov.

V nedeljo, 15. novembra, po maši (od 11. ure dalje), bo pri Kulturnem domu župnik Vojko Makuc blagoslovil kmečke pridelke in pripomočke, razstavljene na vozu, ki ga vsako leto izdelajo domači kmetje. Blagoslovu bo sledil nastop otroškega pevskega zboru kulturnega društva Sovodnje. Praznik bo obogaten s pokušnjo novega vina, kruha, kuhanih jajc in srne, ki jo vsako leto društvo lovcev ponudi občanom. Med praznovanjem si bo tudi mogoče ogledati razstavo stenskih ur in nabaviti publikacijo Rema Devetaka.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Razstave

FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI prireja odprtje fotografske razstave Tarcisia Scappina v baru Cichetteria v Ul. Petrarca 9 v Gorici v torek, 10. novembra, ob 18.30. Fotografije z raznih potovanj bodo na ogled do 7. decembra.

V GALERIJ A. KOSIČ v Raštelu je na ogled razstava slikarjev Carla Piemontija in Adriana Velussija; do 12. novembra med 8.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.

KD SABOTIN v sodelovanju z rajonskim svetom za Pevmo, Štmaver in Oslavje, ZSKP, župnijo Sv. Mavra in Silvestra ter civilno zaščito občine Gorica vabi na sedež društva (v okraju Znorishe v Štmavru) na ogled razstave o nastanku letalstva na Goriškem in razstave modelov letal, ki jih je izdelal Julijan Srebrnič; na ogled do polovice novembra.

RAZSTAVA SLIKARSKIH DEL MARIA DI IORIA je na ogled v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici; še danes, 8. novembra, od 9. do 19. ure.

Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

PRODAM suha gozdna drva; tel. 0481-390238.

PRODAMO trisobno stanovanje v Štandrežu, Ul. Pasubio, 6 - prvo nadstropje. Dodatne informacije na tel. 349-6200399.

Osmice

OSMICA PRI DREJČETU v Doberdolu je odprta ob četrtek, petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78377.

PRI CIRILI v Doberdolu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Kino

V GORICI DANES

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 19.50 - 22.15 »Nemico pubblico«.

Dvorana 2: 15.45 - 17.50 - 20.10 - 22.00 »Alza la testa«.

Dvorana 3: 17.30 - 22.00 »Michael Jackson's This Is It«; 15.30 - 20.00 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

V GORICI JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Nemico pubblico«.

Dvorana 2: »Piccoli maestri« (ob Prazniku kulture z brezplačnim vstopom) 14.30 »Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto«; 16.30 »I senza nome«; 18.00 »La morte corre sul fiume«; 20.45 »Piazzati«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Motel Woodstock«.

V TRŽIČU DANES

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 19.50 - 22.15 »Nemico pubblico«.

Dvorana 2: 15.00 - 17.00 »Up« (Digital 3D); 20.00 - 22.00 »Amore 14«.

Dvorana 3: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

Dvorana 4: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »L'uomo che fissava le capre«.

Dvorana 5: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »Michael Jackson's This Is It«.

V TRŽIČU JUTRI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Nemico pubblico«.

Dvorana 2: 17.45 »Up« (Digital 3D); 20.00 - 22.00 »Amore 14«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »L'uomo che fissava le capre«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.45 - 20.00 - 22.00 »Ricky - una storia d'amore e libertà«.

Koncerti

PEVSKA SKUPINA MUSICUM prireja ob 10-letnici delovanja tri koncerte: danes, 8. novembra, bo ob 17. uri v sejni sobi novogoriške občine koncert z naslovom O hišnem skladatelju; ob pevcih pevske skupine Musicum bo nastopil tudi trobilni ansambel, ki ga sestavljajo glasbeniki iz FJK. Drugi koncert z naslovom Visoka pesem bo potekal 28. novembra v goriški stolnici, kjer bo skupina Musicum z mezzosopranistko Eriko Reguljovo, baritonistom Eugением Leggjadrijem Gallanijem in organistom Marcom Colello ob 20. uri prvič izvedla oratorij »Il cantic dei cantici«. 13. decembra bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž koncert z naslovom »Vse najlepše...«.

JAVNI RAZPIS

Priznanje Kazimir Humar

- 1) Zveza slovenske katoliške posvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljuje priznanje društvom in organizacijam ali posameznikom na osnovi utemeljitve predlagateljev in po presoji organizacij, ki priznanje podeljujejo.
- 2) Predloge za priznanje zbira Zveza slovenske katoliške prosvete na podlagi javnega razpisa.
- 3) Priznanje se praviloma podeli v mesecu februarju za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju.
- 4) Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru.
- 5) Predloge za priznanje je treba oddati do 31. decembra 2009 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete – 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra, 85, s pripisom na ovojnico: "Predlog za priznanje"

ZSKP prireja v soboto, 21. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 22. novembra, ob 17. uri 51. revijo goriških pevskih zborov Cecilijanko. Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije.

Čestitke

Odbor društva prostovoljnih krvodajalcev iz Sovodenj iskreno čestita odborniku Matjažu in Valentini ob rojstvu prvorojenčka FILIPA.

Mi babe Vukove se veselimo, saj še eno pupo v našo klapo dobimo. Mala ŽIVA je na svet pričevala, ubogi Borut, tu je še ena kavka mala! A saj nismo prav tako slabe, z Rado in novo sestrico te bomo vedno vse crtale.

Damijan in Vesna sta sračje gnezdo znova obogatila, na svet je pokukala srakica ŽIVA. Naj Rada zajepe DO, naj Borut zajepe MI, naj ŽIVA ponoči sladko spi, to jim vsa Sraka želi.

Jamarsko društvo Kraški krti čestita svojemu članu Damijanu Vižintinu in njegovi ženi Vesni ob rojstvu male ŽIVE.

Polna luna je na Vrh posijala
in na svet je pokukala zvezdica mala.
Naša predsednica Dolores je

SAMUELA

počila in otka Denisa razveselila.
Sreče, veselja in mirnih noči
jim iz srca želimo vsi.

Kulturno društvo in ženska
vokalna skupina Danica

V tem jesenskem času
je kraj živahen na našem krasu.
Po Vihu je luna posala
in rodila se je še ena Vihovka mala.
Damijan in Vesna
bosta sedaj imela veliko dela,
z Rado in Borutom bosta mali

Živi

uspaničke pola.
Da bi bila mala punčka srečna
in zdrava, ji iz srca želimo

**vs pri KD in ženski
vokalni skupini Danica**

Gledališče

CTA (»Centro Teatro Animazione e Figure«) iz Gorice obvešča, da je v teku predprodaja abonmajev za gledališki niz Zimski popoldnevi, ki bo potekal od 14. novembra do 20. februarja 2010; informacije v uradih CTA v Ul. Cappuccini 19/2 v Gorici, tel. 0481-537280, www.ctagorizia.it, www.ctagorizia.it. Prva predstava bo »A King listens« v izvedbi gledališke skupine Zavod federacija Ljubljana.

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI obvešča, da je v teku predprodaja vstopnic za ponovitev predstave »Stomp«, ki bo v sredo, 11. novembra; pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi 2/a v Gorici in na tel. 0481-383327 je v teku tudi predprodaja abonmajev za gledališko sezono 2009-10.

SKPD FRANČIŠEK BORGIA SEDEJ iz Števerjana vabi vse otroke na ogled gledališke predstave Mary Poppins v izvedbi članov Radijskega odra, režija Lučka Susič, v nedeljo, 15. novembra, ob 18. uri v Sedejevem domu v Števerjanu.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSkih LOVCEv DOBERDOB organizira enodneveni izlet v maransko lagunov soboto, 14. novembra. Na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije na tel. 348-0108774. **SPDG** obvešča, da bo izlet na Javoršček, ki je bil predviden za danes, 8. novembra, prenešen na kasnejši datum. **ZDRUŽENJE KRVODAJALCEv** iz **DOBERDOBA** organizira v nedeljo, 13. decembra, avtobusni izlet v Celovec z ogledom božičnih tržnic; vpisovanje v trgovini jestvin Lavrenčič.

Obvestila

KRAJEVNA SKUPNOST PODGORA prireja Praznik kostanja danes, 8. novembra, ob 16. uri v bivši osnovni šoli v Ul. Slataper 27 v Podgori.

DRUŠTVO JADRO obvešča, da je v teku popoldanski tečaj klekalanja; informacije na tel. 0481-776123 (Štefanija Pahor).

KD SOVODNJE obvešča vse občane, da bo v soboto, 14. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik sv. Martina. Zjutraj boDo obiskali pridelovalce v Gabrjah, na Peči in v Rupi, popoldne pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domači kruh za blagoslov in pokušnjo, pa naj ga nese v nedeljo zjutraj h Kulturnemu domu v Sovodnjah pred 10. uro.

KRUT obvešča, da je še nekaj razpoložljivih mest za skupinsko vadbo v termalnem bazenu v Gradežu; informacije in vpisovanje v goriškem uradu na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481-530927 ali na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

MARTINOVANJE društev Jadro in Tržič bo v nedeljo, 15. novembra, v Doberdolu pri Kovaču; informacija in vpisovanje čimprej pri odbornikih.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da socialna delavka ne bo sprejemala kot običajno v ponedeljkih, 16., 23. in 30. novembra, pač pa, v sredo, 18. in 25. novembra ter 2. decembra; informacije na tel. 0481-784736.

SPDG obvešča, da bo martinovanje SPDG v nedeljo, 15. novembra. Na razpolago je še nekaj mest na avtobusu; informacije in prijave na tel. 320-1423712.(Andrej).

TABORNIŠKI RMV obveščajo, da potekajo sestanki v Štandrežu in v Doberdolu. Naslednji sestanek bo v soboto, 14. novembra (sestanki so na 14 dni): v Doberdolu v prostorih društva Jezero od 15. do 16. ure, v Štandrežu pa od 16.30 do 17.30 v domu Andreja Budala; informacije na tel. 349-3887180 (Gabrijel).

Prireditve

KULTURNO ZDRUŽENJE EX-BORDER prireja četrti kulturni praznik »Tra_Inganni«: v galeriji Dora Bassi v deželnem avditoriju v Gorici je na ogled razstava graškega umetnika Giannija Marana; danes, 8. novembra, bo ob 16. uri v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju srečanje s srbsko pesnico Jeleno Stosavljević, ob 20.45 bo zaključek festivala z monologom Giobbeja Covatte o težavah Afrike. **MARTINOVANJE** v Domu na Bukovju v Števerjanu bo potekalo v soboto, 14. novembra, ob 19. uri. Na programu odprtje fotografske razstave Stojana Kerblerja z naslovom Od zrna do kruha, nastop folklornega društva Rožmarin Dolena, priložnostni govor direktorja Goriškega Muzeja v Kromberku Andreja Malniča in družabnost. **NA SEDEŽU DRUŠTVA JEZERO** v Doberdolu bodo v ponedeljek, 9. novembra, ob 20.30 predstavili knjigo Mladost 40. Knjigo je uredil Branko Laković s



ETTORE ROMOLI

Gorica

v bližnji prihodnosti

*Petek, 13. november 2009,
ob 18. uri*

Čitalnica knjižnice D. Feigel

KBcenter - Gorica

pomočjo Darija Frandoliča in Petra Gergoleta. Publikacija je posvečena štiridesetletni zgodovini doberdobskega športnega združenja Mladost.

V KNJIGARNI UBİK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bodo predstavili dve knjigi na temo umika iz Rusije: v ponedeljek, 9. novembra, ob 18. uri bo Francesca Raffaella Guerra predstavila svojo knjigo »Risorto« in v četrtek, 12. novembra, ob 18. uri bo Emanuele Franz predstavil svojo knjigo »Da Atene alla Nikola-jewka. Intervista a un reduce«.

INŠTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM) prireja v sodelovanju z goriško pokrajino in centrom ArsAtelier ter s pokroviteljstvom Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel ter združenji Amici di Israele iz Gorice in Vidma predavanje z naslov »Gorizia Ebraica tra Storia e Torah« v sredo, 11. novembra, ob 18. uri v sejni dvorani goriške pokrajine na Korzu Italia 55 v Gorici. Sodelovali bodo Marco Grusovin, rabin Elia Enrico Richetti, Yaron Pinhas in pevska skupina Musicum.

Prispevki

V spomin na našo nepozabljeno Vereno darujemo klapa 325 evrov in prijatelji iz Ušji 350 evrov za popravilo orgelj v sovojenjski cerkvi. Ob smrti drage mame Marice Juren darujejo za društvo in zbor Hrast družina Jordan Ferletič in Marta ter Ivan Černic 600 evrov, družina Jožko Peteani 25 evrov, družina Gabriel in Milena Ferfoglia 50 evrov, družina Max Gergolet 15 evrov in družina Valič 100 evrov.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 12.00, Marialuisa Padovan por. Brajnik (iz Vidma) v cerkvi v Podturnu in na glavnem pokopališču.

JUTRI V TRŽIČU: 11.00, Ione Candotto vd. Tomaduz (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

JUTRI V ŠTARANCANU: 11.00, Maria Iarc vd. Visintin (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici ob 10.20) v cerkvi v Štarančanu in na pokopališču v Tržiču.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14

AGIP - Ul. Lungo Isonzo

SHELL - Ul. Aquileia 20

ESSO - Ul. Trieste 106

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentinis 61

AGIP - Ul. S. Polo

ESSO - Ul. I Maggio, 59

ŠKOCJAN

ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

ŠTARANCAN

SHELL - Ul. S. Canciano 11

KRMIN

TAMJOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN

IP - Ul. III Armata 58



ITALIJA - Uradna umestitev novega tajnika

Bersani predstavil svojo Demokratsko stranko

Enrico Letta podtajnik, Rosy Bindi predsednica - Soočenje in ne dialog z desno sredino

RIM – Pierluigi Bersani je od včeraj tudi uradno tajnik Demokratske stranke. Izvolila ga je nova strankina državna skupščina, ki je potrdila izide nedavnih primarnih volitev, na katerih je dobil 53,3 odst. glasov. Nova predsednica Demokratske stranke je Rosy Bindi, medtem ko je bil za Bersanijevega naslednika izvoljen Enrico Letta. Tajnik se je zahvalil svojima tekmece na primarnih volitvah Ignaziu Marinu in Dariu Franceschiniju.

Bersani si bo prizadeval za Demokratsko stranko, ki bo pomenila verodostojno alternativo desni sredini. Zamišlja si odprto stranko, ki bo močno zasidrana na teritoriju in bo referenčna točka za vso italijansko levo sredino. Na spomladanskih deželnih volitvah bodo demokrati stremeli po širokih zavezništvih s strankami, ki so zastopane v parlamentu, ter tudi s tistimi, ki nimajo poslancev in senatorjev. Spet je vsekakor izključil zavezništvo s Komunistično prenovo, s katero pa bo možno vsestransko politično soočenje.

Po Bersanijevem mnenju ni političnih pogojev za dialog s Silviom Berlusconiem in z njegovo večino, pač pa si bodo demokrati prizadevali za soočenje z vladno koalicijo. In to v parlamentu ob belem dnevu, da bodo lahko državljani presojali kaj se dogaja. Bersani misli, da bi se moralo soočenje z Berlusconiem osredotočiti predvsem na volilno reformo.

Demokratska stranka ugotavlja, da ekonomska kriza žal ni premoščena, kot jasno pričajo podatki o naraščajoči brezposelnosti. Ne gre za pesimizem, temveč za realizem oziroma za zdravo pamet, je prepričan Bersani. Tajnik ni kdovekako obžaloval nedavnega odhoda Francesca Rutellija, saj je prepričan, da je v Demokratski stranki dovolj prostora za vse. Zelo kritičen do Rutellija pa je bil Franceschini, ki je bivšemu rimskemu županu očital, da se je za odhod iz stranke dejansko odločil že pred časom in gotovo ne zaradi rezultata primarnih volitev.

Enrico Letta in Pierluigi Bersani, podtajnik in tajnik Demokratske stranke

ANSA



Afganistan »prijateljski« ogenj zahteval žrtve

KABUL - V afganistanski provinci Badhis je bilo med iskanjem dveh pogrešanih ameriških vojakov v petek ranjenih 25 pripadnikov mednarodnih sil Isaf in afganistanskih vojakov. Po navedbah neimenovanega vira, ki ga povzema francoska tiskovna agencija AFP, so bili ranjeni v t.i. prijateljskem ognju, vendar pa zveza Nato tega ni potrdila. Med iskanjem pogrešanih ameriških padalcev so se Natovi vojaki spopadli s talibani. V spopadu pa naj bi Natova letala pomotoma bombardirala obrambne linije Isafa in afganistanske vojske.

Preiskava primera po navedbah sil Isaf še poteka. Afganistanska vojska je potrdila smrt sedmih pripadnikov afganistanskih varnostnih sil, številni pa naj bi bili ranjeni. Po navedbah talibanov je bilo smrtnih žrtev napada na strani Nata oz. afganistanske vojske sicer več. Natove sile skupaj z afganistanskimi danes nadaljujejo iskanje trupel pogrešanih ameriških vojakov, ki sta izginila na zahodu države. Vojaka sta izginila, ko sta bila na rutinski misiji. Afganistanska policija je nato sporočila, da sta vojaka umrla, iz Nata pa so sporočili, da je šlo za ameriške padalce. (STA)

Ruski komunisti so se spomnili revolucije

MOSKVA - V središču Moskve se je včeraj zbralo več deset tisoč ruskih komunistov, ki so obeležili obletnico oktobrske revolucije. Na zborovanjih ob obletnici naj se bi po napovedih zbralo okoli 154.000 ljudi, za varnost pa naj bi skrbelo okoli 10.800 pripadnikov varnostnih sil. Množica, ki je vihrala z rdečimi zastavami s srpom in kladivom, se je sprehodila po ulici Tversjaka v središču Moskve, nato pa se je zbrala ob kipu Karla Marxa blizu znamenitega Bolšoj teatra. Po padcu Sovjetske zveze je Rusija prenehala z velikimi praznovanji te obletnice, leta 2005 pa je tedanji premier Vladimir Putin namesto praznika ob obletnici oktobrske revolucije uvedel dan ruske narodne enotnosti, ki ga praznujejo 4. novembra.

Popravek

V petek, 30. oktobra, sem na prvi strani Primorskega dnevnika objavil uvodnik z naslovom »Iran sprejel ponujeno roko«. Izhajal sem iz domneve, da je Teheran sprejel predlog IAEA o bogatenju iranskega urana v tujini. Pri tem sem se opiral predvsem na tedanje izjave iranskega predsednika Ahmadi-nedžada. Zdaj pa se vse bolj izkazuje, da Teheran v resnici ni sprejel predloga IAEA in torej ni ponujene roke ameriškega predsednika Obame. Za netočna izvajanja se bralcem opravičujem. (Martin Breclj)

TEHERAN - Problem jedrskega programa

Iran zapira vrata dialogu

Ruski predsednik Dimitrij Medvedjev ne izključuje takojšnjih ostrejših sankcij, ki so torej na obzorju



Iranski predsednik Ahmanidejad je doslej zavrnil vse predloge v zvezi s državnim jedrskim programom

ANSA

MOSKVA - Vodja iranskega parlamentarnega odbora za varnostno in zunanjo politiko Aledin Borudžeridi je včeraj zelo jasno nakazal, da Iran ne bo sprejel predloga za bogatenje urana v tujini. «Nočemo se ločiti od naših 1200 kilogramov obogatene urana, da bi dobili gorivo z 20-odstotno obogatitvijo,» je dejal.

«Možnosti, da bi dali naš obogateni uran postopoma oz. v eni pošiljki, ni več. Zdaj preučujemo, kako si priskrbeti gorivo in (iranski veleposlanik pri IAEA) Ali Ašgar Soltanieh si prizadeva to doseči,» je še dejal Borudžeridi.

Ruski predsednik Dimitrij Medvedjev je medtem včeraj v Moskvi zagrozil Iranu, da bo Rusija podprla okrepitev sankcij, če kmalu ne bo napredka v pogajanjih o njegovem spornem jedrskem programu. V pogovoru za nemški tednik Spiegel pa je Medvedjev tudi zatrdil, da je Rusija pripravljena sodelovati pri bogatenju urana za Iran, če se bo ta odločil za to ponudbo. «Če bo iransko vodstvo sprejelo manj konstruktivno

držo, potem je teoretično možno vse,» je dejal Medvedjev v pogovoru za Spiegel, ki ga je včeraj objavil Kremelj. «Ne želim, da se to konča z zaostritvijo sankcij, kajti sankcije praviloma vodijo v še bolj kompleksen in nevaren položaj,» je še opozoril ruski predsednik.

«Toda če ne bo napredka, potem nihče ne more izključiti takega scenarija,» je še dodal. Rusija sicer kot stalna članica Varnostnega sveta Združenih narodov velja za ključno državo, ali bodo ZN zaostri sankcije proti Iranu.

Trenutno je na mizi ponudba, da Iran pošlje v tujino svoj uran, da bi ga obogatili oz. predelali le do stopnje za uporabo v raziskovalne namene, ne pa tudi v vojaške. To bi glede na predlog Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) storili v Franciji in Rusiji. V ZDA, Franciji in Rusiji so predlog že sprejeli, medtem ko Teheran uradno nanj še ni odgovoril, čeprav se je rok za odgovor, ki ga je postavil generalni direktor IAEA Mohamed El Baradej, iztekel že konec oktobra.

EDINBURGH - Srečanje finančnih ministrov in centralnih bank

Gospodarska kriza še ni končana

Skupina G 20 združuje najbolj razvita in najhitreje rastoča gospodarstva na svetu - Italijo zastopa minister Giulio Tremonti

EDINBURGH - Finančni ministri in guvernerji centralnih bank G20, ki združuje najbolj razvita in najhitreje rastoča gospodarstva, so včeraj v škotskem St. Andrews opozorili, da bi bilo še prezgodaj zaključiti s protikriznimi stimulacijskimi ukrepi. Potrdili so tudi zavezništvo boju proti podnebnim spremembam, a finančnega načrta v zvezi s tem niso sprejeli. V začetku dvodnevne srečanja v St. Andrews so finančni ministri G20 poudarili, da je s protikriznimi ukrepi potrebno nadaljevati, dokler gospodarsko okrevanje ne bo zagotovljeno na globalni ravni. Ameriški finančni minister Timothy Geithner je povsem konkretno menil, da «se je začel proces rasti», vendar pa bi bila ukinitvev protikriznih stimulacij lahko pogubna.

«Če bomo stopili na zavoro prezgodaj, bomo oslabili gospodarstvo in finančni sistem, brezposelnost se bo še dodatno povečala, propadlo bo še več podjetij, povečali se bodo

proračunski primanjkljaji in na koncu bodo stroški te krize veliko večji,» je menil Geithner. Opozoril je še, da v petek objavljene številke o stopnji brezposelnosti v ZDA, ki je z 10,2 odstotka na najvišji ravni v zadnjih 26 letih, kažejo, «kako je gospodarstvo še vedno v zelo težkem položaju».

Finančni ministri G20 so poudarili tudi zavezništvo boju proti podnebnim spremembam, vendar glede na predlog zaključne izjave programa za okrepitev financiranja tega boja niso sprejeli. Nemški finančni minister Wolfgang Schäuble je že razvil razočaranje, saj je na tej ravni od srečanja v St. Andrews pričakoval več.

«Koebenhaven ne sme spodleteti. Tega si svet ne sme privoščiti,» je dejal Schäuble prvi dan srečanja na Škotskem v zvezi z decembrsko konferenco na Danskem, ki naj bi prinesla nov globalni dogovor za zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov. (STA)

Jean Claude Trichet z italijanskim finančnim ministrom Giuliom Tremontijem

ANSA



20 LET PO EPOHALNEM DOGODKU

Berlinskega zidu niso podrli, pač pa so ga prenesli drugam

STOJAN SPETIČ



Mnogi pišejo, da se je natanko pred 20 leti zrušil berlinski zid. Pravilno pa bi morali poudariti, da so zid, ki je ločeval Berlin na dva dela, simbolično pa vso Evropo na dva bloka, porušili ljudje, sami Berlinčani. Njim, vzhodnim Nemcem, gre za sluga, da so odstranili simbol tega ločevanja. V Leipzigu in drugih mestih nedanje NDR (nemške demokratične republike) so bile že nekaj mesecev demonstracije za reformo sicer togega (real)socialističnega režima, ki ga je vodil Erich Honecker, za njim pa Egon Krenz. Mladina je vzklikala Gorbačovu in perestrojki, torej socializmu s človeškim obrazom, nato svobodi in na koncu že enotni nemški domovini. Policija in Stasi demonstracij niso zatrli, le nadzorovali sta jih, dokler ni na višku krize član vzhodnonemške vlade na tiskovni konferenci komentiral podiranje železne zavese na Madžarskem z besedami, da kdor hoče čez mejo, lahko svobodno gre

in se vrne. Na vprašanje, kdaj se bo to zgodilo, je odgovoril: »Takoj!« Berlinčani so se podali k zidu in prehodom, kjer jih je policija začudeno spuščala na Zahod. Kmalu zatem so osovraženi zid začeli ljudje podirati. Zgradili so ga leta 1961, da bi preprečili nenehno uhajanje državljanov NDR v zahodni predel in nato v zvezno Nemčijo. To so bili disidenti a tudi preprosti ljudje, ki so hoteli k ločenim delom svoje družine ali so si zaželeli potrošniškega leska. Za Ulbrichtov režim je to bilo nedopustno, Berlin je bil najobčutljivejše mesto v Evropi, saj so si tu stali nasproti ameriški in sovjetski vojaki, nekdaј osvoboditelji izpod nacizma, potem pa nasprotniki v hladni vojni. Vzhodnonemška vlada je zid v svoji propagandi imenovala nič manj kot »protifašistični okop«, češ da brani NDR in njene državlјane pred revanšizmom in neonacizmom, ki pljuska z Zahoda. Beg čez zid je kakih tristo Nemcev stal življenje, saj je policija (Vopo) imela naloge neusmiljeno strelјati.

Svet se je začel spreminјati že sredi osemdesetih let, ko je Mihail Gorbačov v SZ uvajal prve reforme in nakazoval smer demokratičnega socializma, Reagan pa izza oceana grmel proti Carstvu zla in snoval svoje zmagoslavje. V vseh vzhodnoevropskih državah je vrelo. Na Poljskem je gibanje Solidarnost dejansko že prevzemalo oblast iz rok generala Jaruzelskega, ki je bil komunist in poljski rodoljub. Na Češko-slovaškem je oče praške pomladi leta 68, ki so jo zatrli tanki varšavskega pakta, predsednik parlamenta Aleksander Dubček, simbolično objemal stotisočglavo množico na Vavčavskih namestih. S spretno zaroto so mu preprečili, da bi postal predsednik republike, ker bi se sicer izjalovil načrt ločitve Čehov in Slovakov. Umrլ je v zagonetni prometni nesreči. V SZ je vrelo predvsem na obrobjih: v Pribaltiki in na Kavkazu. Gorbačov ni imel več v rokah vajeti oblasti, saj mu jih je ves čas trgal nasprotnik, populist Boris Jelcin.

Tudi v Jugoslaviji je vrelo. Slovenija in Hrvaška sta bili že večstrankarski državi, v Srbiji pa je prevladoval Miloševićev nacionalizem. V zgodnji jeseni 1989, le nekaj tednov pred rušenjem berlinskega zidu, sem se kot senator mudil v ZR Nemčiji in sicer na italijansko-nemškem vrhu. Italijansko delegacijo je vodil Giulio Andreotti, ki ni nikoli skrival svojega prepričanja: »Tako rad imam Nemčijo, da jih raje imam kar dve!«, je vztrajno komentiral govorice, da se pripravlja združitve obeh Nemčiji. Bal se je, da bi se Helmut Kohl bil pripravljen celo odreči paktu NATO, če bi to bila cena za nemško združitve. Očitno še ni vedel, da je Gorbačov privolil v združitve brez vsakršnega pogoja, medtem ko so si mednarodni analitiki pričakovali vsaj nemško nevtralnost. V resnici je bila logika povsem drugačna. Gorbačov je verjel, da bo s propadom varšavskega pakta in blokov v Evropi tudi NATO postala nepotrebna, a se je bridko motil. V Bonnu in Berlinu smo člani zunanjepolitične komisije senata imeli niz zanimivih pogovorov, najprej s predsednikom sorodnega organa Bundestaga, sicer pa voditelja bavarske CDU dr. Edmundom Stoiberjem nato pa s predsednico Bundesrata (nemškega senata) Rito Suessmuth. Vsebinsa naših pogovorov je bila taka, da se moram danes vprašati, ali so nam spretno lagali in prikrivali svoje načrte, ali pa tudi sami niso imeli pojma, kako hitro se bo odvijal klobčič zgodovinskih premikov na nemških tleh. Rita Suessmuth in Edmund Stoiber sta menila, da bo postopek zблиževanja obeh Nemcij trajal tudi četrt stoletja in imel več prehodnih obdobij, ko bi oblikovali med njima konfederacijo po zgledu Beneluksa. Pripovedovali so nam, da bi v kratkem oblikovali med Nemcijama nekaj skupnih odborov, ki bi začeli usklajevati gospodarsko politiko in pravni red. Odpotovali smo v Berlin. Z letalom, seveda, saj smο leteli nad ozemljem NDR. Pristali smo na letališču Tempelhof, prav v središču mesta. Tja so zahodni zavezniki v petdesetih letih organizirali letalski most, da bi prehranjevali blokirani zahodni Berlin. Obiskali smo berlinski senat, kjer nas je sprejel socialdemokratski župan. Tudi tu so nas prepričevali, da je združitve zelo dolg proces, ki bo trajal celo pokolenje. Potem pa smo obiskali Reichstag, popolnoma obnovljen in prazen, moderno opremljen in ogrevan, kakor če bi vsak čas bila seja parlamenta. Reichstaga niso uporabljali od vojne. Tudi tu je Andreotti uspičil svoje, ker je vedel, da bo tu skupni nemški parlament: »Lepo, funkcionalno. Zakaj bi ne imeli tu sedež evropskega parlamenta?« Kohl se je grenko namuznil. Izrazili smo željo, da obiščemo tudi vzhodni Berlin. Odpeljali smo se s podzemsko železnico do Alexanderplatz, pravo srce vzhodnega Berlina in NDR. Prevenotno me je spoznanje, da je vzhodni Berlin bil v resnici zgodovinsko mestno središče. Privoščili smo si pijačo v eni izmed srednjeevropskih kavarn in plačali z vzhodnonemškimi markami, ki so bile tako majhne, da so spominjale na denar igre Monopoli. Prebrisanι Kohl je vedel, da je menjava med trdno nemško marko in markami NDR zelo šibka, a je obljubil vzhodnim Nemcem menjavo 1 proti 1, ena vzhodnonemška za eno zahodno marko. In s tem pridobil simpatije vseh državlјanov NDR, ki so se bali za svoj obstoj in bodočnost. Po zrušenju berlinskega zidu je Berlin vsekakor postal najbolj rdeče mesto v Evropi, saj mu vladajo socialdemokrati in pristaši postkomunistične levice. Združitve je bila nagla in mesto ma tudi drzna, vendar so razlike še opazne in na vzhodu je čutili tudi določeno nostalgijo. Ne po Honeckerju, pač

pa po socialnih pridobitvah in pravicah, gotovosti delovnega mesta, brezplačnem šolanju in zdravstvu. Rušenje berlinskega zidu je marsikomu pričaralo tudi optične utvare, ko so zamenjali lastne želje za realnost. Tajnik italijanske KP Achille Occhetto je na strankinem kongresu, kjer so ji menjali ime, govoril o tem, da se pričanja obdobje trajnega miru, ko bo mogoče z razorožitvijo prihranjena bogastva »ponovno ozeleniti Saharo«. Ameriški filozof japonskega rodu Fukuyama pa je napisal knjigo, v kateri je ugotavljal, da se je zgodovina ustavila in končala. Kapitalizem bo večna usoda človeštva, ker da mu je prirojena. In vendar so se mnogi spraševali, kam vse to vodi. Za SZ in ves vzhodni blok so bili tedaj možni dve poti: demokratska reforma, ki naj ustvari socializem s človeškim obrazom, ali »čilska pot« z diktaturami in divjim gospodarskim liberalizmom. Danes vemo, da je pod pritiskom Reaganovih ZDA prevladala druga smer. V vzhodnih državah je bolj ali manj uspešno prevladal kapitalizem z divjimi privatizacijami in celo mafijsko akumulacijo bogastev in lastnine. V bivši SZ je povprečna življenjska doba padla za lepo število let. Drugod so beležili tudi zgodbe o uspehu, toda svet še vedno išče rešitve iz periodičnih kriz. Mislim, da ob proslavljanju 20-letnice »padca« berlinskega zidu, ki ga nekateri kratko malo enačijo s propadom komunizma, v resnici pa le državnega kapitalizma z oblastjo partijske birokracije, pogosto pozabljamo, da berlinskega zidu niso zrušili zares, le prenesli so ga drugam... To misel je izrekel hrvatski predsednik Franjo Tuđman v Banskih dvorih med uradnimi pogovori junija 1991. Njegovo stališče je bilo, da je berlinski zid padel zato, ker je bil na napačnem mestu. Po njegovem bi moral ločevati katoliško od pravoslavne Evrope. Tu ga je modro prekinil demokrščanski senator Giulio Orlando, češ, naj to pome Grkom, ki so pravoslavci in člani EU, kar pa Hrvaška še dolgo ne bo ... Vsekakor je Tuđmanovo povezovanje vere in evropskih ločevanj povečalo krutost medetničnih vojn ob razpadanju Jugoslavije. Ko je v Berlinu izrekel znani stav-ek »Ich bil ein Berliner«, je John F. Kennedy spravlil publiko najprej v smeh in šele nato k ploskanju, kajti v resnici je povedal, da je »krof«, pa je le hotel reči, da deli usodo Berlinčanov. Tedaj je svečano zagotovil, da svet ne bo nikoli več videl takih zidov. Kennedyja so ubili, njegovi nasledniki pa so leta 1994 zgradili tri tisoč kilometrov visok zid, ki bogato Ameriko ločuje od revne Mehike. Več tisoč kilometrov dolg zid noč in dan stražijo »minutemans«, oboroženi prostovoljci, ki so ubili približno 3 tisoč nezaključenih priseljencev, torej več kot jih je Vopo v Berlinu. Tudi Izrael je postavil svoj zid, dolg stotine kilometrov, ki ločuje Izrael od Palestincev. Vlada v Tel Avivu trdi, da je zid postavila zato, da bi se zaščitila pred terorizmom samomorilcev, v resnici pa je njen glavni cilj začrtati novo mejo, ki Palestincem odvzema veliko ozemlja, kjer stoje naselja judovskih kolonov ali pa so dragoceni vodni viri. Zid iz cementnih blokov ločuje med seboj palestinski mesta in vasi, domačinom pa ustvarja hude probleme, saj morajo na prehod meje, ko gredo na delo, čakati tudi več ur. Iz vesolja, pravijo kozmonavti, se lepo vidi kitajski Veliki zid, zgrajen pred skoraj tri tisoč leti, da bi domovino Hanov zaščitil pred plemeni, ki so jo napadala iz severa in zahoda. Kdor je obiskal to 7 tisoč kilometrov dolgo čudo, ve, da kitajski zid ni koristil nikomur, saj v resnici ni opravil svoje obrambne vloge. Morda pa je edini zid, ki si je zaslužil, da ga je Unesco postavil na seznam kulturnih dobrin človeštva.



NAJLJUBŠI GLEDALIŠKI LANSKEGA GLEDALIŠKI

To jesen se je že dvanajstič zavrtil Gledališki vrtljak, to je serija gledaliških predstav za najmlajše in njihove družine. Že vsa leta, od prve sezone dalje, vabita Radijski oder in Slovenska prosveta, ki sta organizatorja pobude, naj otroci z risbicami ovekovečijo najljubše junake vsake igrice. In res prihaja zelo dosti otrok na vsako predstavo z lepo risbico v rokah in vsak jo ponosno izroči animatorjem, ki jih skrbno spravljajo in postopoma izobešajo na stene dvorane. Ob zadnji (izvenabonmajski) predstavi pa so vse risbice razstavljene, najlepše pa nagrajene.

Žirijo, ki je ocenjevala risbe lanske, 11. sezone Gledališkega vrtljaka, so sestavljali Alenka Hrovatin za Radijski oder, Ingrid Benda za ŠC Melanie Klein ter umetnica in likovna pedagoginja Jasna Merku. Kot se dobro vidi iz seznama nagrajencev, je komisija nagradila za vsako izmed predstav po tri risarje, enega za vsako starostno kategorijo, pri tem pa tudi pazila, da ne bi bili isti otroci večkrat nagrajeni.

Malčki so lani izbirali svoje najljubše junake iz naslednjih predstav:

Trnuljka

Mezinček

Jajce

Veveriček posebne sorte

Hudobna mačeha in dobra pastorka

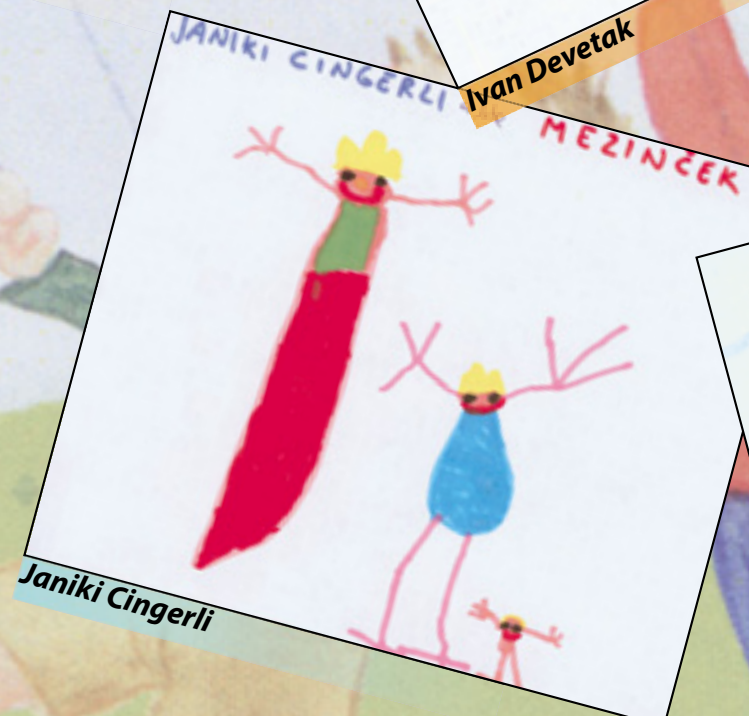
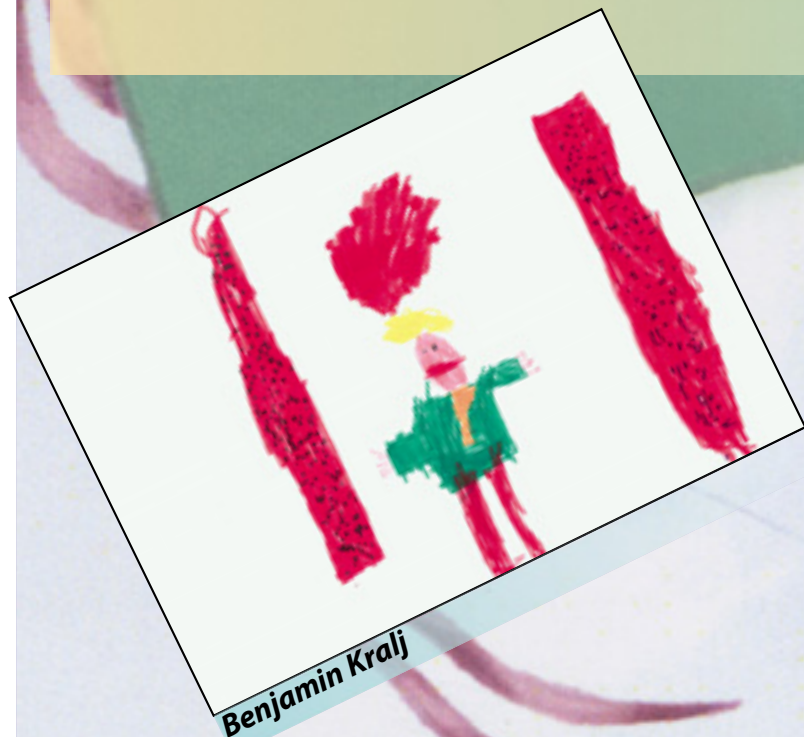
Pipi in Melkiad

Mary Poppins.



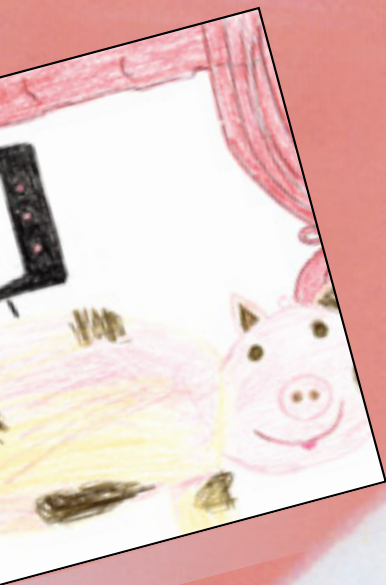
Med malimi umetniki do 5 let so se najbolj izkazali Janiki Cingerli, Ivan Devetak, Benjamin Kralj, Leo Racman, Luka Raseni, Marko Sancin in Simon Švab. Med risarji, ki so stari do 7 let, so bili nagrajeni Elia Cioch, Jaren Divacco, Cosimo Fabris, Emil Favento, Emil Piščanc, Ines Racman in Danjel Švab, nad 8 let pa Patrick Cingerli, Mateja Coren, Maja Devetak, Mojca Petaros in Noel Piščanc.

To so bili torej nagrajeni risarji, lepih in originalnih risbic pa je bilo še veliko več. Otroci so se pri svojem izražanju poslužili vseh mogočih tehnik in bili pri tem zelo iznajdljivi, saj je bilo na zaključni razstavi mogoče občudovati risbe, ki so nastale z vsemi mogočimi izraznimi prijemi: od tridimenzionalnih umetnin do takih, ki so bile okrašene z bleščečimi dodatki ali nalepljenimi kartončki, trakovi, lešnikovimi lupinami itd. Res, bogati svet otroške domišljije se je prelil v izredno pisan svet podobe.





IŠKI JUNAKI EGA VRILJAKA



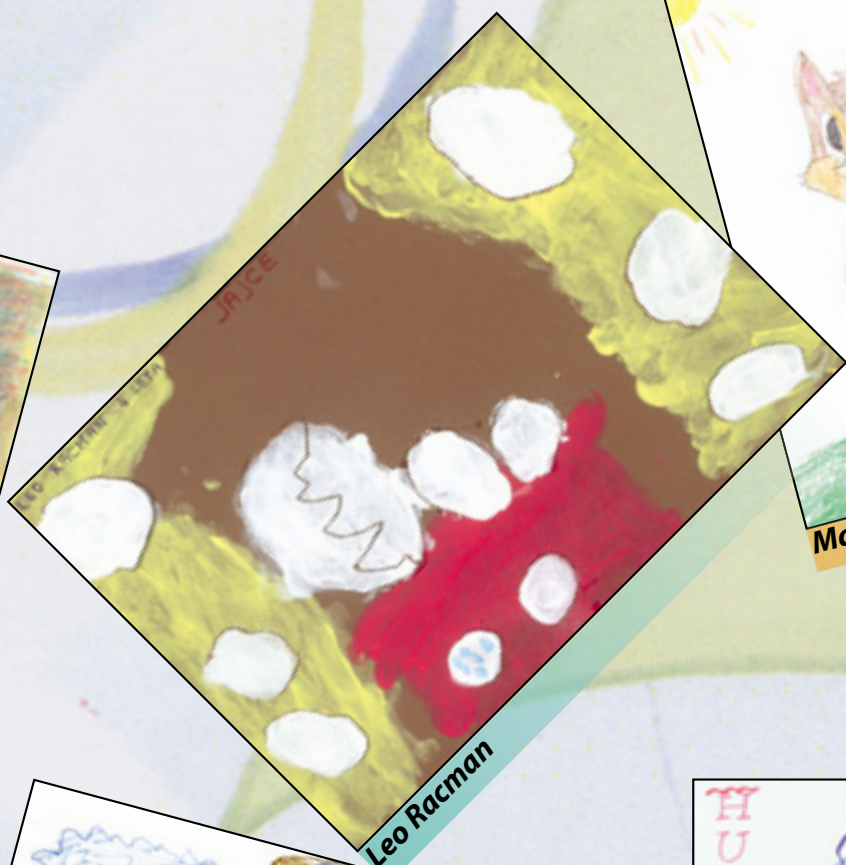
Emil Piščanc



Maja Devetak



Marko Sancin



Leo Racman



Mateja Coren



Jaren Divacco



Luka Raseni



Mojca Petaros



Noel Piščanc



Luka Raseni



Simon Švab



Patrick Cingerli



»Nikoli ne bom sprejel, da imamo dve glasbeni šoli: iz manjšinskega proračuna gre zanje skoraj 18% denarja, prepričan sem, da bi imeli isti, ali morda celo boljši učinek, če bi delovali v okrilju ene same deželne glasbene logike.«

POGOVOR S PREDSEDNIKOM SKGZ RUDIJEV PAVŠIČEM

Hočemo le, da manjšina raste, saj se zavedamo, da smo v veliki zamudi

POLJANKA DOLHAR



Rudi Pavšič, deželni predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze je zagovornik dialoga; znotraj manjšine smo po njegovem mnenju kljub vsemu ohranili dostojanstven odnos, občasna nesoglasja niso dosegla nivoja razprtij, ki se dogajajo med koroškimi Slovenci. Kljub temu pa je prepričan, da bi v manjšini lahko marsikaj spremenili na boljše: SKGZ je zato na pot reform pripravljen stopiti tudi sama.

Na okrogli mizi v Slovenskem klubu, kjer je bil govor o manjšinski organiziranosti, ste izjavili, da bi lahko naša skupnost že danes prihranila tretjino stroškov. Kako utemeljujete to izjavo?

Če konkretne kvantificiram, bi dejal, da gre bolj za četrtino kot za tretjino. Pri tem izhajam iz, ne bom rekel poglobljene, pa vendar dovolj resne analize stanja, ki smo jo kot SKGZ najavljali že pred leti: kljub restrikcijam, ki jih je manjšina deležna, lahko uporabo sredstev racionaliziramo, to pa nas lahko privede tudi do kvalitetnejšega pristopa v naši organiziranosti.

Pri tem se lahko vsaj naslonimo na izhodišča programske konference, ki ni imela recepta, je pa le nakazala neko smer. Na tej podlagi je tudi SKGZ izdelala neka izhodišča, ki so skoraj banalna, a se še niso realizirala in to nas skrbi.

Katera pa?

Manjšina mora evidentirati svoje prioritete, saj ne more biti država, ki skrbi za vse, od asfalta na cesti do zdravstva. Ko dobimo načelno soglasje o prioritetah in perspektivah skupnosti, mora tudi organiziranost iti v to smer. Danes ugotavljamo, da imamo organiziranost, ki je hčerka preteklega časa in ima dokaj blindirano finančno

pozicijo: ukrepati bi morali pred hujšo krizo, med katero so reforme težje.

Po naši oceni so prioritete izobraževanje, kadrovanje mladih, povezovanje obmejnega prostora, naraščajoča dvojezična populacija, kulturni dialog, uveljavljanje našega jezika, širjenje števila govorcev slovenskega jezika. Sem spada nedvomno tudi šolstvo: vprašanje je predvsem, kako lahko mlajše generacije pelješ v kontinuiteto izobraževanja in zato kadrovanja. To se v malem dogaja v goriškem KB centru: začnemo v vrtcu in osnovni šoli z Dijaškim domom, kjer imajo razne popoldanske tečaje, nato obiskujejo knjižnico in dejavnosti Slovika do univerze in tudi po njej.

To so skoraj novosti, pri nas nimamo take strukture: da jo nastaviš, rabiš tudi nekaj denarja, ki pa ga ni dovolj niti za redno dejavnost.

Od tu torej potreba po racionalizaciji.

Taka racionalizacija, ki ne bi zlomila zdajšnje realnosti, avtonomijo, nazorske poglede. Recimo en sam tednik na Videmskem, saj med Novim Matajurjem in Domom ne vidim velikih vsebinskih razlik; če imaš skupen sedež, tajništvo, aparature, ljudi seveda prihraniš, a imaš tudi večjo odmevnost. Osebnostno zagovarjam tudi eno založniško hišo, realistično bi verjetno ostali dve, danes pa jih imamo pet; dve hiši, ki bi pokrivali ves primorski prostor, tudi Koprsko, Zgornje Posočje ...to bi spet pomenilo večjo odmevnost, a tudi povezovanje obmejnega prostora.

Nikoli ne bom sprejel, da imamo dve glasbeni šoli: iz manjšinskega proračuna gre zanje skoraj 18% denarja, prepričan sem, da bi imeli isti, ali morda celo boljši učinek, če

bi delovali v okrilju ene same deželne glasbene logike.

V Gorici imamo dva kulturna doma, teh ne moreva zbrisati. Lahko pa bi se center Bratuž in Kulturni dom dogovorila o skupni tehnični in administrativni službi in tako začela tudi usklajevati, dopolnjevati ponudbo.

Tudi druge stvari so težko razumljive. Kmečka zveza in SDGZ imata na primer dve ločeni servisni družbi za davčne prijave in podobne reči: ali se ne bi lahko združili? Tudi naše prosvetne organizacije, od ZSKD do dveh zvez cerkvenih pevskih zborov, in športna zveza bi lahko organizirale močno servisno službo. Ponavljam, to ne bi ukinjalo njihovih avtonomij.

Pri prostorski racionalizaciji bi se morali zgledovati po Narodnem domu; s sobivanjem v skupnem prostoru pridobiš na finančni plati, ampak tudi ustvariš močno idejo.

Z združitvijo s Primorskimi novicami?

Mislím, da združitev ni funkcionalna, sinergična logika pa ja. Če ti uspe realizirati nekaj podobnega, kar je bil projekt Primorske-Republika, seveda v pozitivnejši obliki in omejen le na primorski prostor, postaneš po mojem mnenju zanimivejši tudi za oglaševalce. In si tako zagotoviš dodatna sredstva, 200/300.000 evrov letno.

Nekoč sta obe krovni organizaciji neke na Krasu podpisali celo dokument o združitvi Narodne in študijske knjižnice in Slovenija ...a ni bilo nič iz tega. Evo, to so banalni in lahko uresničljivi primeri, s katerimi bi prihranili milijon evrov.

Ampak bi tudi krčili delovna mesta.

Ne bi rekel, kvečjemu jih lahko, če postaneš odmevnejši, tudi višja. Te možnosti krčenja sploh nisem upošteval.

Tu je potem še drug problem: nekaj projektov smo s pomočjo Evroservisa sicer izpeljali, do danes pa smo evropska sredstva uporabljali odločno premalo. Gotovo bi lahko z njimi letno iztržili še milijon evrov, ob tem pa se začeli resno povezovati v čezmejnem prostoru in dosegli kvaliteten vsebinski skok.

Nekaj bi lahko pridobili tudi s tem, da bi naše kulturne pobude postale bolj tržne, da bi z njimi na primer gostovali. Klasika je knjiga: ta proces se pri nas ne zaključuje pri bralcu, ampak v tiskarni. Naj me demantirajo s številkami, če ni res, da 50% knjig ostane v skladiščih. Tudi knjige stanejo ...a tudi knjigo lahko dobro tržiš, če znaš.

Razmisliti bi morali tudi o rednih sponzorstvih, ki nam jih dajejo zadrugi banki in finančna družba, prav tako o športnih sponzorstvih: morda bi jih lahko bolj smiselno uporabljali.

Če upoštevamo pravkar povedano, bi lahko k milijonu, ki bi ga prihranili z racionalizacijo, dodali še milijon in pol evrov: manjšina danes razpolaga s približno štiri milijoni evrov italijanskih in okrog dvema milijonom evrov slovenskih sredstev, katerim bi tako v prihodnje prišli 2,5 milijona. Te resurse bi lahko investirali v nove dodatne dejavnosti, ki so potrebne tej manjšini. Ves ta proces pa zahteva seveda dogovor.

Saj res: kdo naj odloča o tem procesu?

Mi iščemo dogovor in ne odnehamo. Če ga pa ni, se ne moremo tudi sami ustaviti. Naša organizacija je po naravi reformistična, reformizem pa gre rakom žvižgat, če ga ne realiziramo. Zato bomo začeli z reformami tam, kjer utegnemo: KB center in SLOVIK, ki sta bila odvisna v glavnem od našega gibanja, smo realizirali. Razmišljamo, da bi neke vrste KB center realizirali tudi v Trstu, v številnih skupnih organizacijah pa ni vse odvisno samo od nas: če se drugi ne strinjajo, ne naredimo nič. Upam, da bodo razumeli, da SKGZ noče nadvlade, ampak le, da manjšina raste, saj se zavedamo, da smo v veliki zamudi.

Na prejšnjem omenjenem debati je predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka dejal, da je z manjšino vse v redu.

Težko je začeti pot, ko se že v izhodišču ne strinjaš. Tudi sam vem, da nismo med slabšimi manjšinami, prepričan pa sem, da imamo energije, ideje in ljudi, da bi lahko bili še boljši. Bojim se, da nas bo hujša finančna kriza spravila v veliko zadrego, ki je ne bomo znali upravljati: takrat bosta nastopila populizem in demagogija.

Trenutno imamo dve krizni žarišči: Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje in Slovensko stalno gledališče.

Upam, da bomo težave SSG-ja rešili na sredinem sestanku s prefektom. O ekspertizi se mi do takrat ne zdi korektno govoriti, v danih pogojih pa se mi zdi dovolj racionalna, čeprav je normalno, da ne bo zadovoljila vseh.

Situacijo okrog zavoda pa doživljam kot paradoks. Ko je »eksplozirala« kriza, ni njegova usoda zanimala skoraj nikogar: kljub temu, da ni bil naša članica, smo se odločili, da ga skušamo rešiti in torej kriti primanjkljaj. Predlagali smo zadrugo uslužbencev, a je niso sprejeli. Druga možna rešitev je bila prodaja večjemu italijanskemu zavodu, na koncu smo se določili, da ga skuša rešiti SLOVIK. Danes pa se zdi, da smo edini krivci ...ampak odločiti smo se morali med izgubo 22 delovnih mest ali situacijo, ko so 3 mesta na prepihu.

Med prioritetami ste omenili kadrovanje: se vam ne zdi, da pomembna mesta v manjšinskih ustanovah večkrat zasedajo ljudje brez ustrezne profesionalnosti, ki ostajajo direktorji kljub temu, da povzročajo »luknje«?

Gotovo so bile narejene kadrovske napeake. Že leta zagovarjam dva koncepta, ki bi lahko izboljšala stanje: vodilni kadri ne bi smeli imeti stalne službe, ampak pogodbeno. Ob tem bi morali profesionalizirati upravne svete, v njih bi morali sedeti honorirani ljudje, ki se spoznajo na določeno temo, saj ni mogoče, da so v ustanovi vse funkcije plačane, vodilna pa ne ...Tako se ljudje ne čutijo odgovorne, zlahkoto se zbirokratizirajo.

Tudi mi bi morali uvesti tak sistem: tistim, ki dosežejo finančne in vsebinske rezultate, tistim, ki znajo priti do odjemalcev (bralcev, gojencev, abonentov) pogodbo podaljšaš, ostalim pa ne. Tudi če se SKGZ poruši, ne bodo zato krive uslužbenke, ampak bom moral reči: dragi Rudi, s tabo nekaj ni v redu ...

Stojan Spetič je v intervjuju za naš dnevnik dejal, da ostaja manjšina v glavnem statist.

Z njim se ne strinjam v celoti. Z Rimom in politiko bi se morala pogovarjati politika: sprašujem se, kaj delajo politiki ...ko pa krovni organizaciji prevzameta tudi politično odgovornost, ju politika obtoži vmešavanja. Res pa je, da v tej državi opozicija nima manevrskega prostora in da je povsod na oblasti desnica: danes je Slovenija resnično najmočnejši adut. Osebnostno se ne počutim statist, opravili smo veliko poti, tudi če jih nismo vseh zabeležili s tiskovnim sporočilom.

Res je, da se zaščitni zakon premika prepočasno. Istočasno pa smo sami tudi odgovorni, če se v zvezi s točkami, ki smo jih dosegli, nič ne dogaja. Štirideset let smo se borili za slovensko sekcijo Tartinija: nimamo je še, a dejstvo, da se sedaj tu lahko začne postopek naše prisotnosti, je imelo manjšo odmevnost od vaše šage. Isto velja za dvojezične izkaznice, ali za sredstva, ki jih javne uprave lahko izkoristijo za vidno dvojezičnost: milijon evrov je ostal neuporabljen. To je paradoks naše skupnosti: ko smo razdraženi zganjamo halo, ko imamo sredstva, ne postavimo niti svojih tabel.

Kako si to razlagate?

S sindromom, ki se imenuje: dokler nimamo, smo pripravljeni na boj, ker smo bili vzgojeni v protestnem momentu. Kar nimamo, prikazujemo kot življenjsko važno, ko pa tisto dosežemo, se nam ne zdi več tako pomembno. Če bi bilo važno, bi imeli ti-soče osebnih izkaznic, z javnimi upravami bi komunicirali v slovenščini, izpolnjevali prijave in obrazce v slovenščini ...

To najbrž delajo Samo Pahor in njegovi somišljeniki, ki so te pravice zahtevali

že zdavnaj. Zdi pa se mi, da jih javno mnenje ni podpiralo.

Strinjam se, javno mnenje pa je treba tudi ustvariti. Tu spet manjka skupno omizje, ki bi evidentiralo prioritete in na primer izdelalo načrt uveljavljanja manjšinskih pravic. Krovni bi nato lahko opravili operativno delo, mediji, v prvi vrsti Primorski dnevnik, pa bi morali redno spodbujati bralce v to smer. Tudi Republika stalno ponavlja tistih deset vprašanj, marketinška poteza pač. Če reklamiraš, če daš človeku občutek, da ni sam, je uveljavljanje pravic lažje.

Problem manjšine torej ni samo pomankanje sredstev: tu je tudi vprašanje prioritete, če bomo kot skupnost vlagali v uveljavljanje pravic, ali morda v dodatno jezikovno pomoč učencem slovenskih šol?

Seveda. In kot sem omenil, v goriškem dijaškem domu to tudi delamo: otrokom iz mešanih družin nudimo jezikovno znanje, ki bi ga doma ne dobili. Ampak v Primorskem dnevniku sem bral tudi mnenje, da bi morali v šolah skrbeti samo za čistokrvne Slovence. Takega mnenja jaz ne bi objavil.

Pluralnost mnenj pač.

Republika ne objavlja vseh mnenj, Libero niti. Časopis mora imeti vizijo, zagovarjati zelo široko, konstruktivno politiko, ne more pa biti »zbiralec« za vse, ker potem ljudje težko razumejo, kje so.

Primorski je res časopis vseh, a se nismo vsi enako borili zanj. To je jasno tudi iz seznama članov zadruge in naročnikov. Zato ne nosijo vsi iste odgovornosti in ne morejo imeti istih pretenzij. Res je Primorski plačan iz javnih sredstev, a to velja tudi za druge naše medije ...tudi za tiste, ki postanejo pred volitvami popolno strankarsko glasilo. Zato ne sprejemam floskule, da je Primorski od vseh in da imamo vsi pravico ...

Mislite, da bi volitve v manjšini lahko dale zagon reformam?

Ko bi imel percepcijo, da so volitve resilne, bi takoj začel agitirati zanje. Morda grešim, a mislim, da volitve odpirajo preveč vprašanj. Na primer, kdo bi se lahko vpisal v volilne seznane; s katerimi instrumenti bi zahtevali spoštovanje izidov in sprejetih odločitev ... Predvsem pa se bojim, da bi med nas prinesle permanentno napetost in nezdravo konkurenco; bojim se, da bi postali kot Koroška. Še vedno verjamem v dogovarjanje, v ohranjanje nekega dostojanstvenega odnosa.

Volitve se lepo slišijo, ker so demokracične, volja ljudstva ... tudi Rusi so govorili o volji ljudstva, a je niso najboljše upravljali. Mislim, da bi bila dovolj dobra volja, ker pa ne verjamem več v določene stvari, bomo kot rečeno začeli uvajati spremembe tam, kjer je mogoče; čas bo pokazal, ali je bila pot pravilna.

Tudi sam počasi spravljam papirje, svojemu nasledniku pa bi rad pustil čim manj problemov ...gotovo ne toliko kot so me pričakali ob prihodu v ta urad.



Slovenski del Krasa se bolje in hitreje organiziral glede zaštite tipičnih pridelkov kot na italijanski strani in bi bilo zelo koristno, če bi prišlo na čezmejnem, in tudi širšem prostoru, do večjega sodelovanja in preliva izkušenj in idej.

PREDAVANJE STROKOVNJAKA DR. STANKA RENČLJA

Zaščitni znaki prinašajo prednosti

STROKOVNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Pred kratkim je Kmečka zveza v sodelovanju z krajevnimi skupinami LAS priredila informativno srečanje na temo: Pomembnost uveljavitve blagovnih znamk za krajevne tipične in tradicionalne proizvode. Srečanje je potekalo v dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah. Predaval je priznani strokovnjak dr. Stanislav Renčelj. Poleg lepega števila proizvajalcev so se srečanja udeležili odborniki za kmetijstvo občine Dolina Antonio Gherisich, odborniki za kmetijstvo in podžupan občine Zgonik Rado Milič, predsednica KSS - Sežana Majda Brdnic, Miran Kotal KSS - Koper, Aleš Zidar LAS - Društvo za razvoj podeželja med Snežnikom in Nanosom, Andrej Bole predsednik Konzorcija za zaščito porekla vin Kras-Carso, Elena Parovel, predsednica odbora za valorizacijo ekstredeviškega oljčnega olja - Tergeste, Erik Švab, direktor LAS-a Kras-Carso, Nataša Černic in Veit Heinichen - odbornika istega LAS-a in Zoran Sosič, svetnik Tržaške pokrajine.

Tema dnevnega reda je zelo zanimiva tudi zato, ker se na obmejnem teritoriju čedalje bolj uveljavljajo proizvodi visoke kakovosti, katere pa je treba najprej zaščititi.

O pomembnosti uveljavitve blagovnih znamk za krajevne tipične in tradicionalne proizvode je, kot rečeno, z veliko strokovnostjo predaval dr. Stanislav Renčelj. Predavatelja je predstavil predsednik Kmečke zveze Franc

Fabec kot nositelja številnih pobud za uveljavitev in promocijo kraških tipičnih tradicionalnih proizvodov preko katerih spoznava to proizvodno območje ne le Slovenija, temveč širši evropski prostor.

Glede LAS-ov je Fabec nato poudaril, da imajo, poleg drugih pomembnih ciljev, tudi nalogo promocije tipičnih krajskih proizvodov in živil, kar je še posebej pomembno v dobi globalnega trga. Pri tem imajo nenadomestljivo vlogo blagovne znamke, ki so jamstvo za višjo kakovost in zaščito porekla.

Predavatelj je nato pregledno in izčrpno prikazal tipične slovenske tradicionalne proizvode in njihovo zaščito tako z oznakami EU, kot nacionalnimi. Nato se je zaustavil pri značilnostih, ki dajejo zaščitenemu proizvodu posebnost in edinstvene organoleptične značilnosti. Med omenjenimi značilnostmi, je poudaril dr. Renčelj, izstopajo zemlja, človeški faktor (znanje, tradicija, ipd), pasme in sorte.

Velik poudarek je dal na prednosti zaštite, ki zajema predvsem sledeče značilnosti: poenotenje tehnologije proizvodnje, skupno promocijo, uveljavljanje višjih cen, zagotavljanje sledljivosti in večanje zaupanja potrošnikov ter nenazadnje pospeševanje regionalnega razvoja in trgov.

Natančno je predavatelj spregovoril o tem, kar mora vsebovati zaščita kmetijskega izdelka oziroma živila. Le s popolno in nedvoumno navedbo

vseh značilnosti pridelka se lahko prepreči zlorabe in s tem zaščita tako proizvajalec kot porabnik.

Na podlagi razširjenega mnenja izvedencev in lastnih izkušenj je predavatelj ob koncu še enkrat poudaril velike prednosti, ki jih prinaša uvajanje zaščitnih znakov. Pri tem je navedel primere kraškega brinjevca, kraškega medu in brkinskega slivovca, ki so doživeli pravi preporod in tržno uspešnost vsled uvedbe zaščitnih oznak.

Pot do zaštite in izvajanje certificiranja je sicer zahtevna, a se obilno poplača.

Sledila je izmenjava mnenj med poslušatelji, ki so sledili izvajanju z velikim zanimanjem in predavateljem, predvsem o blagovnih znamkah na čezmejnem prostoru. Pri tem so prisotni ugotovili, da se je slovenski del Krasa bolje in hitreje organiziral glede zaštite tipičnih pridelkov kot na italijanski strani in bi bilo zelo koristno, če bi prišlo na čezmejnem, in tudi širšem prostoru, do večjega sodelovanja in preliva izkušenj in idej.

Ob koncu je dr. Renčelj, ozirajoč se na kraško stvarnost, zaključil, da je tudi z relativno majhnimi obsegi proizvodne (glej kraški med ali brinjevec) možno uspešno uporabljati blagovne znamke, ki so, tako je prepričano zaključil predavatelj, najuspešnejše sredstvo za ohranitev in okrepitev kmetijske proizvodnje na območjih z omenjenimi pridelovalnimi dejavniki.

PROSEK - V priredbi Kmečke zveze

Danes ob 14.30 Martinova »furnga«



STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila meseca novembra

Že je tu november, ko se temperatura po navadi zniža. Pred mrazom je treba še marsikaj postoriti. V mesecu, ki je pred nami, bomo imeli največ dela s pobiranjem oljk, s pobiranjem raznih drugih pridelkov in s pretokom vina. Delo imamo tudi z zaščito rastlin pred mrazom.

KLET – Po navadi na začetku novembra opravimo prvi pretok vina. Kdaj točno pretočimo, je odvisno tudi od tega, kdaj smo trgali. Tiste, ki pretoka še niso opravili, naj spomnimo, da je pred pretokom vedno priporočljiva laboratorijska analiza, preko katere ugotovimo, ali moramo dodati metabisulfit. To najbolje določijo strokovnjaki. V glavnem pretočimo ob prisotnosti zraka. Z zračnim pretokom ločimo vino od razpadajočih snovi in pospešimo čiščenje vina.

VINOGRAD - V vinogradu lahko že začnemo z obrezovanjem trte. To pa naj opravijo le tisti vinogradniki, ki imajo obsežne površine, in to zaradi časa. Manjši vinogradniki to opravilo naj raje prenesejo na konec zime, saj je obrezna trta bolj podvržena morebitnim zimskim hudim pozebam. Med tem opravilom istočasno kontroliramo kole in žice. V primeru, da jih moramo zamenjati, imamo dovolj časa, da si material nabavimo do nove sezone. Istočasno zaznamujemo tudi morebitne trte, ki so se posušile zaradi kapi vinske trte ali zaradi drugih dejavnikov. Spomladi jih bomo zamenjali.

Sedaj je čas, da pripravimo nova zemljišča za sajenje novih vinogradov. Pred globokim oranjem je priporočljiva analiza tal. Nato založno gnojimo s fosforjem, kalijem in po možnosti tudi z organskimi gnojili.

OLJČNI NASAD – Od sedaj naprej pobiramo oljke. S pobiranjem začnemo takrat, ko je kožica v celoti obravana, meso pa še trdo. Belica se obarva zelo pozno, zato jo pobere preden kožica popolnoma počni, in sicer, ko je rumeno zelene barve in ko je meso mehko in kašasto ob stiskanju med prsti. S pravočasnim pobiranjem oljk se izognemo morebitnemu mrazu. Obenem, če ostanejo oljke predolgo časa na drevesu, zmanjšajo diferenciacijo cvetnih brstov, kar privede do izmenične rodnosti. Poznejše pobiranje ima tudi slabo lastnost, da veliko oljk pade na tla in se poškoduje.

Čim prej se moramo javiti oljarni za predelavo tako, da bo poteklo čim manj časa od pobiranja do predelave. Medtem jih hranimo v suhem, hladnem in čistem prostoru, po možnosti v plastičnih zabojih ali dobro raztegnjene po tleh, da se na kupu ne pretirano ogrejejo. V plastičnih zabojih jih tudi direktno odnesemo v oljarno. Po predelavi hranimo olje v posodah iz nerjavečega jekla. Olje lahko hra-

nimo tudi v steklenicah temne barve. Tudi prostor, v katerem hranimo olje, naj bo čim bolj temen, saj je olje zelo občutljivo na svetlobo. Temperatura prostora, kjer hranimo olje, naj bo po možnosti enakomerna, najbolj idealna naj bo okrog 15 stopinj Celzija.

Takoj po končanem pobiranju oljk škropimo drevesa z bakrovimi pripravki. Na ta način omejimo oljčno kozavost, ki se pogostokrat pojavi v naših oljčnih nasadih. Drugi učinek škropljenja z bakrom je, da slednji pospeši olesenitev vej, kar poveča odpornost mrazu. Škropljenje obenem razkuži morebitne rane, ki smo jih po pomoti naredili ob pobiranju.

SADNI VRT - Ko listje odpada, škropimo sadno drevje proti raznim glivičnim boleznim. Večkrat škropljenje učinkuje prav v trenutku, ko listje odpada, saj veliko gliv prezimi v odpadlih listih. Za jesensko škropljenje uporabljamo bakrove pripravke. S škropljenjem dobro zaščitimo vse dele drevesa.

V tem času sadimo sadno drevje. Lahko sadimo tudi spomladi. Jesensko sajenje pa ima prednost, da se sadike med zimo bolje ukoreninijo.

V tem mesecu pobiramo še zadnje sadje iz sadnega vrta, kot so kivi, kaki in kutine.

ZELENJADNI VRT – Sedaj pobiramo zelje, cvetačo, korenje, radič, rdeči radič, solato, cikorijo in motovilec. Zadnji čas je, da kisamo zelje in repo. Stalno moramo nadzorovati povrtine v shrambi, kot so krompir, čebula, česen, jabolka in druge. Gnile plodove moramo takoj odstraniti.

V zaprte grede sejemo solato rezivko, špinac in motovilec. Na prosto pa sejemo grah, vendar le v zavetju in v mlačnejših krajih in dnevih.

V tem času si lahko uredimo tunel, ki nam bo varoval nekatere zelenjadnice pred blizajočimi nizkimi temperaturami. Med najtoplejšimi urami dneva in v sončnih dneh moramo tunel odkriti, da se ne bi rastline preveč ogrele. Zelenjadnice lahko zavarujemo tudi s pajčevinastim vlaknom.

Nadaljujemo z beljenjem nekatere zelenjadnice, ki jih bomo kmalu pobirali.

OKRASNI VRT – Na začetku meseca sadimo čebulnice, ki bodo cvetele zgodaj spomladi. Pelargonije in druge okrasne trajnice postavimo v notranje prostore, na hladno in svetlo.

V novembru okrasimo naše grobove. Da tako ostanejo čim dalj časa, lahko na primer rezanim krizantemam vsak dan ali vsak drugi dan odrežemo malo stebela z ostrim nožem, da osvežimo rano.

Sedaj zavarujemo okrasne rastline, ki bodo prezimovala na odprtem.

Magda Šturman



Na slikah: pod naslovom demonstracija Okcitancev v Carcassoni; spodaj trije transparenti tz zahtevo po uvedbo jezika v šolah in v medijih. Spodaj desno Bairbre de Brún

MNOŽIČNI DEMONSTRACIJI OKCITANCEV IN BASKOV

Manjšine v Franciji zahtevajo priznanje

DAVYTH HICKS



V soboto, 24. oktobra so se v Carcassoni, mestu, ki se mu v francoščini pravi Carcassone, množično mobilizirali aktivisti za priznanje pravic okcitanščine; organizatorji trdijo, da se jih je manifestacije v podporo jeziku udeležili najmanj 20.000, policija pa je udeležno ocenila na 12 do 14 tisoč. Njihovi osnovni zahtevi sta zadevalo vključitev okcitanščine v javno šolo in okcitanške oddaje na televiziji. Na isti dan je v Baioni (v francoščini Bayonne) demonstriralo več kot 5.000 Baskov, ki zahtevajo zakonodajo za ohranitev in razvoj baskovskega jezika v Franciji in ustrezno državno zakonodajo za pomoč vsem regionalnim jezikom v Franciji.

V Carcassoni se je v prazničnem vzdušju večbarvnih zastav in transparentov v sprevedu, na začetku katerega so udeleženci nosili tradicionalni okcitanški zlat križ na rdečem polju, po središču mesta podalo veliko število Okcitancev, pridružili pa so se jim tudi Baski, Alzačani in Korzičani. Pobudnik manifestacije je bilo okcitanško jezikovno združenje »Anem Oc«, na njej pa so se zbrali Okcitanzi z vseh regij Francije, Italije in Španije, kjer pač Okcitanzi živijo. Tako so na manifestaciji posodevali tudi Okcitanzi iz Piemonta in iz doline Aran v Kataloniji, edini, kjer ima okcitanščina status uradnega jezika.

Manifestacije so spremljale skupine bobnarjev in igralcev na okcitanške dude, med politiki pa sta se je udeležila tudi socialistični podžupan Carcassona Jean-Claude Perez in evropski poslanec zelenih José Bové. Slednji je med drugim dejal, da se je francoska država izneverila lastni obljubi, da

bo ratificirala Evropsko listino o manjšinskih ali regionalnih jezikih.

Predsednik Instituta za okcitanške študije Cavid Grosclaude je tako obrazložil razloge in namene manifestacije: »Naveličani in utrjeni smo, ker nas država ne posluša; ker država ne posluša ljudi, ki zahtevajo uvedbo okcitanškega jezika v šole in v sredstva javnega obveščanja. Doslej smo bili zelo potrpežljivi, ampak vse kaže, da bomo moral biti agresivnejši, če želimo, da nas slišijo.«

Predsednik organizacije, ki upravlja sistem zasebnih okcitanških šol »Calandretas« Jean-Louis Blénet pa je poudaril, da se želijo pri svojih prizadevanjih povezati z drugimi regionalnimi jeziki v Franciji. Dejal je: »Mi želimo, da se naši izvoljeni predstavniki zavamejo za jezikovno politiko, vključno s primernimi finančnimi sredstvi, in da pritiskajo na državo, da to uresniči.«

Organizatorji so na manifestaciji zahtevali polno priznanje in ustrezen pravni status za »regionalne« jezike, ustanovitev javne televizije in radia v okcitanškem jeziku ter sprejem ambiciozne jezikovne politike, ki bi vključevala poučevanje okcitanščine v šolah. »Mi potrebujemo zakon, okvirno ureditev,« so poudarili in opozorili, da so prvo zmago že dosegli s priznanjem regionalnih jezikov kot francoskega izročila v spremembah francoske ustave. Učitelj iz Grenobla Nicolas Barthelemy, pa je za francosko tiskovno agencijo AFP povedal: »Okcitanščina je kulturno izročilo, ki ga branimo. Za moje otroke je dobro, in koristno za njihovo integracijo v družbo, da obiskujejo zasebno okcitanško šolo.«

Istega dne je v Baioni v severni baskovski deželi Iparralde demonstriralo ka-

kih 5.000 Baskov, ki so zahtevali promocijo baskovskega jezika. Skupinam staršev in otrok so se pridružili aktivisti Zelenih in socialistične stranke ter baskovskih strank Batasuna Abertzaleen in Baskovske nacionalistične stranke. Na začetku spreveda so nosili transparent, ki je pozival Francijo k odločni jezikovni politiki.

Govorniki na demonstraciji so še zlasti opozorili na dejstvo, da je baskovščina že poluradni jezik v Evropski uniji in je tudi v Franciji potrebna zakonodaja za njegovo poživitev. Med udeleženci spreveda je bil tudi predsednik urada za baskovski jezik Max Brisson, ki je opozoril na veliko število mladih, ki so se udeležili spreveda. »To je podoba, ki jo želimo za baskovski jezik,« je dejal.

Po oceni Urada za baskovskih jezikov več kot 30 odstotkov šoloobveznih otrok v severni Baskiji, to je v provincah, ki pripadajo Franciji, obiskuje dvojezične šole; to je 6 odstotkov več kot v lanskem letu. V treh letih se je število otrok v dvojezičnih šolah v zadnjih treh letih povečalo za 26 odstotkov, v otroških vrtcih pa za 40 odstotkov.

Na francoskem ministrstvu za šolstvo spred mesecem dni sporočili, da v sodelovanju z drugimi ministrstvi pripravljajo besedilo osnutka zakona o regionalnih jezikih, vendar pa zakona ne bodo predložili parlamentu pred marcem prihodnjega leta. Sicer pa velja Francija v Evropi za eno izmed držav, ki najbolj zaostaja pri priznavanju in vrednotenju lastne jezikovne različnosti in med drugim ni ratificirala Evropske listine o manjšinskih ali regionalnih jezikih.

Na Trbižu letna skupščina germanskih manjšin Severne Italije

Na Trbižu je 17. in 18. oktobra potekala letna skupščina germanskih manjšin severne Italije. Te manjšine, ki gredo od Nemcev Kanalske doline do Walserjev v Dolini Aosta in Piemontu so že pred leti ustanovile svojo povezavo, nekakšno neformalno združenje, ki se letno sestaja in obravnava probleme, ki so tem majhnim manjšinam skupni. Srečanja na Trbižu so se udeležili Paola Borla za študijski center Walserjev iz Ribelle, Lucia Proto za kulturni krožek F.Schneider iz Saurisa, Luigi Nicolussi Castellan z dokumentacijski center iz Luserne, Rolando Balestroni za združenje Walsergemeinschaft iz kraja Campello Monti, Vella Plozner za kulturni krožek G. Unfer iz Timaua, Gianpaolo Pesavento in Pierangelo Tamiozzo za kulturni institut Cimbrov iz Roane, Vito Massalongo za organizacijo Curatorium Cimbricum Veronense iz Giazze in Marcella Benedetti za združenje Plodar iz Sappade.

Med pobudami, ki so jih izvedli v zadnjem letu, je bila izdaja ilustrirane knjige pravljic »Binta e Violet«, ki so jo natisnili v treh jezikih: v italijanščini, v nem-

ščini in v jeziku vsake od germanskih jezikovnih inčič severne Italije, v skupni nakladi 3.000 izvodov. S to pobudo so omogočili promocijo krajevnih jezikov in vzbujanje zavesti pri otrocih teh jezikovnih otkov in njihove neposredne okolice. Dogovorili so se tudi, da bodo prenovili spletni strani www.isolelinguistiche.it in www.sprachinseln.it.

Na skupščini so poudarili, da odbor, ki ga finančno podpira avtonomna dežela Tridintenska – Južna Tirolska, deluje tudi v korist skupnosti, ki živijo izven te dežele. Ob tej priložnosti so izrazili željo, da bi dejavnosti odbora podprle tudi ostale dežele, v katerih živijo germanske manjšine in sicer Piemont, Veneto in Furlanija Julijska krajina. Dosedanji koordinator odbora, predstavnik Cimbrov iz Luserne Luigi Nicolussi Castellan, se je odpovedal funkciji z namenom, da omogoči predajo mesta predstavniku kake druge skupnosti. Za novo koordinatorko so tako izvolili Marcello Benedetti, predstavnik nemške manjšine iz Sappade/Plodna. Nicolussi Castellan bo namestnik koordinatorja in blagajnik odbora.

V provinci Cosenza kmalu dvojezični napisi v albanščini in okcitanščini

Pokrajino Cosenza, v kateri živa tudi albanška in okcitanška jezikovna manjšina, bodo kmalu opremili s smerokazi in turističnimi oznakami, na katerih bo poleg italijanščine tudi jezik manjšine. Tako sta se dogovorili pokrajinska uprava iz Cosenze in univerza v Kalabriji: dogovor med tema dvema ustanovama predvideva, da bodo na cestnih križiščih, odkoder vodijo ceste v kraje, kjer živi albanška ali okcitanška manjšina namestili nove smerokaze in nove informacijske table. Nove napise bodo začeli nameščati na avtocestah in hitrih cestah: gre skupno za 228 tabel in za 96 turističnih oznak; večinoma jih bodo namestili ob začetku posameznih krajev, v skladu z navodili, ki so jih posredovale posamezne občinske uprave.

Pobuda sodi v sklop dejavnosti pokrajinske uprave iz Cosenze v ko-

rist zgodovinskih jezikovnih manjšin in njen namen je opozoriti širšo javnost na etnično specifičnost tudi s tem, da na table vključi jezika obeh manjšin in da uvede posebne informacije za turiste, ki so na obisku v Kalabriji.

Odbornica pokrajine Cosenza za jezikovne manjšine Maria Francesca Corigliano je ob predstavitvi te pobude med drugim dejala: »Načrt sodelovanja z univerzo v Kalabriji, ki ga koordinira profesor Francesco Altimari, opozarja s pomočjo dvojezičnih napisov in turističnih oznak na značilnosti krajevnih identitet, med katerimi naj omenim običaje, verske obrede ter umetniške, kulturne in enogastronske značilnosti. To je učinkovit način, da širšo javnost opozorimo na izjemnost tega izročila in ga ponudimo ljudem, ki obiskujejo naše kraje.«

V Evropskem parlamentu zahteva po ustrezni zakonodaji za irščino na Severnem Irskem

Severnoirska evropska poslanka Bairbre de Brún, izvoljene na listi stranke Sinn fein na Severnem Irskem, je v posegu v Evropskem parlamentu opozorila na nujnost posebnega zakona za irski jezik na Severnem Irskem. Do tega ustnega posega je prišlo potem ko je poslanka skupaj z večjim številom evropskih poslancev iz šestih držav članic EU puisala predsedniku in podpredsedniku severnoirske vlade ter predsedniku Evropskega parlamenta Jerzyju Buzeku z zahtevo, naj severnoirski parlament čimprej odobri poseben zakon za irski jezik. V pismu so tudi izrazili nezadovoljstvo zaradi očitnega zavlačevanja pri obravnavanju tega vprašanja.

V svojem posegu je De Brúnova dejala: »Jezik za irski jezik bi bil pomemben korak k celovitemu zavzemanju za pravice ljudi, ki govorijo irski jezik in obenem tudi za razvoj irskega jezika na Severnem Irskem; navsezadnje je irščina eden od 23 uradnih jezikov Evropske unije. Zakonodaja za irski jezik bi umaknila vprašanje jezika s politične pozornice, tako, kot se je to zgodilo v Walesu; obenem bi prisilila javne ustanove, da vzamejo na znanje, da lahko pluralistični pristop do vprašanja jezikov prispeva k bistvenemu izboljšanju odnosov v družbi. Poslanci iz Korzike, Belgije, Walesa, Katalonije in Latvije, ki so pisali predsedniku in podpredsedniku severnoirske vlade, so opozorili, da si prizadevajo za večjezično okolje in da ne morejo razumeti, zakaj še obstaja od-



por do take zakonodaje.« Katalonski evropski poslanec Oriol Junqueras, predstavnik stranke Esquerra republicana de Catalunya, je prav tako posegel z zahtevo po uveljavljanju pravic za irski jezik in za druge manjšinske jezike, ki imajo po njegovih besedah pravico do ustrezne pravne zaščite.



100 LET GLASBENE MATICE - Protagonisti:

Sveto Grgič

Študij glasbe sem začel na Glasbeni matici na Opčinah s prof. Ubaldom Vrabcem, ki je poučeval klavir. Leta 1948 sem opravil sprejemni izpit za Srednjo glasbeno šolo, kjer sem diplomiral iz roga. Pred prihodom na Glasbeno matico sem se prijavil na avdicijo za orkester ljubljanske Opere, prijatelj dirigent pa mi je svetoval, naj raje poskusim pri Slovenski Filharmoniji, kjer so me sprejeli in sem eno sezono in pol deloval kot hornist. Leta 1955 me je dr. Demšar povabil v Trst: na Glasbeni matici so potrebovali profesorja za trobila in harmoniko. Poleg poučevanja sem sodeloval pri orkestru gledališča Verdi, dvakrat tedensko pa sem obiskoval tečaje na ljubljanski Akademiji, kjer sem kasneje diplomiral na prvi in drugi stopnji. Leta 1976 sem prevzel krmilo ustanove, kjer sem bil ravnatelj do leta 1992...

Katera je bila dediščina, ki ste jo prevzeli po dolgi dobi Demšarjevega ravnateljstva?

Ko sem prevzel mesto ravnatelja, je bila šola zelo urejena na vseh oddelkih. Dr. Demšar ni pustil za seboj vozlov ali nerešenih težav. Hvaležno sem omenjal njegovo ime ob vsaki priložnosti, saj je živel za Glasbeno matico od samega začetka svojega mandata, jaz pa sem skušal nadaljevati po isti poti. Mislim in upam, da mi je to uspelo.

Med vidnejšimi dosežki, ki so zaznamovali zgodovino ustanove v tem obdobju je bila prav gotovo otvoritev podružnic šole v Benečiji.

Začelo se je leta 1976, na pobudo samih beneških Slovencev, ki so ob šoli želeli poživeti slovensko občestvo tudi z glasbeno šolo. Prvi stik smo imeli s prof. Petričičem in prof. Ninom Špehonjo, ki je postal tudi odgovoren za takratno delovanje, ki se je odvijalo v Petjagu. Po dveh letih smo se selili v Špeter. V Benečiji smo poučevali v glavnem klavir, kar je bilo v določenem smislu nadaljevanje delovanja Špehonje na srednji šoli. Že v drugem šolskem letu smo uvedli redni sistem izpitov in nastopov za začetnike, nad katerim so bili starši izredno zadovoljni. Za okrepitev učnega kadra smo potrebovali delovne sile iz Slovenije, zat smo se za Benečijo povezali z glasbeno šolo Tolmin, ki jo je takrat vodil Pavle Kalan. S prihodom novih profesorjev smo klavirju lahko dodali še kitaro in harmoniko.

V istih letih se je Glasbena matica širila tudi v Kanalsko dolino.

Pouk v Kanalski dolini se je odvijal v župnišču v Ukvah, pri gospodu Gorjupu, s pomočjo srečne organizacijske roke Salvatoreja Venosija. V tem primeru smo se za učno osebje povezali z glasbeno šolo v Jesenicah. V letu 1979-80 se je pouk nadaljeval še v Žabnicah. Učenci so vadili pri šolskih sestrah v bližini Venosijevega doma, v ze-

lo prijetnem, prijateljskem okolju. Za doseganje teh rezultatov v Benečiji in v Kanalski dolini je bilo potrebno dobiti finančna sredstva, na primer pri Skladu republiškega sveta. Za vse to smo šli od inštitucije do inštitucije, iskali stike in sodelovanja, ki so bila skoraj zagotovljena, vsaj dokler je obstajala Jugoslovanska federacija. Temelji vsega tega dela so rodili lepe in vidne uspehe, ki jih še danes žanjejo obe podružnici Glasbene matice, zato sem bil in sem ponosen na vse opravljeno, nepozabno delo.

Tudi v dobi vašega ravnateljstva ste se verjetno ukvarjali z dolgoletnim vprašanjem inštitucionalnega priznavanja šole in njenega delovanja. Kako ste pristopili k zadevi in s kakšnimi rezultati?

Takrat je bil predsednik upravnega odbora Dušan Hreščak; z njim in z drugimi predstavniki šolskih ustanov slovenske manjšine smo se podali v Rim, kjer smo imeli prvi stik s tajnikom Ministrstva za šolstvo v Rimu. Obljube so žal ostale na papirju. Nekaj let kasneje, ko je bil predsednik šole Adrijan Semen, smo se vrnili v Rim s senatorko Jelko Grbec, a tudi takrat so spodbudne obljube ostale neizpolnjene. V tistem času smo imeli zelo dobre stike s tržaškim konservatorijem s stalnimi izmenjavami predvsem na področju važnejših nastopov. Pravzaprav se ni govorilo toliko o otvoritvi slovenske sek-



cije konservatorija, temveč o možnosti enakovpravnega priznavanja Glasbene matice.

Poleg nastopov in izmenjav učencev je Glasbena matica nadaljevala tudi s prirejanjem redne koncertne sezone.

V obdobju mojega ravnateljstva smo imeli stalne stike s Slovensko Filharmonijo, ki je gostovala s svojim orkestrom. Izmenično so se na naših odrih pojavljali tudi člani Simfonikov RTV Slovenije. Programi so bili izredno bogati in tudi publika je bila posledično zelo hvaležna in prisotna. Spominjam se predvsem koncerta pod vodstvom Sama Hubada, ko je orkester izvedel tudi Vrabčevu delo. Skladatelj je bil tako zadovoljen s tisto izvedbo, da je ob koncu častil vsem orkestrašem s pijačo.

Kakšno je bilo vzdušje znotraj šole? Kako se spominjate tistih let?

V celotnem obdobju mojega ravnateljstva je bilo vzdušje izredno prijetno. Težave so se začele šele z razpadom Jugoslovanske zveze in s posledično finančno krizo. V upravnem in proforskem zboru smo bili zelo enotni; delovali smo v resnično tovariškem vzdušju. Učenci višjih letnikov so se solistično in v komornih zasedbah ude-

leževali tekmovanj in gostovanj po vseh državah bivše Jugoslavije. Kjerkoli se je pojavljalo ime Glasbene matice, je bil ugled šole vreden velikega spoštovanja, saj so se naši glasbeniki povsod izkazali z vrhunskimi dosežki. Med neizbrisnimi spomini je tudi sam sedež šole na ulici Ruggero Manna. Preden sem se upokojil, so se pojavili prvi znaki splošne finančne krize. Selitev iz nekdanjega sedeža v Rojan je marsikatero prizadela. Med temi so bili prav gotovo tudi starejši učenci, ki so se v stari meščanski hiši počutili kot doma. Čeprav so bili zidovi stari in potrebni prenove, je bilo vzdušje med tistimi stari in morda za pouk neprimernimi zidovi zelo prijetno.

Katero je vaše voščilo ustanovi ob stoletnici delovanja?

Rad bi omenil vsakega od profesorjev in članov, ki so v tem stoletju življenja izoblikovali podobo šole. Na letošnjih prireditvah so do sedaj, večkrat izpadla imena zaslužnih mož, ki so znali orati ledino v ustanovi in bi bili vredni hvaležnega spomina ravno ob teh priložnostih. Vsi, ki smo dali najboljša leta za to ustanovo, nam ni vseeno, kako se bo delo nadaljevalo. Šoli zato namenim srčno voščilo, da bi nadaljevala po načrtan poti še naprej z velikimi uspehi.



Osebj Gm v casu Grgicevega ravnateljstva

O slovenščini na konservatoriju Pogovor s predsednico Natašo Paulin

Na konservatoriju Tartini so uvedli tečaje slovenskega jezika. Kako gledate na to odločitev?

To ni samovoljna odločitev ravnatelja Parovela, temveč sad dogotrajnih dogovarjanj med Konservatorijem, Miurcom, političnimi predstavniki in predstavniki slovenskih glasbenih šol v Italiji. Seveda ne moremo še govoriti o sekciji, ki jo predvideva zakon 38, a je to le zametek prvih tečajev, ki bodo potekali že v letošnjem akademskem letu v slovenskem jeziku.

Katera bi lahko bila ali bo vloga Glasbene matice v tem postopku?

Glasbena matica spremlja spremembe, ki se že dalj časa začrtujejo v javnem šolskem sistemu. Šolsko ministrstvo je prepričano, da morajo Konservatoriji postati izključno univerzitetna glasbena središča, ostale stopnje glasbenega šolanja pa morajo prevzeti državne šole. Ker se pospešeno govori in načrtuje reformo višjih šol, se moramo Slovenci v Italiji odločiti, če bomo med paleto izobraževalnih programov vključili tudi glasbeni licej. Za tako specifično izobraževanje se je težko odločiti pri štirinajstih letih, zato pa je potrebno ponuditi alternativo. V tem vidim nenadomestljivo vlogo Glasbene matice, ki bi kot priznana ustanova pripravljala dijake do mature in slesedično vpisa na Konservatorij, obenem pa bi nadgrajevala delo, ki ga že opravljajo na javni slovenski glasbeni šoli sv. Cirila in Metoda.

Kako so potekali dogovori na inštitucionalnem nivoju?

Niso bili lahki, a tvorni. Po prvih, neuspehlih srečanjih v Rimu so časi postopoma zoreli in se nekako pozitivno izoblikovali z avdicijo pri Paritetnem odboru. Ne smemo pa pozabiti na vztrajnost senatorjev Budina in Blažinove ter na plodne sestanke med Glasbeno matico in Centrom za glasbeno vzgojo E. Komel.

Je uporaba slovenščine na konservatoriju vezana na redne ali izredne tečaje?

Tečaja glasbene zgodovine in estetike ter glasbene teorije sta redna in spadata v predmetnik, ki je obvezen za različne študijske smeri. Profesorje bodo izbirali na podlagi državnih lestvic in v teh je le nekaj Slovencev, tudi naših profesorjev. **Pot do uvedbe slovenske sekcije konservatorija je dolga in zapletena. Po mnogih poskusih in težavah z uveljavljanjem zaščitnega zakona se morda bližamo rešitvi ali kompromisu?**

Če po stoletnem delovanju še načrtujemo možne okvire glasbenega izobraževanja pomeni, da smo dovolj trmasti in bojeviti. Kompromisov ne maram a priori, so pa sprejemljivi, če ti zagotovijo iste pravice do izobraževanja, ki jih ima pripadnik večinskega naroda. Te pravice bomo vztrajno zagovarjali in se trudili, da bodo postale dnevna hrana naših članov.

Izkoristim priložnost, da resno povabim vse Slovence, vpisane na univerzitetne tečaje na konservatoriju Tartini v Trstu, da se izrečejo za tečaje v slovenskem jeziku.



Samo Hubad, Ubald Vrabec in Sveto Grgić po uspešnem koncertu sezone Gm

NAPOVEDNIK



GORICA

28. in 29. novembra v prostorih Glasbene matice na Korzu Verdi
Oddelek za jazz in zabavno glasbo: Pevska delavnica z Dario Švajger (prijave so zaključene)

PRVI APLAVZ

Učenci Gm na Slovenskem programu RAI:

17. novembra 2009

Valentina D'Aloia, violina

24. novembra 2009

Lorenzo Dari, Vesna Gruden, Aleksija Terčon, tolkala in klavir

15. decembra

Emil Pocecco, harmonika

29. decembra 2009

Marco Obersnel, flavta/ Matjaž Zobec, klavir

12. januarja 2010

Rok Dolenc, klavir



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOL
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel/fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it



Uspeh slovenskih pevskih projektov na reviji Corovivo 2009

Zbori Zveze slovenskih kulturnih društev so se izkazali na 12. izvedbi potujoče zborovske revije Corovivo, ki se je letos odvijala v gledališču Gozzi v kraju Pasiano di Pordenone. Tu so se v istem dnevu zvrstili trije koncerti, na katerih je strokovna žirija ocenila sedemnajst zborov iz na-

OTROŠKI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI, DOMJO

vodi: **Suzana Žerjal**

projekt: **Ringaraja okrog sveta...z glasbo za otroke**



še dežele. Najboljši so zvečer nastopili še na zaključnem gala koncertu nagajencev. Med temi sta bila otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja in ženski pevski zbor Jezero iz Doberdoba. Zelo dobro se je uvrstil tudi moški zbor Kraški dom, ki je prejel diplomu za zasluznost in posebno nagrado za najboljši projekt v kategoriji B, ki je namenjena priredbam ljudskih pesmi.

Corovivo ni običajno, vsedeželno srečanje italijanskih in slovenskih zborov, niti zgolj tekmovalna revija; glavna značilnost te priljubljene pobude deželne sekcije Zveze italijanskih zborovskih društev je namreč jasna programska usmeritev. Vsak zbor mora ustvarjati na temo in utemeljiti svoje izbire z muzikološko razpravo, ki jo organizatorji objavijo v priložnostni brošuri. Žirija, ki so jo letos sestavljali Maria Dal Bianco, Lorenzo Donati, Mario Giorgi, Carlo Pavese in Marko Vatovec, ocenjuje tako projekte kot izvedbe. Revija simbolično poudarja glavne smerice v delovanju deželnega zborovskega združenja: vrednotenje krajevnega potenciala in repertoarja, spodbujanje k upoštevanju novih ali neobičajnih programov in h kvalititetnemu izvajanju. Novost letošnje izvedbe je bila podelitev Velike nagrade najboljšemu zboru med tistimi, ki so se uvrstili v najvišjo kakovostno kategorijo; osrednjo nagrado je prejel tržaški ženski zbor Clara Schumann s programom o zborovskem opusu Gustava Mahlerja.

Večer nagajencev je bil kot omenjeno tudi praznični trenutek za nekatere slovenske zборе, katerih je pohvalno ocenjevanje žirije ovrednotilo delo. Svoje vtise ob izkušnji na reviji Corovivo so nam posredovali zborovodje Suzana Žerjal, Dario Bertinazzi in Vesna Guštin.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu

agenda - agenda - agenda

PRAVLJICE SVETA Animirano branje pravljič v organizaciji ZSKD, Slovenske knjižnice Damir Feigel, Zavoda združenega sveta v Devinu in Univerze v Vidnu bo v ponedeljek, 9. novembra s slovensko ljudsko pravljico "Pastirček" in rezijansko pravljico "Dujak in dujačesa". Ostala srečanja bodo 23. novembra ter

14. decembra od 18. ure dalje v mladinski sobi Slovenske knjižnice Damir Feigel v Gorici.

PODELITEV NAGRAD IN PRIZNANJ 4. NATEČAJA ZA ZBOROVSKO SKLADBE **IGNACIJ OTA** v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev bo v petek, 20. novembra 2009 ob

18. uri v Galeriji Narodnega doma v Trstu (ul. Filzi 14).

ZADNJI TEČAJ ZA ODBORNIKE IN ČLANE V ORGANIZACIJI ZSKD IN SDZPI bo potekal v Trstu v ponedeljek, 9.11. na sedežu Zavoda v Trstu (Ul. Ginastica 72), tel. 040-566360, od 19. do 21. ure.

Ste prvič sodelovali na reviji Corovivo? Kako bi ocenili to izkušnjo?

Na reviji Corovivo smo sodelovali že pred dvema letoma, ko se je odvijala na Pomorski postaji v Trstu. Tudi takrat smo prejeli zlato odličje in smo nastopili na gala koncertu. Letos smo ponovili uspeh in smo zelo zadovoljni z rezultatom, predvsem mali pevci.

MOŠKI ZBOR KRAŠKI DOM

vodi: **Vesna Guštin**

projekt: **Slovenska ljubezenska pesem na Primorskem**

Kdo je avtor vašega projekta in kako ste predstavili izbrano temo v brošuri?

Avtorica našega projekta sem sama. Predstavili smo se s projektom Slovenska ljubezenska pesem na Primorskem. V pravilniku je zapisano, naj bi projekti, ki spadajo v B kategorijo sloneli na ljudski glasbi naše dežele, zato sem tudi projekt osnovala seveda na tak način. Razčlenjen je v par sklopov in sicer: na splošno o skladateljih, ki so gojili in gojijo to glasbeno vrsto, nekaj o slovenski ljudski pesmi na splošno, o ljubezenski pesmi, o vasovanju oz. o "fantovski", slednje sem povezala tudi s Kraško ohceto, kjer prav naš zbor, vsakič sodeluje pri izvajanju podoknice.



Kdo je avtor vašega projekta in kako ste predstavili izbrano temo v brošuri?

Naslov projekta je povezan s pesmijo, katere tekst so napisali učenci razreda osnovne šole Avane Empoli, uglasbila pa ga je Susanna Camilletti. Pri izbiri programa sem izhajala iz te pesmi in jo povezala z drugimi pesmimi, da bi sestavila mednarodno potovanje skozi glasbo za otroke. Smisel projekta je v tem, da otroci s petjem in glasbo lahko spoznajo razne navade, stile, kulture...vseposod po svetu. Obrazložitev projekta je napisala prof. Neda Sancin, ki je tudi naša pianistka. Pri instrumentalni spremljavi izvedb sta z nami sodelovala tudi flavtist Daniele Ruzzier in klarinetistka Martina Sanna.

Projekt vam je napisan na kožo. Mednarodna usmeritev je v določenem smislu značilna za vaše programske izbire.

Res je, projekt je kot nalašč napisan za naš zbor. Mednarodna programska usmeritev je od vedno značilnost našega zbora in pevci so se tudi tokrat, zelo potrudili, da bi primerno podali različne govornice.



Nagrada za B kategorijo je dodatno priznanje za etnografsko vrednost vašega dela. Kakšno mesto ima ljudska glasba v vašem repertoarju in po kakšnem merilu je žirija upoštevala posebno vrednost vašega programa?

V glavnem naš zbor sega po ljudski glasbi, zato smo se na revijo predstavili ravno v tej kategoriji. Mnenja sem namreč, da ta pesem mojim fantom najbolj leži, nekako jim je domača in jo razumejo. Na tak način je seveda tudi lažje priti do interpretacije pesmi. Da bi pa projekt bil tako dober in bi zato dobil posebno nagrado, si nisem niti sanjala. Smatram, da je komisija pri ocenjevanju združila petje in vsebine projekta, čeprav moram povedati, da sem z

izvajanjem bila zelo zadovoljna, kar velja seveda tudi za pevce.

Ste prvič sodelovali na reviji Corovivo? Kako bi ocenili to izkušnjo?

Prvič smo sodelovali. Izkušnja je seveda zelo zanimiva in tudi koristna. Pozitivno je, da se zavedaš, kaj veljaš in kaj lahko zmoeš. Obenem pa moram priznati, da tekmovanje ni kar tako. Potrebne so seveda temeljite priprave, resnost in še dodaten trud, kar včasih ni prav lahko. Na koncu pa ostaja zelo veliko in lepo zadoščenje

ŽENSKA VOKALNA SKUPINA JEZERO

vodi: **Dario Bertinazzi**

projekt: **Slovenska ljudska pesem v priredbah Ambroža Čopija**

Kdo je avtor vašega projekta in kako ste predstavili izbrano temo v brošuri?

S tem projektom smo skušali predstaviti razne pokrajine skozi slovensko ljudsko pesem. To predvsem zato, ker smo tako povezali tako pokrajine v Sloveniji (Prekmurje, slovenska Istra) kot področja ob meji (Rezijo in Slovensko Benečijo). Vse priredbe, ki smo jih izvajali, so v narečju in so po vsebini pripovedno-izpovedne.

Kako je prišlo do izbire opusa Ambroža Čopija?

Izbira takega projekta ima več razlogov. Prvi je ta, da smo hoteli osvežiti in prenoviti repertoar. Čopijeve skladbe oz. priredbe v zbirki za ženske zборе Še ptičice so snivale so me prevzele, ker v vseh skladbah avtor ohranja pristnost ljudskega motiva in ne išče eksperimentiranja, čeprav jih harmonsko bogati. Drugi razlog je, da spoznamo bogato slovensko ljudsko izročilo preko narečja. Ohranjanje slovenske ljudske pesmi tako v izvorni obliki kot v priredbi je zame izrednega pomena. Slovenska ljudska pesem je tista, ki lahko poveže narod skupaj, ne glede na meje (ki so bile in so še...); skozi ljudsko pesem spoznamo skupno usodo naroda, pokrajino, navade in običaje, pa tudi, da so vsa ta narečja slovenska. Zato je Čopijeva zbirka izredne važnosti.

Gotovo je izbira programa tudi subjektivna, v smislu, da je zborovodja tisti, ki čuti nekaj globokega do skladbe, ki jo bo zbor izvajal. Te občutke pa mora prenesti na pevce, v tem primeru pevke.

Kako bi ocenili to izkušnjo?

Izvedli smo šest skladb, od katerih le eno iz lanske sezone. Zato je bil trud, ki so ga pevke vložile v projekt izreden, ne samo zaradi rezultata na Corovivu, ampak že samo zato, ker so v nekaj mesecih obogatile njihov repertoar z zah-

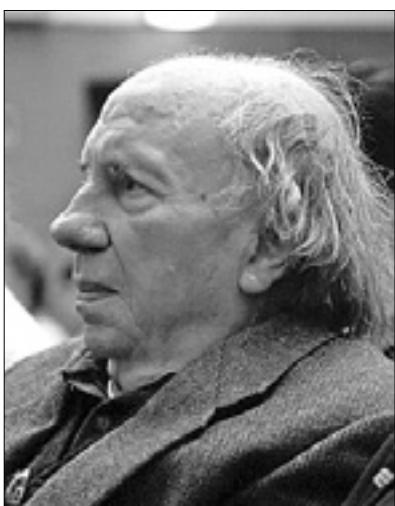


tevnjejimi skladbami. Ta pa je tudi cilj katerekakoli tekmovanja: "prisiljen" si, da se potrudiš, da dokažeš svoje zmogljivosti tako navzven kot tudi samemu sebi. In to je ženski vokalni skupini Jezero uspelo dokazati. Zbor pa ne konča svoje dejavnost s tekmovanjem, saj je to le preizkus znanja, ki ga mora zbor nadgraditi ne s tem, da bo "životaril" s podeljeno nagrado, a da bo na podlagi nabranih izkušenj nadaljeval delo v pravi smeri. Izrabim priložnost, da se svojim ženskam iz srca zahvalim, da so me v zadnjih mesecih "prenašale". Vem, da zanje ni bilo lahko, tudi ker so skoraj vse mlade mamice. Zato sem res vesel, da je ta projekt uspel in upam, da bomo po tej poti tudi nadaljevali.

ZCPZ – Trst: cerkveno petje ohranjanja stvarnikovo podobo v človeku

Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta nad 45 let združuje cerkvene in nekatere prosvetne odrasle in otroške pevске zборе tržaške pokrajine. Pobudnika pri ustanovitvi ZCPZ sta bila leta 1963 prof. Zorko Harej in prof. Humbert Mamolo s sodelavci. O začetkih delovanja ZCPZ se, v zadnji številki zbornika Glas naših zborov, tako spominja dolgoletni predsednik ZCPZ, dr. Zorko Harej: "S svojim delovanjem in razmišljanjem, ki je spremljalo naše delo, smo ustvarili neko filozofijo, miselni sistem, ki je postal vodilo našemu načrtovanju in programiranju. Temelje tega vodila smo začeli postavljati že na pripravljalnem srečanju v Škednju pri kaplanu Dušanu Jakominu, kjer smo začrtali zgradbo organizaciji in program dela. To smo izčistili in natančneje določali v naslednjih pobudah, kakor so bile razpis natečaja za nove božične pesmi, s sestanki, dopisovanji s skladatelji in pesniki ter v programiranju koncertov in revij, posebej pa še v glasilu Zveze, Glas naših zborov in v knjigah Slovensko cerkveno petje na Tržaškem ter v zbornikih za obletnice delovanja ZCPZ in seveda v programih in poročilih".

V naslednjih štirih desetletjih je Zveza zgradila široko mrežo delovanja, saj povezuje približno 40 zborovskih skupin, od tega je 9 otroških oz. mladinskih, ki so prisotni od miljskih hribov do Štivan in opravljajo v krajih, kjer delujejo, nepogrešljivo vlogo tako glede sodelovanja pri domačem bogoslužju kot tudi pri prosvetnem delovanju. Zavedati se moramo, da pomenijo cerkveni pevski zbori, zlasti v nekaterih mestnih četrtih še zadnje postojanke slovenstva, saj so druge kulturne ustanove in društva, vključno s slovensko šolo, že dolgo utih-nili. Ti cerkveni zbori namreč s svojim rednim sodelovanjem pri sv. mašah in pobožnostih ter z organiziranjem koncertov s sveto ali posvetno vsebino, ka-



Častni predsednik ZCPZ dr. Zorko Harej

kor tudi drugih kulturnih pobud, veliko prispevajo k ohranjanju slovenske prisotnosti v samem Trstu. Zveza je torej vseskozi zelo pozorna do narodnega vprašanja, ker, da spet citiramo Hareja: "Pri nas ni samo moralna dolžnost, da varujemo svojo narodno identiteto, marveč je v nas nekaj nagon, da branimo tudi svojo duhovno podobo, kakor nam jo je oblikoval Stvarnik."

ZCPZ - Trst zato bdi nad delovanjem včlanjenih zborov in podpira njihovo redno dejavnost. Obenem pa skrbi za vrsto samostojnih pobud, preko katerih udejnjanja svoje izobraževalne, izdajateljske in koncertne cilje. K izobraževalnemu programu sodijo enotedenski vsakoletni pevski strokovni seminarji, redni orgelski tečaji in zadnja leta tudi šola za solopevce. Izdajateljska dejavnost obsega izdajo pesmaric, zbornikov in priložnostnih publikacij, ki vrednotijo predvsem naše domače besedne in glasbene ustvarjalce.

Posebno poglavje predstavlja koncertna dejavnost. Mnoge redne tovrstne

pobude oblikujejo navadno Zvezini včlanjeni zbori: tradicionalni božični koncert v tržaški stolnici, reviji zborov openske in devinske dekanije, vsakoletna množična revija otroških in mladinskih zborov na Tržaškem "Pesem mladih", revija odraslih zborov "Pesem jeseni", gostovanja domačih zborov in pevskih zborov iz matične domovine. Že vrsto let je ZCPZ prevzela tudi soorganizacijo nekaterih koncertov revije Primorska poje, ki jih prireja v tržaškem okolju.

K seznamu moramo dodati še pritrkovalsko dejavnost, saj v tem smislu potekajo srečanja pritrkovalskih skupin z naslovom Pojo, pojo zvonovi.

Pomemben projekt Zveze je bila tudi raziskava notnega materiala po arhivih na korih na Tržaškem, kjer se opravlja slovenska služba božja, ki je bila zupana dr. Rossani Paliaga.

S priložnostnimi publikacijami, spominskimi mašami in koncerti skrbi Zveza še za obujanje spomina naših glasbenih ustvarjalcev. Če na tem mestu omenimo samo podvige zadnjih let: koncert ob 50-letnici smrti Vinka Vodopivca (2002); odmeven poklon Ubaldu Vrabcu ob 100-letnici rojstva Ubalda Vrabca s strokovnim simpozijem (2005); vokalno-instrumentalni koncert ob 50-letnici smrti Marija Kogoj (2006); spominski koncert ob 40-letnici smrti Brede Šček (2008).

Zelo pomembno je tudi tesno sodelovanje s sestrskim Združenjem cerkvenih pevskih zborov v Gorici, s katero je v teku priprava zanimivega in prepotrebne načrta ovrednotenja naših primorskih skladateljev in izdaje njihovih izbranih del.

Zveza tako ostaja zvesta smernicam, ki si jih je postavila na posvetu leta 1970, ko so v različnih komisijah obravnavali različne vidike in potrebe cerkvene glasbe med Slovenci na Tržaškem.



Nedvomno je Zveza trdno in razvejano vraščena v našo pokrajinsko stvarnost ter s svojim delovanjem zavestno povezuje ljudi povsod tam, kjer je naša narodna skupnost še živa. Istčasno pa se zaveda, da je dobro in prav, da z odprtostjo sprejema zunanje vplive, ki bogatijo eno in drugo stran. Kljub splošni krizi, ki zadeva sodelovanje pri

ljubitelski kulturni dejavnosti in zborovstvu nasplošno, ko ne prihaja do generacijske prenovе pevcev z rednostjo, kot bi si je želeli, pa pri ZCPZ menijo, da je med nami veliko dobre volje in idej. Zato bo mogoče še marsikaj lepega uresničiti in tako prispevati k rasti zborovske kulture, verskega čuta in narodne zavesti med nami.

Musicum: desetletnica mladostnega pevskega ustvarjanja

S koncertom naslovljenim »O hišnem skladatelju« bo pevska skupina Musicum, v sodelovanju z ZCPZ-Gorica, začela serijo treh koncertnih večerov ob desetletnici delovanja. V sejni dvorani mestne občine v Novi Gorici bo danes predstavljena glasbena ustvarjalnost mladega, a uvelja-

vljenega goriškega ustvarjalca Patricka Quaggiata, ki deluje na glasbenem področju na obeh straneh nekdanje meje. PŠ Musicum bo predstavila skladbe za moški zbor Patricka Quaggiata, ob sodelovanju trobilnega ansambla, ki ga sestavljajo glasbeniki iz Furlanije Julijske Krajine.



Seznam včlanjenih zborov v ZCPZ-Gorica: pojasnilo

V prejšnji izdaji I.podlistka so iz seznama članov Združenja cerkvenih pevskih zborov – Gorica, ki vključuje 41 zborov za skupno okrog 700 aktivnih pevcev in pevk, pomotoma izpadli nekateri zbori. Zaradi prostorske stiske bomo popoln seznam objavili v naslednji številki I.podlistka.



i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: sloviti@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 370846, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: zcpz_go@libero.it

gorica



Dramski odsek PD Štandrež Prireja danes, 8. novembra ob 17.00 uri drugo gledališko predstavo v sklopu abonmaja ljubiteljskih gledaliških skupin. Gostovalo bo gledališko društvo Kontrada iz Kanala s komedijo Peppina de Filippija »Ni res, pa le verjamem«. Režija Stane Leban. Predstava bo potekala v župnijskem domu Anton Gregorčič. Po predstavi sledi družabnost za abonente.

SKRD Jadro in društvo Trzič vabi v četrtek, 12. novembra ob 20.00 uri na predstavitev tretje zbirke »Pravica do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo«, ki bo potekala v prostorih občine Ronke, ki je obenem tudi pokrovitelj prireditve. Zbirko bosta predstavila odv. Renco Frandolič in prof. Samo Pahor.

Dramski odsek PD Štandrež bo gostoval, v petek, 13. novembra ob 20.00 v društveni dvorani v Gropadi. Na sporedu bo znana Goldonijeva komedija »Primorske zdrave«. Isto gledališko predstavo bodo ponovili v soboto, 14. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu v Kobari-du. V nedeljo, 15. novembra ob 17.00 uri pa bo Dramski odsek PD Štandrež gostoval v Narodnem gledališču v Novi Gorici z Nušičevo komedijo »Kaj bodo rekli ljudje«. Gostovanje spada v sklop Nedeljskih gledaliških srečanj, ki jih prireja SNG Nova Gorica.

Kulturni center Lojze Bratuž bo v torek, 10. novembra gostil igro »Palčica« v priredbi Minitetra iz Ljubljane. Gledališka igra spada v abonma Goriški vrtljak - MALI POLŽEK in bo uprizorjena ob 9.30 in 10.45 za vtrec in 1. razred osnovne šole.

trst



Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 9. novembra ob 20.30, v Peterlinovo dvorano, na srečanje s poslancem in časnikařem Mirom Petkom na temo Slovenija doma in na tujem. Z njim se bo pogovarjala časnikařka Večera Darka Zvonar Predan. Pred tem bo odprtje fotografske razstave Petra Cvelbarja »Tri desetletja Drage«.

Društvo Finžgarjev dom vabi v četrtek, 12. novembra ob 20.00 na prireditev »Od Fatamorgane do Amerike«. Predstavitev bo ob priliki izida zbirke mladinskih zgodb »Amerika in druge zgodbe o mojih otrocih« avtorice Marice Nadlišek Bartol. Na večeru bodo sodelovali prof. Vilma Purič, pisateljica Evelina Umek in predstavnik založbe Mladika.

Mešani pevski zbor Mačkolje vabi na praznovanje šestdesetletnice ustanovitve in šestdesetletnoženke IZVIR. Prireditve se bo odvijala v nedeljo, 15. novembra 2009, v prostorih prodajno-razstavnega središča "Dolga krona" v bližini Doline pri Trstu. Vse podrobnosti o tej pobudi so Vam dosegljive na spletni strani www.mackolje.org.

Mladinski krožek Dolina vabi v nedeljo, 15. novembra ob 18.00 uri, na Martinovanje. Nastopata MIPZ Tonček Čok iz Lonjerja in MoPZ Vlentini Vodnik. Praznovanje bo potekalo v prostorih Mladinskega krožka.

Radijski oder, v sodelovanju s Slovensko prosveto, vabi v nedeljo 15. novembra ob 16.00 in ob 17.30, na gledališko predstavo »Čebelica Maja«, ki jo bo zaigralo Lutkovno gledališče Maribor. Predstava bo potekala v Marijinem domu pri sv. Ivanu v Trstu.



NOGOMET - V vnaprej odigrani tekmi dvanajstega kroga A-lige

Sedem golov in zmaga Juventusa v Bergamu

Črnobeli so slavili s 5:2 - Uspešni Camoranesi dvakrat, Felipe Melo, Diego in Trezeguet

Atalanta - Juventus 2:5 (0:2)
STRELEC: v 36. in 37. Camoranesi; v 5.dp Valdes, v 9.dp Felipe Melo, v 26.dp Ceravolo, v 40.dp Diego, v 42.dp Trezeguet.
ATALANTA (4-4-1-1): Consigli; Garics, Talamonti, Peluso, Bellini; Ceravolo, Padoin, Guarente, Valdes; Doni; Tiberocchi (43.dp Madonna). TRENER: Conte.

JUVENTUS (4-2-3-1): Buffon; Caceres, Chiellini, Cannavaro, Grosso; Poulsen, Felipe Melo; Camoranesi, Diego (44.dp Immobile), Giovinco (27.dp De Ceglie); Trezeguet. TRENER: Ferrara.

Sedem regularnih golov, trije razveljavljeni zaradi nedovoljenega položaja, cela vrsta priložnosti na obeh straneh in nazadnje gladka zmaga Juventusa, ki se je tako vsaj za 24 ur približal Interju.

Zdelo se je, da je Juventus tekmo odločil že v prvem polčasu, točneje v eni sami minuti igre, z Argentincem z italijanskim potnim listom Camoranesijem. Italijanski reprezentant je najprej zadel z glavo s kratke razdalje po lepi podaji Grossa, minuto zatem pa je izkoristil slab poseg domače obrambe, zaustavil žogo na osemnajstih metrih, pomeril in streljal v levi kot Consiglijevih vrat. Do dvojnega zadetka Juventusa je bila tekma kar izenačena in Atalanta ni igrala podrejene vloge. Domača ekipa se je nekajkrat nevarno približala Buffonovim vratom, a vratar Juventusa je bil vselej na mestu. Trezeguetu je sodnik upravičeno razveljavil gol zaradi nedovoljenega položaja, na splošno pa se je Atalanta organizirano branila.

Vendar domača ekipa se ni predala in v drugem polčasu takoj znižala zaostanek z odličnim Valdesom. Isto tako se Atalanta ni predala po голу Felipeja Mela (vmes je sodnik razveljavil zadetek istemu igralcu in tudi Poulsenu - obakrat zaradi nedovoljenega položaja) in se s Ceravolom znova približala tekmeču. Obramba Juventusa ni bila brezhibna, a proti koncu tekme sta se razigrala še Diego in Trezeguet, ki sta z novima zadetkoma pospravila na varno zmago.

Catania - Napoli 0:0
CATANIA (3-5-2): Andujar; Potenza, Terlizzi, Bellusci (od 41. Augustyn); Izco, Biagianti (od 88. Pesce), Carboni, Llama (od 66. Plasmati), Alvarez; Mascara, Morimoto. TRENER: Atzori.

NAPOLI (3-4-2-1): De Sanctis; Grava, Cannavaro, Contini; Maggio, Gargano (od 33. Pazienza), Cigarini (od 73. Datolo), Aronica; Hamsik; Lavezzi, Quagliarella (od 85. Denis). TRENER: Mazzarri.

Napoli je bil na Siciliji le blede senca moštva, ki je sredi Turina odpravil Juventus. Še več, če kdo, potem bi zmago zaslužila Catania. Napoli je imel namreč le eno priložnost za gol z Lavezzijem, še to le po napaki branilca Potenze. Nasprotno, Catania je bila večkrat nevarna, Mascara in Morimoto pa sta zapravila res stoodstotni priložnosti. Premoč Catanie je v drugem polčasu upadla, Napoli pa kljub temu ni pokazal nič. Mazzarrijevo moštvo je še naprej velika neznanka.

VRSTNI RED: Inter 28, Juventus 24, Sampdoria 21, Milan 19, Fiorentina in Napoli 18, Genoa in Parma 17, Cagliari in Palermo 16, Bari, Chievo in Udinese 15, Roma 14, Lazio 11, Atalanta, Bologna in Livorno 9, Catania 8, Siena 6.

DANES: ob 15.00 Bari - Livorno, Bologna - Palermo, Cagliari - Sampdoria, Genoa - Siena, Lazio - Milan, Parma - Chievo, Udinese - Fiorentina, ob 20.45 Inter - Roma

Za Juventus proti Atalanti zadel tudi Diego

ANSA



NOGOMET - Triestina že vodila z 2:0, a se je nazadnje morala zadovoljiti s točko

Dobra točka ali zamujena priložnost?

Dva smrtnonosna protinapada Triestine, dva gola z glavo Caracciola - V zadnjih minutah sodnik izključil Gorgoneja

Brescia - Triestina 2:2 (0:1)
STRELEC: v 45. Testini; v 5.dp Volpe, v 20.dp in 42.dp Caracciolo
BRESCIA (4-4-2): Arcari; Zambelli, Martinez, Berardi, Dallamano (31.dp Taddei); Rispoli (6.dp Flachi), Paghera (44.dp Vass), Baiocco, Lopez; Possanzini, Caracciolo. Trener: Iachini.
TRIESTINA (4-2-3-1): Agazzi 6,5; Nef 6, Cottafava 6,5, Scurto 6, Sabato 5,5; Gorgone 6, Pani 6; Tabbiani 5,5, Volpe 6,5 (38.dp Šedivec), Testini 6,5 (42.dp Brosco); Godeas 6. Trener: Somma.
SODNIK: Tozzi iz Ostie Lida 5,5; IZKLJUČITEV: Gorgone v 44.dp; OPOMINI: Flachi, Baiocco, Sabato.

Težko je reči, če gre bolj za zamujeno priložnost ali za novo pomembno točko osvojeno na težkem gostovanju. Triestina je namreč že vodila z 2:0, ki pa ni bil nikakor realen odraz tega, kar sta ekipi do takrat pokazali na igrišču, nazadnje pa se je morala zadovoljiti s točko, saj je Caracciolo z dvema streloma z glavo stanje v golih izenačil. Nedvomno bi lahko Godeas in soigralci bolje upravljali dvojno prednost, a objektivno gledano Brescia ne bi zaslužila tekme izgubiti. Domača ekipa je imela večji del tekme vajeti igre v svojih rokah in si priigrala tudi številne priložnosti, medtem ko je Triestina v bistvu dosegla dva gola iz dveh poskusov.

Somma se je odločil, da potrdi v celoti postavbo, ki je pred tednom dni premagala Torino. Obratno je moral Iachini zadnji trenutek spremeniti začetno enajsterico: zaradi težav z gležnjem je zadnji trenutek moral odpovedati nastop Bega in domača ekipa je tako igrala brez pravih srednjih branilcev, saj tako Berardi kot Martinez igraata običajno na zunanjih položajih.

V prvem polčasu je bila premoč Brescie precejšnja, a jalova. V glavnem se je Triestina branila, zlasti zaradi prevlade domače ekipe na sredini igrišča, kjer je bil v ospredju izkušeni Baiocco. Tržačani so se omejevali na urejeno obrambo, pri napadih pa ni sodelovalo več kot trojica ali četverica igralcev. Pani in Gorgone sta imela skoraj izključno funkcijo obrambnega zidu, ki pa je bil zlasti od 19. minute dalje pod hudim udarom. V tej minuti je Zambelli prodril po desni in podal do Lopezja, ki je s kratke razdalje prisilil Agazzija na odločilen poseg z ного. Pri Brescii je bil zelo aktiven tudi Rispoli, ki v 30. minuti ni uspel streljati iz zelo ugodnega položaja, osem minut kasneje pa je igralca Brescie tako presenetil neuspeh posega Sabata, da ga Rispoli ni uspel izkoristiti. Gol je res visel na nitki, saj Triestini skorajda ni uspelo iz svoje polovice igrišča. Po napaki Caracciola, ki je ciljil proti nebu z desetih metrov, je Gorgone odločilno posegel po streli Ri-



Volpe povíšal na 2:0

spolija. Gol pa je začuda padel na drugi strani. V bistvu prvo priložnost je Triestina 100% izkoristila. Pani je dolgo podal v globino, Testini je izkoristil nesporazum domače obrambe (ne vsa celotna obrambna vrsta je nastavila ofsajd zanko), lepo zaustavil žogo in nato hladnokrvno premagal Arcarija. Za Triestino se prvi polčas res ne bi mogel bolje izteči.

Drugi polčas se je začel z novim protinapadom Triestine: Somma se je odločil, da zamenja položaja Testinija in Volpeja, in prav po levi je slednji začel hiter protinapad, ki ga je po štiridesetih metrih samotnega teka zaključil z lobom, ki je ukanil Arcarija. Domači trener Iachini je igral na vse ali nič in napad okrepil najprej s Flachijem nato še s Taddeiem. Triestina je le poskušala oddaljiti žogo od Agazzijevih vrat. V glavnem ji je to uspevalo, a v 65. minuti je po podaji Baiocca Caracciolo skočil najvišje in žogo preusmeril v gol. Zadetek je dodatno motiviral domače igralce, ki so začeli verjeti v možnost preobrata. V glavnem so se igralci Brescie posluževali visokih podaj za Caracciola, a šele v 87. minuti se je ta taktična izbira obrestovala. Sodnik je dosodil sporni prosti strel, ki ga je izvedel Baiocco. V gneči je po višini izstopal

MOTOCIKLIZEM Stoner bo začel s prve vrste

VALENCIA - Na današnji preizkušnji za VN Valencie, zadnji letošnji dirki sezone svetovnega motociklističnega prvenstva, bo v elitnem razredu motoGP s prvega mesta začel Avstralec Casey Stoner (Ducati). Stari in novi svetovni prvak Valentino Rossi (Yamaha) bo začel s četrtega mesta. Za Stonerjem, zmagovalcem lanske preizkušnje v Valencii, bosta iz prve vrste začela še domača aduta Dani Pedrosa (Honda) in Jorge Lorenzo (Yamaha).

PRVAK - Nogometni klub Tout Puissant Mazembe iz Demokratične republike Kongo je zmagovalac letošnje afriške lige prvakov. Potem ko so zmagovalci tega tekmovanja iz let 1967 in 1968 prvo finalno tekmo v gosteh pri nigerijskem Heartlandu izgubili z 1:2, so na povratni v Lubumbashiju slavili z zadetkom Victorja Ezuruikeja v 74. minuti.

SLOVENIJA - Nogomet, 1. liga: Interblock - Velenje 3:1, Luka Koper - Domžale 0:1, Hit Gorica - Nafta 3:1, Celje - Olimpija 1:1. **Odbojka**, moški, interliga: Tirol - Salonit 3:0;Ženske, 1. liga: Ljubljana - HIT 2:3, Sloving Vital - Luka Koper 0:3. **Košarka**, liga NLB: Helios - Hemofarm 60:85. Rokomet, liga prvako: Gorenje - Veszprem 27:28.



Pokal FED: Italijanke že vodijo z 2:0

REGGIO CALABRIA - Italijanske teniške igralko so z zmagama začele finale pokala Fed proti ekipi ZDA. Na domačem terenu v Reggio Calabria brij je v prvem posamičnem dvoboju Flavia Pennetta premagala Alexo Glatch s 6:3 in 6:1, v drugem pa je bila Francesca Schiavone s 7:6 (2) in 6:2 ugnala Melanie Oudin. Italijanke za končni uspeh tako potrebujejo le še eno zmago. Danes bosta na sporedu še dva posamična dvoboja in igra dvojic, vendar lahko že prvo srečanje, ki bo na sporedu, odloči finale, saj Italijanke potrebujejo le še eno točko za končni uspeh.



ODBOJKA - Moška državna B2-liga: hud poraz proti Sisleyju

Ponesrečen konec tedna za Televito TS Volley 2010

Libero Peterlin že v petek v bolnišnici, včeraj pa zelo slab nastop napadalcev v Trevisu

ODBOJKA Trentino finalist klubskega SP

DOHA - V finalu svetovnega klubskega odbojkarskega prvenstva se bosta danes pomerila Trentino Volley in poljski Belchatow. V polfinalu je italijanski prvak s 3:0 (25:18, 25:22, 25:19) premagal iranski Payakan iz Teherana.

REKORD - Ameriška plavalca Jessica Hardy je v Moskvi postavila nov svetovni rekord na 50 metrov prsno. Hardyjeva je novo najboljšo znamko na svetu, ki znaša zdaj 29,36, postavila na tekmi svetovnega pokala v kratkih bazenih v Moskvi. Stari rekord, ki je bil prav tako v lasti Američanke, je popravila za devet stotink.

BRYANT - Kobe Bryant je na tekmi Los Angeles Lakers - Memphis Grizzlies (114:98) z novimi 41 točkami prišel do meje 24.000 točk; to mu je uspelo kot najmlajšemu v košarkarski ligi NBA. Slovenski reprezentant Saša Vujačić je v osmih minutah za branilce naslova iz Los Angelesa dodal štiri točke in dva skoka. Phoenix Suns, Goran Dragić je v 16 minutah prispeval po dve točki in ukradeni žogi ter po tri skoke in podaje, so ugnali Boston Celtics s 110:103, Toronto Raptors, Rašo Nesterović je v sedmih minutah ob treh osebnih napakah in enem skoku ostal brez točk, pa so v gosteh odpravili New Orleans Hornets s 107:90. Andrea Bargnani (14) je dosegel 14 točk in 9 skokov, Beninelli 9 točk in 3 skoke. Andrea Gallinari (17) je s svojim New Yorkom z 91:100 izgubil proti Clevelandu.

ODSTOP - Glen Milles, glavni jamajški nacionalni atletski trener, je po 22 uspešnih letih na tem položaju odstopil. Še naprej bo ostal trener v klubu Racers Track Club, v katerem je tudi Usain Bolt, svetovni rekorder na 100 in 200 m ter olimpijski in svetovni prvak na teh razdaljah. V času Millesovega mandata, od leta 1987, so jamajški atleti in atletinje na OI osvojili 33 medalj.

Sisley Treviso - Televita TS Volley 2010 3:0 (25:22, 25:22, 25:10)

TELEVITA TS VOLLEY 2010: Bassi 10, Corazza 15, Kante 3, Mari 4, Rigonat 0, Slavec 2, Igor Veljak (L), Matevž Peterlin, Riolino 0, Špacapan, Vanja Veljak 0, Vatovac 1. TRENER: Bosich

Ta tekma se res ni rodila pod srečno zvezdo: v petek je na treningu prišlo do dokaj neobičajne nesreče, saj sta med obrambnim posegom silovito trčila z glavama brata Peterlin. Matevž je zadobil močan udarec, mnogo huje pa jo je skupil Ambrož, ki je obležal na tleh in so ga z rešilcem odpeljali v bolnico. Tu so mu opravili vse izvide, ugotovili pretres možganov in ga zadržali čez noč na opazovanju. Zdaj je sicer doma, seveda pa ni mogel na tekmo (počivati bi moral še dva tedna). Trener Bosich je tako ostal brez libera in glavnega nosilca igre v obrambi Ambroža Peterlina, na Matevža, ki je bil lani v C ligi tudi libero, pa prav tako ni mogel računati, saj so tudi njemu v bolnici odsvetovali igranje. Na pomoč je tako priskočil Igor Veljak, ki je svojo nalogo (čeprav brez treninga) kar solidno opravil.

Če bi se vse to zgodilo pred kako drugo tekmo, bi ne bilo tako tragi-

Libero Ambrož Peterlin (levo) v petek na treningu trčil v brata Matevža in se znašel v bolnišnici s pretresom možganov

KROMA



čno, žal pa je do poškodb prišlo prav zdaj, ko je bila v Trevisu zmaga nujna, saj spada Sisley zaenkrat med slabše v ligi. Žal pa ekipi ni šlo, kot bi, kljub odsotnostim, moralo iti. Tokrat so odpovedali zlasti napadalci, saj je najbolj zgovoren podatek, da je Stefano Mari, na papirju nosilec napada Televite, zbral le 4 točke.

Nič bolje ni šlo niti ostalim, kot je jedrnatost srnil pomožni trener Franko Drasič: «Razočaran sem nad igro, saj je bil nasprotnik absolutno premagljiv. Sisley je mlada ekipa, proti kate-

ri delaš točke, če si agresiven, kar je našim igralcem uspevalo le občasno. Absolutno preveč pa je bilo neumnih napak, ki si jih igralci takega kova, kot jih je v ekipi kar nekaj, ne smejo dovoliti!»

Tekma je bila tako kar precej podobna prvima dvema setoma iz prejšnjega kola. V prvih dveh so bili igralci Televite stalno »v igri«, v drugem so vodili z 21:18, serija banalnosti pa je pripomogla k zmagi domačinov, ki so v zadnjem nizu nadigrali povsem demoralizirane igralce Televite.

NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

Lepa zmaga Krasa ZKB proti neugodnemu Regaldiju

Kras - Regaldi Novara 4:2

Yuan Yuan - Irrera 3:0 (11:2, 11:3, 11:3); Crismancich - Ding 1:3 (8:11, 11:5, 11:9, 11:8); Milič - Puricelli 3:0 (11:7, 11:4, 11:9); Yuan - Ding 3:0 (11:4, 11:9, 11:9); Carli - Irrera 1:3 (8:11, 11:8, 6:11, 8:11); Crismancich - Puricelli 3:0 (11:9, 11:5, 11:9).

Krasovke so dosegle težko, zato pa toliko lepšo zmago proti solidnemu nasprotniku. Trener Liang Feng je pravilno določil zaporedje igralk na igrišču, kar je naši ekipi precej olajšalo delo, res enosmeren pa je bil le uvodni dvoboj Yuanove proti Irreri. Mateja Crismancich se je nato odlično upirala Kitajki Dingovi (mislim, da je boljša), ji iztrgala drugi set, resno pa se ji je upirala tudi v ostalih treh. Martina Milič in Yuanova sta nato brez

izgubljenega seta premagali veteranko Puricellijevo oziroma Kitako Ding. V petem dvoboju je trener poslal v ogenj Carljevo na osnovi ocene, da njena igra Irrerri najmanj leži, žal pa se je uštel, saj je Eva zaigrala premalo sproščeno in je v preveliki želji pogorela, čeprav je bil dvoboj ves čas izenačen. Tako je Regaldi zmanjšal zaostanek na 3:2 in Crismancicheva je v dvoboju s Puricellijevo morala obvarovati Kras pred nedoločenim koncem tekme. Mateja je imela v prvem setu nekaj težav (dobila ga je z izidom 13:11), nato se je sprostila in njena zmaga proti 44-letni nasprotnici ni bila več pod vprašajem, kot tudi ne nov končni uspeh Krasa, ki je tako obdržal prvo mesto na lestvici.

Moška B2-liga: Kras - Sarameola 5:1



Mateja Crismancich

KROMA

NOGOMET - 2. amaterska liga

Prepričljiv nastop

Zarja Gaja je z dobro igro gladko zmagala v Škocjanu - Dva gola Bernobija, Zocco zgrešil 11-metrovko

San Canzian - Zarja Gaja 0:2 (0:1)

STRELEC: Bernobi v 17. in 60. minuti
ZARJA GAJA: J. Grgič, Bernetič, Franco (Bronzato), Candotti, G. in V. Križmančič, Aselti, Zocco (Milič), Bečaj (I. Križmančič), Bernobi.

Pri Zarji Gaji so se upravičeno veselili zmage: »Končno so fantje zaigrali kot znajo. Šlo je za pravo reakcijo, na kateri smo videli ponovno tisto predstavo Zarje Gaje, ki smo jo bili vajeni lani,« je bil po zmagi zadovoljen predsednik Robert Kalc. Zarja Gaja je že od uvodne minute igrala zelo napadalno. Prvo pravo priložnost je napravil Zocco v 15. minuti, ko je zgrešil 11-metrovko. Nesrečen začetek je popravil Bernobi, ki je le dve minuti kasneje premagal nasprotnikovega vratarja. Rezultat po prvem polčasu bi lahko bil še boljši v prid gostiteljev, saj je Zocco zgrešil še dva strela pred golom.

Nasprotniki, ki so imeli na lestvici štiri točke več, niso nudili večjega odpora niti v drugem delu, Zarja Gaja pa je nadaljevala zelo prepričljivo. Po petnajstih minutah je bil pred golom spet uspešen Bernobi z glavo (po podaji Bečaja). V napadu sta bili nevarna tudi Milič in Ivo Križmančič, a sta njuna strela šla mimo gola.

DEŽELNI MLADINCI

Ponziana - Kras 0:0

KRAS: Dedenaro, Latin, Dolliani, Pettirrosso, Jevnikar, Gajič (Jankovič), Candotti (Papapico), Andrejič (Jurincic), Martini, Pečar, Marino (Škabar). TRENER: Kragelj.

Varovanci trenerja Kragelja so včeraj odigrali najslabšo tekmo v letošnji sezoni. Mladi nogometaši Krasa so igrali nepovezano in v bistvu si niso priigrali resnejših priložnosti. Trikrat so se sicer približali nasprotnikovim vratom, vendar so bile te priložnosti bolj sad sreče kot pa izdelanih akcij. Zadnjih deset minut so nogometaši Krasa ostali v desetih, saj se je poškodoval Papapico, ki je moral z igrišča.

Vesna - Monfalcone 3:3 (1:1)

STRELCI ZA VESNO: v 4. min. Simonis, v 77. min. Cheng, v 92. min. Madotto.

VESNA: L. Rossoni, Zarpa, M. Vaccaro, Bagatin, S. Rossoni, Puric (Cheng), Kerpan (Madotto), A. Vaccaro, Radivo, Del Savio, Debernardi, Simonis, Sorci. TRENER: Toffoli.

Po izenačenem prvem polčasu, je v drugem delu Monfalcone prevzel vaje igre v svo-

je roke in z dobro igro (enajsterica iz Tržiča je zelo tehnična) povedel kar s 3:1. Na srečo varovanci trenerja Toffolija se niso prepustili malodušju, zavihali so si rokave in v 77. minuti naprej znižali zaostanek z Chengom in nato v drugi minuti sodnikovega podaljška izenačili z Maddottom, ki je dosegel pravi evro gol (z lepim lobom je premagal vratarja gostov).

Staranzano - Juventina 2:2 (2:0)

STRELZA ZA JUVENTINO: Grama
JUVENTINA: Petronio, Pojan, Grusu, Grudina (Mauro), Brankovič, Gramazio (Cadez), Bizai (Jrskič), Peric, Cammarata, Marchioro, Graba. TRENER: Currato.

V prvem polčasu so nogometaši Juventine igrali bolj slabo, kar so seveda takoj izkoristili nasprotniki, ki so povedli kar z 2:0. V drugem polčasu pa so se nogometaši Juventine zdramili in z Danijelom Pericom na čelu (odigral je res dobro srečanje) povsem zasluženo izenačili in spravili pod streho novo prvenstveno točko.

Ostala izida: Pro Gorizia - Trieste Calcio 1:1, San Luigi - Opicina 4:1. Jutri (18.30): Aquileia - Muggia, Fincantieri - San Giovanni.

ROKOMET - A1 liga

Brez moči proti boljšemu nasprotniku

Pallamano Trieste - Brixen 22:24 (11:10)

PALL. TRIESTE: Modrušan (7 obramb), Postogna; Sedmak, J. Radojkovič 6 (1), Nadoh 8 (1), Carpanese 3, Pernich, Oveglia 1, Ionescu 2, Leone, Lo Duca 2 (2), Fanelli, Anici. Trener: F. Radojkovič.

BRIXEN: Michaeler (15 obramb), Messner; Giuliani 1, Dejakum 4, Tinkhauser, Kammerer 6, Salcher 4, Kovacs 1, Sparker, Oberrauch 7 (2), Shaber 1, Stuffer. Trenerja: Niederwieser in Noessing.

IZKLJUČITVE: Pall. Trieste 8 min, Brixen 10 min; RDEČ KARTON: Sparker v 15.dp; 7-METROVKE: Pall. Trieste 6 (4), Brixen 2 (2).

Tržaški rokometaši so morali priznati premoč Brixna, ki je vsaj včeraj v športni palači pri Čarbolu dokazal, da ima bolj raznoliko igro in večje število igralcev, ki so v napadu nevarni. Razlika je bila tudi v uporabi krožnega napadalca, saj je bil Kammerer stalno soudeležen pri napadih gostov, medtem ko je bil Ionescu le redkokdaj aktiven faktor v igri Tržčanov.

V domačih vrstah je po treh krogih znova igral Matej Nadoh, ki ga je v tem obdobju nadomestil Žvokelj. Gostje, ki so najresnejši kandidat za končno prvo mesto, so takoj napovedovali jurišanje na zmago in po petih minutah igre že vodili s 3:0. Medtem ko so Južni Tirolci z lahkoto dosegali gole – tudi zaradi nekaterih nepazljivosti v obrambi Ionescuja in soigralcev – so Tržčani igrali predvidljivo in šele, ko so začeli vključevati v napade tudi krožnega napadalca, so se začeli enakovredno boriti proti nasprotnikom. V prvem polčasu so vsekakor obrambe prevladoval nad napadi, ki so bili večkrat bolj sad improvizacije kot pa preštudiranih in med tednom izpiljenih shem. Z delnim izidom 6:1 so Radojkovičevi varovanci dosegli maksimalno prednost dveh golov (7:5 v 17. minuti), nato sta se ekipi izmenjavali v vodstvu do konca polčasa.

Začetek drugega polčasa je bil zelo podoben začetku tekme, saj je Brixen začel z delnim izidom 4:1, a odločen je bil delni izid 8:1 od 19. do 27. minute (v osmih minutah se je gol prednosti Tržčanov spremenil v šest golov prednosti za Južnotirolce). Do konca tekme je Radojkovičev varovavec uspelo omiliti poraz do končnega 22:24, vendar kaj več proti objektivno boljšemu nasprotniku Nadoh in ostali niso zmogli. (I.F.)

OPROŠČEN - Nemški dopinški preiskovalci so končali preiskavo proti kolešarju Andreasu Klödnu, moštvenemu kolegu Janija Brajkoviča pri Astani in po novem tudi pri moštvu RadioShack. Dokazov, da si je pomagal z nedovoljenimi poživili, niso našli, tako da so ga razglasili za nedolžnega. Klödna so sumili, da je leta 2006 med Tourrom kot član ekupe T-Mobile odšel na transfuzijo krvi v Freiburg.

NOGOMET - Ljubitelji

Prosek vendarle še na svojem mestu

Nastop v ligi do zadnjega pod vprašajem

Hearts Ronchi - Prosek 2:5 (0:4)

STRELCI ZA PROSEK: Mozetič, Emili 2, Vatta 2.
PROSEK: Milič, Sedmak, Mozetič (Štoka), Ban, Švab, Turco, Candotti, Ostrouška, Vatta, Emili, Zolia.

Po petih zaporednih zmagah v ljubiteljskem prvenstvu »Lega calcio nord est« je pred začetkom sezone 2009/2010 kazalo slabo za našo ekipo, ki sicer uspešno nastopa v tem prvenstvu že več kot desetletje, saj je kriza zajela tudi take izrecno rekreativne realnosti kot je slednja. Do zadnjega niso vedeli, ali se bo slovenska ekipa sploh lahko vpisala v prvenstvo. Naposled so se med fanti le domenili, da bi bilo res škoda razpustiti dolgoletno ekipno tradicijo in so se odločili, da si bodo letos pomagali sami tako, da bo vsak član prispeval

svoj finančni delež. Tekmo proti Ronkam so začeli povsem napadalno in s hitro igro na sredini igrišča povedli z Mozetičem. Takoj so podvojili z Vatto in potrojili s hitrim (ne samo na motorju) Emilijem. Pred koncem polčasa so se povišali z enajstmetrovko Vatte. V drugem delu je Prosek upočasnil ritem igre in zasluženo zmagal. Pohvala gre Ostrouški za krstni nastop, posebno pa Jerneju Miliču, ki je v zadnjem trenutku moral prevzeti vlogo vratarja (kapetan in duša ekipe Aljoša Blason Bonči je bil namreč odsoten).



ODBOJKA - Moške deželne lige

Led je proti CUS-u prebil tudi Val Imsa

Slogaši porazu navkljub zadovoljili, Olympia Fer-Style in Naš prapor pa ne

Val IMSA – CUS Trst 3:0 (25:14, 28:26, 25:19)
Val IMSA: Ombrato 19, Masi 5, S. Faganel 4, D. Faganel 8, Nanut 4, Gagliardi 2, Plesničar (L), Devetak 0, Radetič 0, Povšič, Mucci, Florenin. TRENER: Makuc.

Odbojkarji Vala so proti tržaškim univerzitetnikom osvojili svojo prvo zmago v letošnjem prvenstvu. Slavili so z gladkim 3:0 proti ekipi, ki bo, glede na prikazano igro, ena izmed kandidatov za izpad. Varovanci trenerja Makuca so si zmago v vsem zaslužili. Stalno so bili v vodstvu in so popustili le proti koncu drugega niza, vendar so pravočasno odreagirali in preprečili kakršnokoli presenečenje.

Trener Makuc je skozi celotno srečanje zaupal uvodni šesterki, v kateri se je v napadu izkazal korektor Ombrato, ostali pa so odigrali zaupano vlogo na zadovoljivi ravni. Nekoliko so popustili na zbraniosti v trenutku, ko so si priigrali izdatno prednost, kar bi jih lahko drago stalo v končnici drugega niza.

Potek prvega in tretjega niza je bil dokaj sličen. Po uvodni izenačenosti so si domači odbojkarji priigrali znatno prednost, ki so jo potem brez težav ohranili do konca niza. Sličnemu poteku smo bili priča tudi v drugem nizu vse do vodstva domačih pri 21:15, ko so s serijo neizsiljenih napak dovolili gostom preobrat. Le-ti so imeli na razpolago dve set-žogi, ki pa ju niso izkoristili in z dvema zaporednimi napakami v napadu pripravili možnost, da bi osvojili vsaj niz. (J.P.)

Sloga – Il Pozzo 1:3 (22:25, 25:20, 23:25, 16:25)
SLOGA: Cettolo 20, Devetak 2, Kante 12, Romano 13, Rožac 5, Taučer 9, Privileggi (L), Dussich, Ilič, Iozza 0, Pertot. TRENER: Peterlin

Slogaši so sinoči v Repnu izgubili, z igro, ki so jo prikazali v prvih treh setih pa dokazali, da so zelo blizu najboljšim ekipam v ligi. Upajmo le, da bodo tudi rezultati to potrdili in da se bodo naši igralci kmalu dokopali tudi do kake točke. Tej so bili zelo blizu tudi včeraj, saj so tako prvi kot tretji set izgubili z minimalno razliko, drugega pa zasluženno osvojili in v tem delu tekme prikazali sploh najboljšo igro letos.

Gostje so sicer nastopili brez Snidera, prisoten pa je bil odlični Tonello, dolgoletni član videmskega VBU tudi v drža-

vni ligi, poleg seveda vseh ostalih izkušenih odbojkarjev, ki so spretno znali izkoristiti vsako napako neprimerno mlajših Slogašev. Ti so se jim zoperstavili z veliko zagrizenostjo, v obrambi in sprejemu je bil odličen Nicholas Privileggi, izkazala pa sta se tudi Mirko Kante in David Cettolo. V ključnih trenutkih prvega in tretjega seta je naše igralce pravzaprav izdala neizkušeniost, saj so zagrešili povsem naivne napake.

Po nerodno izgubljenem tretjem nizu je Sloga v četrtem popustila predvsem psihološko in ni več zmogla obdržati visokega ritma, kljub porazu pa našim odbojkarjem tokrat res ne moremo ničesar očitati. (INKA)

Olympia Fer-Style - Basiliano 0:3 (16:25, 19:25, 28)
OLYMPIA FER-STYLE: Komjanc 11, Terčič 12, Valentincič 10, Peršolja 4, Pavlovič 2, Polesel 1, Capparelli (L), Sancin 1, Brotto 1, Culot, Gatta. TRENER: Jerončič.

Poraz je bil pričakovan, je pa vseeno nekoliko pekoč, saj se nasprotnik ni zdel nepremagljiv. Olympia je tekmo začela brez diskvalificiranega podajalca Filipa Hledeta, za katerega pri Olympii nimajo ustrezne zamenjave, saj je Polesel bil v tej vlogi v bistvu debitant. Za poraz pa nikakor ne gre kriviti njega, ampak celotno ekipo, ki je stopila na igrišče brez prave želje po zmagi. Basiliano je v prvih dveh setih visoko povedel (7:0 oz. 8:2) in prednost brez težav obdržal do konca, ne da bi mu Olympia nudila pravega odpora. Posebno neučinkovit je bil napad z vseh krilnih pozicij. Drugačna je bila podoba tretjega seta, v katerem je bila razlika v točkah ves čas minimalna (na začetku je Olympia tudi vodila). V končnici so gostitelji celo prvi prišli do zaključne žoge (24:23), a jim napada ni uspelo spremeniti v točko, naposled so prevladali gostje. Pokazalo se je, da je Basiliano ranljiv v sprejemu servisa, vendar je bila Olympia v tem elementu premalo učinkovita: dosegla je sicer tri točke, a zgrešila osem servisov.

MOŠKA D-LIGA
Broker TS - Naš prapor 3:0 (25:19, 25:19, 25:21)
NAŠ PRAPOR: Boschini 7, Figelj 4, Juretič 6, Beganovič 1, Bernetič 9, Bajt 3,



Okrnjeni Naš prapor razočaral v Trstu

KROMA

Frandolič (L), Brotto 1, Fajt 0. TRENER: Leghissa.

Brici so se v Trst odpravili v zelo okrnjeni postavi, saj so manjkali štirje igralci, med temi obe standardni krili Kustrin in Braione. Kljub »težkim« odsotnostim bi lahko dosegli več. Mladi Tržčani so dokaj solidna ekipa, ki pa ni izkušena in jo je mogoče spraviti iz tira z bolj agresivno igro. Žal je bil nastop Našega praporja nezadovoljiv. Pod silo razmer spremenjena postava je delovala zmedeno. Trener Leghissa se je v drugem setu odločil za spremembo (igral je z dvema podajalcema), vendar se stanje na igrišču ni spremenilo. Nekoliko boljše je bilo (ob novi spremembi postave) v tretjem setu, a ne dovolj za zmago. Brici so včeraj slabo servirali, poleg tega pa igrali zelo neorganizirano, tako da na mreži nikakor niso bili učinkoviti. Res škoda.

ŽENSKA C-LIGA - Na gostovanju v Reani

Zmaga Sloge List

Dragoceni točki, lahko bi tudi zmagale bolj gladko - Bor Breg Kmečka banka brez moči v San Giorgiu

RojalKennedy – Sloga List 2:3 (23:25, 25:9, 25:23, 20:25, 9:15)
SLOGA LIST: Babudri 7, Crisani 6, Fazarinc 17, Gregori 9, La Bianca 4, Spanio 11, Cvelbar (L), A. Spangaro 0, Starec. TRENER: de Walderstein

Iz Reane del Rojale se Sloga List vrača z dragocenima točkama, s katerima je bistveno popravila svoj položaj na lestvici. Tekma je trajala dobri dve uri in bila zelo privlačna in enakovredna, čer seveda pozabimo na drugi set, v katerem so naše igralkke nerazumljivo popustile na vsej črti. Zaradi poškodb in bolezni je trener de Walderstein v postavbo vnesel nekaj sprememb: tako je Staška Cvelbar v vlogi libera nadomestila Ivano Gantar in svojo nalogo zelo dobro opravila v sprejemu in predvsem v obrambi. Naše igralkke so spet nastopile zelo borbeno in srčno, tako da je zmaga povsem zaslužena.

Ta bi bila lahko še izdatnejša, če ne bi slogašicam v končnici tretjega seta sodnik dosodil rumenega kartona (ne zaradi protestov ali žalitev temveč zato, ker je igralkka žogo brcnila na drugo stran mreže), kar je naše igralkke spravilo povsem s tira. V četrtem nizu je trener po-



Odlična Chiara Fazarinc (Sloga List)

gumno vnesel še dodatno spremembo, prešel na sistem 4:2 in z vstopom v igro Daniele Cioocchi se je stanje povsem spremenilo: Slogašice so postale še bolj prodorne in hitre, na mreži se je dobesedno razigrala Chiara Fazarinc (ki je bila sinoči sploh Slogina najučinkovitejša

napadalka), tako da jim zmaga resnično ni mogla uiti. (INKA)

Sangiorgina - Bor Breg Kmečka banka 3:0 (25:15, 25:21, 25:10)
BOR BREG KMEČKA BANKA: Grgič 4, Della Mea 3, Vodopivec 2, Spetič 5, Flego 8, Gruđen 0, Faimann (L), Pučnik 2, Sadlowski 0, Kneipp 0, Sancin 1, Žerjal 0. TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega se tudi iz San Giorgia vrača z gladkim porazom. Našim igralkkam v obrambi in bloku ni uspelo zaustaviti napadov prvouvrščene Sangiorgine, ki je tako brez večjih težav še podaljšala svojo serijo zmag brez izgubljene niza. Plave so bile domačinkam enakovredne le v prvi polovici uvodnega niza in večji del drugega, vsakič ko so popustile v sprejemu in obrambi, pa si je Sangiorgina takoj priigrala večjo prednost. Zadnji set je bil povsem enosmeren. Kljub številnim menjavam pa Smotlakovim varovankam ni uspelo nuditi domači ekipi nobenega pravega odpora. Še posebno slab je bil tokrat servis, saj so plave zgrešile kar 9 uvodnih udarcev, dosegle pa niso nobene točke, Sangiorgina pa je v glavnem sprejemala zelo natančno. (T.G.)

Domači šport

DANES

Nedelja, 8. novembra 2009

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 18.00 v Oderzu: Oderzo - Jadran Qubik Caffè

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Koimpex - Sevegliano

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventus - Ponziana; 14.30 v Terenzanu: Pozzuolo - Vesna; 14.30 v Vilešu: Villesse - Sovodnje

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gradežu: Gradese - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Esperia; 14.30 pri Briščikih, Ervatti: Primorje - Muglia

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 pri Domju: Cgs - Mladost

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Trstu, Ul. Petracco: Trieste Calcio B - Pomlad

NAJMLAJŠI - 10.30 v Bazovici: Pomlad - Esperia

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.30 v Trstu, Ul. Veronese: OMA - Sloga;

UNDER 18 ŽENSKO - 17.30 v Trstu: Volley 3000 - Kontovel

UNDER 16 MOŠKI - 16.00 v Trstu, šola Volta: Eurogroup - Olympia Hlede A.J.

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 na Proseku: Kontovel - Virtus; 11.00 v Fari: Millenium Farra - Soča

JUTRI

Ponedeljek, 9. novembra 2009

KOŠARKA

DRŽAVNI UNDER 19 - 19.45 v Trstu, Ul. Della Valle: San Vito - Jadran ZKB

DEŽELNI UNDER 19 - 19.15 v Štarančanu: Falconstar Basket - Jadran ZKB

ŽENSKA D-LIGA - Proti Govolleyju

Derbi pripadel borbenim Kontovelkam



Dvoboj na mreži včeraj pri Briščikih

KROMA

Kontovel - Govolley Kmečka banka 3:1 (25:19, 25:21, 22:25, 25:16)

KONTOVEL: Verša 17, Bukavec 24, Pertot 9, Micussi 3, A. Zuzic 4, Lisjak 4, Balzano (L), Starc 6, Antognolli 0, Cassanelli 0, Kapun, Milič, V. Zuzic. TRENER: Cerne.

GOVOLLEY: Černic 19, Mania 10, M. Petejan 11, Cella 2, Antonič 4, Danielis 5, Valentinsig 0, Giuntoli. TRENER: R. Petejan.

Slovenski derbi se je zaključil z zmago domačih igralk, ki so pred številno publiko prikazale predvsem več borbenosti in želje do zmage. Obe ekipi sta nastopili v okrnjeni postavi: pri Kontovelu je standardnega libera spet zamenjala mlada Vera Balzano, trener Petejan pa je tokrat lahko računal samo na sedem igralk, saj se je Giulia Bressan poškodovala v prejšnjem krogu, Giuntoli pa še okreva.

Predvsem nihajoča igra obeh ekip je vplivala na razplet posamičnih nizov. Začetek je bil izenačen, nato pa je Kontovel z učinkovitimi napadi (nosilki sta bili Bukavec in Verša) in dinamično obrambo povedel na 16:9. Takrat so Goričanke reagirale, izkoristile nekaj Kontove-

lovih napak in se približale na tri točke (17:14). V nadaljevanju je Kontovel spet vsilil začetni ritem in osvojil niz. Začetek drugega niza je bil izenačen do 9. točke, nato pa je Kontovel povedel na 18:14. Govolley se je po zaslugi napak domačih igralk sicer približal na tri točke, a je bil Kontovel v končnici prisebnejši in slavil zmago.

Najbolj razburljiv je bil tretji niz. Izid 20:15 je sicer že napovedoval ponovno slavo Kontovela in končno zmago, ko so Isabel Manià in ostale strnile vrste in zaigrale bolj zbrano in prepričljivejše v vseh elementih, na drugi strani mreže pa so domače igralkke popustile predvsem v obrambi. Z delnim izidom 5:0 so Petejanove varovanke nadoknadile ves zaostanek, povedle in tudi zaključile niz v svojo korist. Zmaga pa Černičevi (najprodornejša pri Govolleyu) in ostalim ni vlila dovolj samozavesti. V četrtem nizu pri rezultatu 15:10 za Kontovel sta Manià in Černic z napadi zmanjšali vodstvo, a je nato v ospredje najprej stopila Bukavčeva na mreži, nato pa Tereza Pertot, ki je s tremi asi zapečatila končni izid. (V.S.)



KOŠARKA - Deželna C-liga

Breg nadigral Servolano Borovci najslabše doslej

V Dolini odlična Bozic in Zeriali, v Vidmu blestel sin Teomana Alibegoviča

Breg - Servolana 85:73 (22:14, 49:33, 82:48)

BREG: Bozic 16 (1:1, 3:4, 3:5), Sechet 12 (-, 3:7, 2:4), Lokatos 6 (-, 0:1, 2:4), Haskič 20 (3:5, 4:5, 3:9), Buttignon 6 (2:2, 2:4, 0:1), Zeriali 8 (-, 4:6, -), Klarica 13 (-, 2:4, 3:8), Nadlišek 4 (1:2, 0:1, 1:2), Švara (-, 0:1, -), Petaros (-, 0:2, -). TRENER: Krašovec. SON: 21.

Brežani ne poznajo ovir. V sklopu 6. kroga deželne C-lige so namreč varovanci trenerja Krašovca dosegli peti zaporedno zmago in kljub nekoliko spremenjeni postavi. Štefan Samec je bil tudi tokrat na klopi kot odgovoren za statistike (Samec še vedno ne trenira s polno paro zaradi poškodbe), zadnji trenutek pa je zbolel tudi Borut Klabjan, zamenjal pa ga je Sandi Zeriali, ki je svojo nalogo opravil zelo dobro. Res je tudi, da je Servolana nastopila nekoliko okrnjena. Odsotni so bili Burni, Loti in Polo. Za zadnja dva zgleda celo, da se je sezona predčasno zaključila (Lotti poškodba križne vezi, Polo težave z gležnjem).

Prve tri četrtine so košarkarji Brega igrali brezhibno. Obramba je bila vedno na pravem mestu (na odbitih žogah je zelo dobro igral Bozic), v napadu pa so zadevali kot za stavo, tako da so si v teku tretje četrtine priigrali tudi 36 točk prednosti. V zadnjem delu pa so popustili na celi črti, kot zgovorno kaže že sam delni izidi, saj so košarkarji iz Doline dosegli le pičle 3 točke. Vsekakor zmaga ni bila nikoli pod vprašajem in ob zvoku sirene so se tako lahko v taboru Brega veselili lepe zmage na derbiju. Pohvalo tokrat zaslužita predvsem Sandi Zeriali in Daniele Bozic.

CBU - Bor Radenska 79:59 (27:16, 45:29, 64:49)

BOR: Bole 6 (-, 0:4, 2:6), Madonia 6 (0:4, 3:6, 0:1), Krizman 5 (5:6, 0:3, 0:1), Crevatin 8 (-, 1:2, 2:5), Štokelj 5 (2:2, -, 1:3), Šušteršič 10 (3:6, 2:5, 1:4), Alberti 14 (4:7, 5:14, 0:2), Bocciai 2 (-, 1:1, -), Sila 3 (1:3, 1:2, 0:1), Devčić, Pertot. TRENER: Andrea Mura.

Kriza borovcevc se pogloblja, saj so izgubili že petič zapored. Tokratni poraz je bil tako po rezultatu kot po zapuščnem vtisu tudi najhujši doslej, saj so jih nadigrali (zlasti telesno) na papirju povsem dosegljivi mladinci videmskega Snaidera (letniki 1990 in 1991). Na gostovanju so v petek Murovi varovanci odpovedali na vsej črti, sveži nasprotniki so namreč svobodno prodirali na koš in obenem polovili celo vrsto odbitih žog v napadu. Že v uvodnih minutah je Borov koš dodobra napolnil sin slovitega Teomana Alibegoviča Mirza s tremi zaporednimi trojkami. Svetoivančani so bili v velikih težavah tudi v napadu, kjer je

bila igra vse preveč nepovezana, nekaj prebliskov je v drugi četrtini (ko se je Bor približal na 8 točk razlike) prinesel vstop debitanta Boruta Sile. Ob polčasu je razlika spet znašala celih 16 točk, za novo manjšo reakcijo pa so Šušteršič in soigralci poskrbeli le še v začetku tretje četrtine (ponovno do -10). Toda odlični Pascolo je kmalu poskrbel, da se je zaostanek Radenske vnovič povečal. Videmčani so fizično povsem nadigrali goste, ki so v poslednji četrtini (tudi -27) delovali kot razbita vojska.

Ostali izidi: Goriziana - Roraigrande 66:72, Santos - Giansini 84:54, Cus Udine - Credifriuli 71:86, Collinare Basket - UBC 90:75, Alba - Venezia Giulia 84:73, Galetti - Ronchi np.

DRŽAVNA C-LIGA

Jadran Qubik v Oderzu

Jadranovi košarkarji bodo tekmo 7. kroga v državni C-ligi odigrali danes v Oderzu. Tamkajšnji gostitelji, ki jih trenira Walter Vatovec, delijo na lestvici prvo mesto. **Sinočnji izidi:** Spilimbergo - San Vendemiano 99:91, S. Daniele - Virtus UD 62:74, Codroipo - Pordenone 68:70.

Trener Brega Tomo Krašovec in včeraj odsotni Borut Klabjan

KROMA

KOŠARKA - Moška D-liga

Četrta zmaga Kontovela

Kolektivni uspeh dozorel v drugem polčasu - Borut Ban v eni četrtini dosegel 18 točk



Borut Ban (v dresu Jadrana)

Kontovel - Perteole 75:61 (6:18, 35:35, 55:50)

KONTOVEL: Paoletič 6 (-, 3:6, -), Švab 22 (12:16, 2:8, 2:2), Zaccaria 15 (1:2, 7:10, -), Lisjak 2 (-, 1:2, 0:1), Ban 23 (4:6, 2:6, 5:7), Gantar (-, 0:1, -), Godnič 3 (-, 0:1, -), Vodopivec 2 (2:2, -, -), Regent 2 (-, 1:2, -), Bufon, Starc, Bukavec n.v., trener Gerjevič. SON: 23; PON: Lisjak (34).

Kontovelci so z dobro igro vse ekipe v drugem polčasu in skoraj sanjsko igro mladega Boruta Bana v drugi četrtini (4 zaporedne trojke, 2:2 za dve točki in 2:2 v prostih metih za skupnih 18 točk) zaslužno premagali solidni Perteole.

Pot do četrte prvenstvene zmage v sedmih krogih pa ni bila lahka, še posebno če sodimo predstavo našega moštva v prvi četrtini. V začetnih desetih minutah so gostitelji igrali porazno predvsem v napadu, ko

so dosegli pičlih 6 točk, gostje pa 18. Kazalo je torej na pravo katastrofo. V drugi četrtini pa je trener Gerjevič poslal na igrišče mlado peterko (povprečje 19 let). V ospredje je stopil predvsem mladi Borut Ban, ki je v teh 10 minutah dosegel 18 točk in tudi dobro vodil svojo ekipo, tako da je bil ob koncu polčasa izid izenačen (35:35).

Gerjevičevi varovanci so z dobro igro nadaljevali tudi v drugem polčasu: poleg Bana se je v napadu razigral tudi Marko Švab (22 točk), v obrambi pa sta mlada Danjel Zaccaria (9 skokov in 15 točk) ter Gregor Regent igrala zelo uspešno. Gostje pa niso popustili in v 32. minuti zmanjšali zaostanek na eno točko (55:56) v 35. minuti na 5 točk (58:63). V končnici so bili Kontovelci prisebnejši in tudi zanesljivo zmagali. (lako)

KOŠARKA - Promocijska liga

Sokol in Dom brez zastojev Bor Art Group: hladna prha, zares

V dvorani Monte Cengio brez ogrevanja in tople vode - Domovcem v Tržiču peli italijansko himno

Na Tržaškem
Cus - Bor Art group 76:65 (23:10, 39:31, 50:51)

BOR: Querinuazzi (-, 0:1, 0:2), Schiavo15 (6:8, 3:4, 1:2), Widmann 25 (6:9, 5:9, 3:9), Oblak 2 (-, 1:3, -), Udovič 6 (-, 3:8, 0:3); Trevisan 3 (1:2, 1:1, 0:1), Corsi 9 (1:2, 5:6, 0:3), Puzzer (-, 0:1, 0:1), Faraglia, Filipaz E. 5 (-, 1:3, 1:1), B. Filipaz.

Borovci so v drugem krogu izgubili proti solidnim tržaškim univerzitetnikom, s katerimi nastopata bivša Brežana Longo in Maraston ter bivši domovec Mininel. Bor Art Group je tokrat igral brez trenerja Sancina, tako da so se igralci samoupravljali. V telovadnici na ulici Monte Cengio je bilo izjemno hladno (približno enajst stopinj), igralce pa je na koncu čakala hladna prha. Borovci so hladno prho doživeli že v prvi četrtini, ko so po pičlih štirih minutah že zaostajali za trinajst pik. V prvi četrtini je med Svetoivančani zadel samo Widmann, ki je v prvem polčasu zbral kar 19 točk. Z agresivno cono-pres je Bor v tretji četrtini končno dohitel nasprotnike, v zadnjem delu pa so bili gostitelji prisebnejši. (M.O.)

Sokol - Ferroviario Scoglietto 66:46 (18:15, 34:28, 46:38)

SOKOL: M. Guštin, Spadoni 1, Rogelja 2, Malalan n.v., Kocman 2, Umek 23, Doljak 5, Piccini 4, Krizman 12, Budin 15, Vescovi 2, trener Emili.

3 točke: Umek 2.

Sokol je zmagal drugič zaporedoma predvsem z dobro igro v drugem polčasu. V prvem delu tekme so gostitelj dopustili združeni ekipi Ferroviaria in Scoglietta, da je polovila več odbitih žog v napadu in zaključevala na koš. Sokol pa je s poraznim odstotkom pri metu za tri točke (2:13) skušal presenetiti goste. Ko so gostitelji v tretji in še posebno v zadnji četrtini uredili svoje vrste predvsem v obrambi, niso imeli več težav, da so s hitrimi protinapadi in točnimi meti zanesljivo povedli ter vodstvo do konca tekme povečali na okroglih 20 točk. Za zmago je treba pohvaliti vso ekipo za igro v drugem polčasu, posebno pa Jana Umka (23 točk) in Gregorja Budina (15) za učinkovitost v napadu ter organizatorja igre Erika Piccinija. (lako)

ORIENTACIJSKI TEK

Gaja vabi na tekmo v Trstu

Sekcija za orientacijski tek pri športnem združenju Gaja bo v soboto (14.11.) v Trstu, v sodelovanju z zvezo FISO, ZSSDI, SZ Bor in KD Skala iz Gropade, organizirala tekmo v orientaciji veljavno kot zadnjo preizkušnjo državne Trofeje zgodovinskih središč (ostale tekme so bile še v Parmi, Firencah, Bologni in Bassanu). Organizatorji, logistični center (slučilnice in zbirališče tekmovalcev) bo v Borovem športnem centru na sve-toivanskem 1. maju, računajo, da bo nastopilo okrog 400 tekmovalcev. Na progo, ki bo potekala po parku v bivši umobolnici pri Svetem Ivanu, se bodo podali tudi tekmovalci gropajsko-padriškega društva. Start bo ob 12. uri. Gajevci se obenem pripravljajo tudi na zimsko prvenstvo. Prva tekma bo sicer šele 10. januarja v Gropadi. Vpisovanja do jutri in sicer po elektronski pošti posta@origaja.it.

JUTRI

Cheerdance Millenium v studiu Športela

Gostje jutrišnjega Športela bodo članice navijaške skupine Cheerdance Millenium. Ekipa Sprites je na nedavnem evropskem prvenstvu v pariškem zabavišču Eurodisney osvojila prvo mesto v ženskih skupinskih dvigih, v studiu pa bo dekleta spremljala trenerka Anja Žonta.

»Paket« prispevkov po posebno bogat. Spremljali boste lahko nastop košarkarjev Brega proti Servolani, ženski odbojarski derbi Kontovel-Govolley, nogometno tekmo Krasa proti Sevegljanu, namiznoteniški nastop Krasa proti Novari in nastop mladih nogometašev Pomladi v prvenstvu »najmlajših«.

Oddajo, ki se bo začela ob 22.30, bo sklenila nagradna igra Poglej me v oči.

OBLETNICA

Jutri v Doberdobu predstavitev brošure ŠD Mladost

V okviru praznovanj 40-letnice društvenega delovanja bo Športno društvo Mladost jutri ob 20.30 na sedežu KD Jezero v Doberdobu predstavil brošuro s kratko zgodovino društva od začetkov do danes. Delo s slikami so uredili domačini Branko Lakovič, Dario Frandolič in Peter Gergolet.

HOKEJ NA ROLERJIH - A1-liga

ZKB Kwins ni več pepelka!

Draghi Torino - Polet Kwins ZKB 4:6 (2:2)

STRELCI ZA POLET: De Jaco 3, Strašnik 2, Battisti 1.

POLET KWINS ZKB: Viola, Gallessi, Sironich, Acquafresca, S. Kokorovec, Berquier, Rebez, Fabietti, De Jaco, Corazza, Strašnik, Battisti. TRENER: Ferjanič.

Poletovi »konji« so sinoči končno prišli do prvih prvenstvenih točk. V gosteh so premagali neposrednega tekmeca za obstanek. Ključ sinočnje zmage je bila nedvomno zelo solidna prva linija s Slovincem Strašnikom na čelu, ki je nadigrala gostitelje, tako da je druga linija potem dejansko le obvarovala rezultat.

Poletovi hokejisti so srečanje pričeli s pravo nogo, saj so v sedmi minuti že vodili z 2:0. Pred iztekom polčasa pa so igralci iz Turina ize-načili. V drugem polčasu so varovanci trenerja Ferjaniča znova prevzeli vaje igre v svoje roke in povedli

za dva gola, vendar srečanje nikakor ni bilo še zapečaten. V 26. minuti so namreč gostitelji znova znižali zaostanek na en sam gol. Samo Kokorovec (znova v ekipi po nekajmesečni odsotnosti) in soigralci so nato stisnili zobe, strnili vrste in v 30 minuti dejansko zapečatili zmago s tretjim osebnim zadetkom De Jaca. Turinskim »zmajem« pa je do zvoka sirena uspelo samo še enkrat premagat vratarja Gallessija.

Za pomembno zmago zaslužio pohvalo prav vsi varovanci trenerja Ferjaniča.

BALINANJE

Gaja praznih rok

V okviru 3. kroga deželne moške C-lige je Gaja včeraj v Fiume Venetu izgubila proti Fortitudu s 4:16. V skupini B pa je Portuale premagal moštvo Fiumicella z 18:2.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20

Tv Kocka: Otroško Martinovanje

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Dok.: Lev Nikolajevič Tolstoj - Kreutzerjeva sonata, produkcija SSG, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.00

Aktualno: Quello che

6.30

Aktualno: Unomattina Week End

9.30

Aktualno: Magica Italia

10.00

Aktualno: A sua immagine

10.20

Sveta maša, sledi Angelus

12.20

Aktualno: Linea verde

13.30

Dnevnik

14.00

Variete: Domenica In - L'arena

15.30

Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)

16.25

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

18.50

Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00

Dnevnik in športne vesti

20.40

Kviz: Affari tuoi

21.30

Variete: Grazie a tutti (v. G. Morandi, A. Amoroso)

23.35

Aktualno: Speciale Tg1

0.40

Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.05

Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

6.10

Dok.: Dubai, oro ed eccesso nel deserto

6.25

Aktualno: L'avvocato risponde

6.35

Aktualno: Inconscio e magia

6.45

Variete: Mattina in famiglia

10.05

Aktualno: Culto Evangelico (domenica della Riforma)

11.30

Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00

20.30 Dnevnik

13.30

Aktualno: Tg2 Motori

13.40

Vremenska napoved

13.45

Variete: Quelli che... aspettano

15.30

Variete: Quelli che il calcio e... (v. S. Ventura)

17.05

Šport: Stadio sprint

18.00

Dnevnik in vremenska napoved

18.05

Šport: 90° Minuto

19.00

Film: Taron e la pentola magica (anim., ZDA, '85, r. T. Berman, R. Rich)

20.30

Dnevnik

21.00

Nan.: NCIS (i. M. Harmon, C. de Pablo)

21.50

Nan.: Criminal Minds

22.35

Šport: La domenica sportiva, sledi Domenica sprint

6.00

1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00

Variete: Aspettando è domenica papà

7.35

Aktualno: Mamme in blog

7.55

Variete: E' domenica papà

9.05

Glasb.: Il Gran Concerto (v. A. Greco)

9.45

Dok.: Timbuctu

11.15

Aktualno: Tgr Buongiorno Europa

11.45

Aktualno: Tgr RegionEuropa

12.00

Dnevnik in športne vesti

12.25

0.45 Aktualno: TeleCamere Salute

12.55

Aktualno: Racconti di vita

13.25

Aktualno: Passepartout

14.00

19.00, 23.20 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30

Aktualno: In 1/2 h

15.00

Dnevnik L.I.S.

15.05

Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro

18.00

Kviz: Per un pugno di libri

18.55

0.35 Vremenska napoved

20.00

Variete: Blob

20.10

Aktualno: Che tempo che fa

21.30

Aktualno: Speciale Elisir

23.35

Variete: Glob (v. E. Bertolino)

6.30

Dnevnik: Pregled tiska

7.10

Nan.: Valeria medico legale

8.55

Nan.: Nonno Felice

9.30

Dok.: Artezip

9.35

Dok.: Magnifica Italia

10.00

Sveta maša

11.00

Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik in prometne informacije

12.10

Aktualno: Melaverde

13.30

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

14.05

Nan.: Le comiche di Stanlio e Olio

14.25

Film: Totò terzo uomo (kom., It., '51, i. Totò, F. MArzi)

15.00

17.25 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

16.40

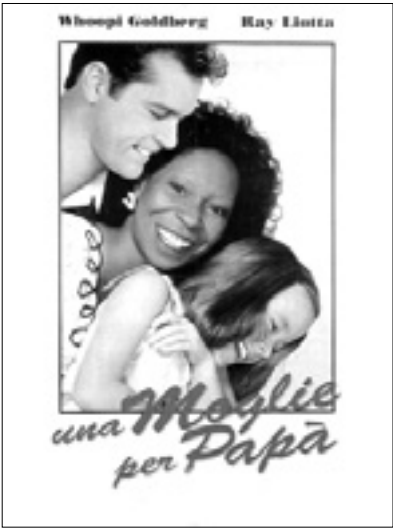
Film: Tempo di vivere (dram., ZDA, '58, D. Sirk, i. J. Gavin)

19.35

Nan.: Il ritorno di Colombo (det.)

21.25

Film: Una moglie per papà (kom., ZDA, '94, r. J. Nelson, i. W. Goldberg, R. Liotta)



23.35

Šport: Controcampo

1.00

Nočni dnevnik in pregled tiska

6.00

Dnevnik - Pregled tiska

7.55

Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved

8.00

Jutranji dnevnik

8.50

Aktualno: Le frontiere dello spirito

9.45

Aktualno: Verissimo

12.30

13.40 Resničnostni show: Grande Fratello

13.00

Dnevnik, vremenska napoved in Okusi

14.00

Variete: Domenica 5 (v. B. D'Urso)

18.50

Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00

Dnevnik in vremenska napoved

20.40

Variete: Striscia la Domenica

21.30

Nan.: Distretto di polizia 9

23.35

Talk show: Maurizio Costanzo Show 25 anni (v. M. Costanzo, A. Signorini)

7.00

Nan.: Phil dal futuro

7.55

Risanke

10.45

Motociklizem: VN Valencije (125 ccm)

12.00

Dnevnik in športne vesti

12.15

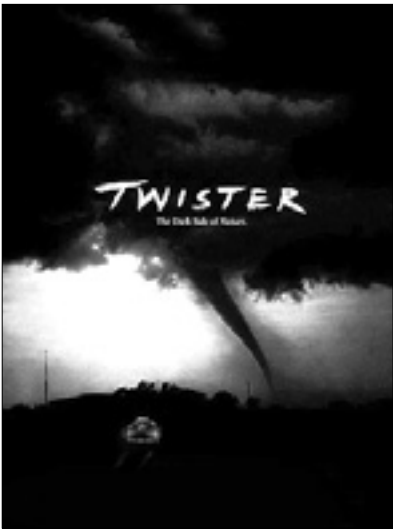
14.00 Motociklizem: VN Valencije (250 ccm)

13.05

Šport: Guida al campionato

16.00

Film: Twister (dram., ZDA, '96, r. J. De Bont, i. H. Hunt, B. Paxton)



17.00

20.15, 22.20, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

18.30

Dnevnik in vremenska napoved

19.00

Nan.: Mr. Bean

19.30

Film: Mr. Bean's Holiday (kom., VB, '07, r. S. Bendelack, i. R. Atkinson, E. De Caunes)

21.25

Variete: Colorado

7.10

Film: La lettera accusatrice

8.30

Salus TV

8.40

Musa TV

8.50

Aktualno: Italia Economia

9.40

Super Sea

10.25

Incontri al caffè de la Versiliana

11.40

Aktualno: Rotocalco ADNKronos

12.00

Sv. maša in Angelus

12.25

Carnia, terra d'emozioni

12.45

Variete: Village

13.10

Aktualno: Qui Tolmezzo

13.15

Glasb. odd.: Musica, che passione!

13.30

Attenti al cuoco

14.05

Camper magazine

14.30

Campagna amica

15.10

Borgo Italia

15.35

Aktualno: Area metropolitana

16.15

Proza: Si racconta

17.30

Risanke

19.15

E domani è lunedì

23.00

Film: The enemy (akc., '04, r. D. Kim, i. S. Segal, J. Lee)

6.00

Dnevnik, horoskop in prometne informacije

7.00

Aktualno: Omnibus - Week End, sledi Omnibus Life - Week End

10.10

Aktualno: La settimana

10.35

Film: Un professore tra le nuvole (kom., ZDA, '60, r. R. Stevenson, i. F. McMurray, N. Olson)

12.30

0.50 Dnevnik in športne vesti

13.00

Film: Sciucià (dram., It., '46, r. V. De Sica, i. F. Interlenghi)

14.50

Film: Buongiorno, elefante! (kom., It., '52, r. G. Franciolini, i. V. De Sica, M. Mercader)

16.40

Film: Il generale Della Rovere (dram., It., '59, r. R. Rossellini, i. V. De Sica)

20.00

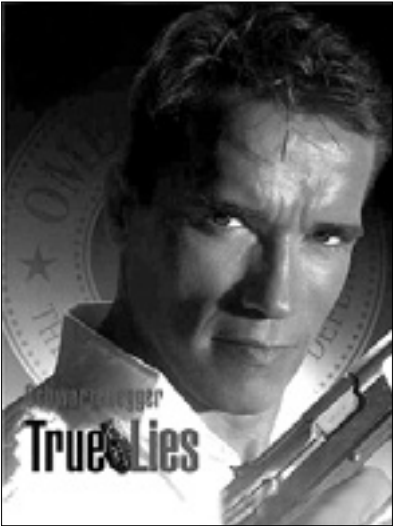
Dnevnik

20.30

Resničnostni show: S.O.S. Tata

21.30

Film: True Lies (akc., ZDA, '94, r. J. Cameron, i. A. Schwarzenegger, J. Lee Curtis)



7.00

Ris. Nan.: Živ Žav

9.50

Šport Špas

10.20

Dok. nan.: Na krilih pustolovščine (pon.)

10.50

Prisluhnimo tišini

11.20

Ozare (pon.)

11.25

Obzorja duha

12.00

Ljudje in zemlja

13.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15

Na zdravje! (pon.)

14.30

Prvi in drugi (pon.)

15.00

17.15 NLP, razvedrilna oddaja

15.15

Športne novice

16.25

Kuharska odd.: Za prste obliznit

17.00

22.40 Poročila, športne vesti in vremenska napoved

18.25

Žrebanje Lota

18.40

Risanke

18.55

Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.50

Gledamo naprej

19.55

Spet doma

21.45

Večerni gost: Orlando Figes

21.50

Intervju: Dr. Jože Trontelj

23.05

Nad.: Kifeljc

0.35

Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 08.11.1991 (pon.)

6.30

0.45 Zabavni infokanal

8.40

Skozi čas

8.50

Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 08.11.1991

9.15

Globus (pon.)

10.45

Tranzistor (pon.)

11.35

Spomini, oddaja Tv Koper (pon.)

11.50

Alpe - Donava - Jadran (pon.)

12.25

Rad igram nogomet

13.25

Turbulenca (pon.)

12.05

Polnočni klub (pon.)

14.15

Slovenski vlobni krog: Sava (pon.)

14.40

Film: Izlet (pon.)

15.30

Posnetek koncerta Stopimo skupaj za brezposelne (pon.)

17.45

Ljubljana: rokomet, tekma lige prvakini, Krim Mercator - Hypo (prenos)

20.00

Dok. odd.: V faraonski kleti

20.50

Nad.: Klan Pasquier

22.15

Na utrip srca

22.20

Glasb. odd.: R. Wagner - Tristan in Izokda, posnetek opere iz milanske scale

23.50

Nad.: Deadwood (pon.)

13.45

Dnevni program

14.00

Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

14.10

Vas tedna

14.40

Trendovska oddaja: »Q«

15.30

Sredozemlje

16.00

Folkest 2009

17.05

Dok. odd.: City folk

17.30

Potopisi

18.00

Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem

19.00

21.50, 0.10 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25

Tednik

20.00

Vesolje je...

20.30

Istra in...

21.00

Dokumentarec

22.05

Nedeljski športni dnevnik

22.20

Rokomet: Liga prvakinj Krim Mercator - Hypo (posnetek)

23.40

Resna glasba

16.00

Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)

17.00

Hrana in vino

18.00

Duhovna misel (pon.)

18.15

Tedenski pregled (pon.)

18.30

Mavrica pogledov (pon.)

19.15

Pravljica

19.30

Med Sočo in Nadižo

20.00

Razgledovanja (pon.)

20.30

Primorski župani (pon.)

21.30

Mali Vitez - posnetek dobrodelnega koncerta (pon.)

22.45

Slovenski jezik med Muro in Dravo, 2. del

23.45

Videostrani

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Moped show; 14.30 Nedeljskih sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Radio je živ; 10.00 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du ješ?; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.20 Nedeljsko popoldne; 16.30 Reportaža; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski iz-

let; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Športno popoldne; 14.20 Obvestila; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Od-poved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Li-rični utrinek; 10.00 Sv. maša; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominski; 14.05 Hu-moreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pi-sma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno-instr. gles-ba; 20.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski kon-cert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Ago-ra - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Veliko energije boste vložili v odnos s partnerjem. Če še nimate stalnega partnerja, imate v prihodnjem tednu dobro možnost, da ga najdete. V službi vam manjka poguma.

BIK 21.4.-20.5.: Vašim bližnjim se zdi, da jim posvečate premalo pozornosti. Poskusite se več družiti z njimi in jim prisluhniti. Zdravje: dobro, a ne zanemarjate svojega telesa. V službi boste razdražljivi.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Zadnje čase vam denar kar puh-ti iz rok. Poskusite se obvladovati in manj zapravljati. Do partnerja in bližnjih boste ljubeznivi, ti vam bodo ljubezen vračali.

RAK 22.6.-22.7.: Na trenutke se boste počutili osamljene. Poskusite okrepiti vaša prijateljstva. S partnerjem trenutno nimate najbolj-šega odnosa. Posvetite mu več pozor-nosti in se pogovorite o težavah.

LEV 23.7.-23.8.: V prihodnjem tednu boste polni ener-gije in vneme. Brez težav se boste pre-bili čez delovni dan. Probleme v služ-bi boste reševali mirno in zbrano. Pri-hranite časa tudi za družino.

DEVICA 24.8.-22.9.: S težava-mi v šoli ali pri studiju ste se do zdaj bolj neuspešno borili. Prihod-nji teden je pravi čas za spremembo na bolje. Poskusite se sprostiti in razmišljati še o čem drugem.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: V na-slednjem tednu boste polni pozitivne energije. Dobro boste upo-rabljali svojo glavo in imeli dobre ide-je. Zelo boste natančni pri denarju in pazili boste na vsak cent.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Va-se umske sposobnosti bodo v prihodnjem tednu nadpovprečne. To poskusite dobro izkoristiti na delov-nem mestu, doma ali v šoli. Polni bo-ste življenjske moči in strasti.

STRELEC 23.11.-21.12.: Fizi-čna aktivnost vam bo dobro dela. Za konec tedna se odpravite v go-re ali na krajši sprehod v gozd. Uživate v naravi. Poskusite se napolniti s po-zitivno energijo.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Z de-narjem boste prihodnji te-den preveč razpisni. V službi boste nerazpoloženi in brez delavnega za-gona. Poskusite si vzeti kakšen dan dopusta.

VODNAR 21.1.-19.2.: Sreča vas spremlja predvsem na lju-bezenskem področju. Znali boste uživa-ti v skupnih trenutkih s partnerjem. Samski vodnarji boste zelo privlačni, zaradi tega izkoristite svoje adute.

RIBI 20.2.-20.3.: Lahko si od-dahnete. Napornejše obdobje se počasi zaključuje. Kar vas je v zad-njih tednih na delovnem mestu jezi-lo, sicer v prihodnjem tednu še ne bo gladko steklo.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika

20.25 Tv Kocka: Števerjan 2008 - Ansambel Uspeh

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews

6.05 Aktualno: Anima Good News

6.10 Nad.: Julia

6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45 Aktualno: Unomattina

10.00 Aktualno: Verdetto finale

11.00 Aktualno: Occhio alla spesa

11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved

12.00 Variete: La prova del cuoco

13.30 Dnevnik in gospodarstvo

14.10 Variete: Festa italiana

16.15 Aktualno: La vita in diretta

16.50 Dnevnik - Parlament

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 23.20 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi

21.10 Nan.: Un medico in famiglia 6 (i. G. Scarpati, L. Banfi)

23.25 Aktualno: Speciale Porta a porta - Muro di Berlino (v. B. Vespa)

Rai Due

6.00 Aktualno: Cercando cercando

6.20 Aktualno: Tg2 Zdravje

6.25 19.00 Talent show: X Factor

6.55 Aktualno: Quasi le sette

7.00 Variete: Cartoon Flakes

9.30 Aktualno: Protestantesimo

10.00 Aktualno: Tg2 punto.it

11.00 Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)

13.00 Dnevnik in rubrike

14.00 Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)

14.45 Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)

16.10 Nan.: La signora del West

16.50 Nan.: Las Vegas

17.30 Nan.: Due uomini e mezzo

18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti

18.30 Aktualno: Tg2 Notizie

19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11

20.30 23.10 Dnevnik

21.05 Dok.: Voyager - Ai confini della conoscenza (v. R. Giacobbo)

23.25 Dok.: La Storia siamo noi

Rai Tre

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

7.30 Tgr Buongiorno Regione

8.15 Dok.: La Storia siamo noi

9.15 Aktualno: Figu - Album di persone notevoli

9.20 Aktualno: Cominciamo Bene - Prima, sledi Cominciamo bene

12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

12.25 Aktualno: Tg3 Shukran

12.45 Le storie - Diario italiano

13.10 Nad.: Vento di passione

14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis

15.10 Dnevnik - kratke vesti

15.15 Variete: Trebisonda

16.00 Aktualno: Tg3 GT Ragazzi

16.35 Variete: Melevisione

17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo

18.10 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Nad.: Le storie di Agrodolce

20.35 Nad.: Un posto al sole

21.05 Dnevnik

21.10 Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarelli)

23.10 Šport: Replay

Rete 4

6.50 Nan.: Tutti amano Raymond

7.20 Nan.: Quincy

8.20 Nan.: Hunter

9.45 Nad.: Bianca

10.30 Nan.: Giudice Amy

11.30 Dnevnik in prometne informacije

11.40 Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino

12.30 Nan.: Un detective in corsia

13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved

14.05 Aktualno: Popoldanski Forum

15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21

16.10 Film: Il tunnel della libertà (dram., It./VB./Nem., '03, r. E. Monteleone, i. K. R. Stuart, A. Liskova)

17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije

19.35 Nad.: Tempesta d'amore

20.30 Nan.: Walker Texas Ranger

21.10 Nan.: Julie Lescaut

23.20 Film: Alien (fant., i. S. Weaver, T. Skerritt)

1.25 Dnevnik - pregled tiska in vremenska napoved

1.50 Aktualno: Passwor*d il mondo in casa

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska

7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar

8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Pannicucci, C. Brachino)

9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole

10.00 Dnevnik - Ore 10

11.00 Aktualno: Forum

13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nad.: CentoVetrine

14.45 Resničnostni show: Uomini e donne (v. M. De Filippi)

16.15 Talent show: Amici

16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)

18.00 Dnevnik - kratke vesti

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)

21.10 Resničnostni show: Grande Fratello

Italia 1

6.00 Nan.: Still Standing

6.30 13.40, 17.45 Risanke

8.55 Nan.: Happy Days

9.30 Nan.: A-Team

10.20 Nan.: Starsky & Hutch

11.20 Nan.: The Sentinel

12.15 Aktualno: Secondo voi

12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti

15.20 Nan.: Wildfire

16.20 Nan.: Il mondo di Patty

17.10 Nan.: Hannah Montana

19.30 Nan.: La vita secondo Jim

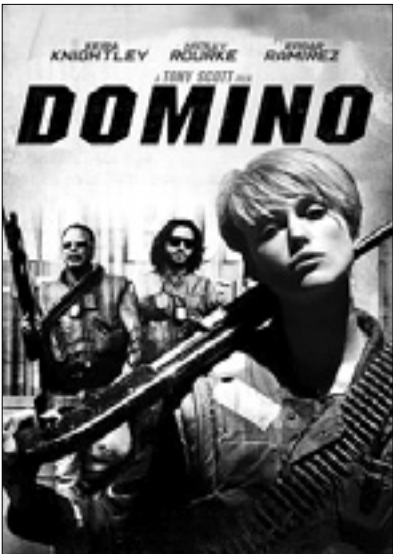
20.05 Risanke: Simpsonovi

20.30 Kviz: Prendere o lasciare

21.10 Film: Déjà vu - Corsa contro il tempo (triler, ZDA, '06, r. T. Scott, i. D. Washington)

22.15 0.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

23.40 Film: **Domino** (akc., Fr./ZDA, '05, r. T. Scott, i. K. Knightley)



Tele 4

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik

8.05 Storie tra le righe

9.05 Dok.: Malesia - il viaggio, la storia, il sogno

9.45 Nad.: Madre Teresa

11.35 Variete: Camper Magazine

12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti

12.10 Variete: Village

12.45 Variete: Carnia, terra d'emozioni

13.10 15.30 Videomotori

14.05 Aktualno: ...Animali amici miei

14.35 Variete: Ciacole no fa fritte

17.00 Risanke

19.00 Šport: Nogomet, Triestina

20.10 Šport: Nogomet, Udinese

20.30 Deželni dnevnik

21.00 Nogometna tekma: Brescia - Triestina

0.15 Nad.: Cold Squad

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije

7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life

10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro

10.25 Nan.: Matlock

11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs

12.30 Dnevnik in športne vesti

13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick

14.00 Film: Grazie, signora Thatcher (kom., VB/ZDA, '96, r. M. Herman, i. P. Postlethwaite, T. Fitzgerald)

16.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi

19.00 Nan.: The District

20.00 0.25 Dnevnik

20.30 1.00 Aktualno: Otto e mezzo

21.10 Proza: Miserabili

23.30 Aktualno: Reality

Slovenija 1

6.30 Utrip (pon.)

6.40 Zrcalo tedna (pon.)

7.05 8.05 Dobro jutro

9.10 Ris. nan.: Smrki

9.35 Ris. nan.: Animalija (pon.)

10.00 Iz popotne torbe (pon.)

10.20 Šport Špas (pon.)

10.55 Dok. film: Temna stran meseca (pon.)

12.00 Ljudje in zemlja (pon.)

13.00 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved

13.15 Po travnikih

15.10 Dober dan, Koroška

16.25 Otr. nad.: Ribič Pepe

13.30 Slovenci v Italiji (pon.)

17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved

17.20 17.50 Gledamo naprej

17.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)

18.25 Žrebanje 3x3 plus 6

19.55 Polemika

21.00 Nad.: Umazani ples

21.25 Na lepše

22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved

23.00 Umetnost igre

0.45 Nad.: Strasti (pon.)

1.15 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 09.11.1991 (pon.)

1.40 Dnevnik

2.15 Dnevnik Slovencev v Italiji

Slovenija 2

6.30 1.40 Zabavni infokanal

7.00 Infokanal

8.00 Otroški infokanal

9.10 Otr. serija: Mulčki (pon.)

9.35 Žogarija (pon.)

10.00 Šport Špas (pon.)

10.30 17.30 Izobraževalna serija: To bo moj poklic (pon.)

10.55 Sobotno popoldne

13.05 Zajuckaj in zapoj (pon.)

13.30 Iz arhiva TVS: TV Dnevnik 09.11.1991

14.30 Slovenski utrinki (pon.)

15.15 Osmi dan (pon.)

15.45 Ars 360 (pon.)

16.05 Alpe - Donava - Jadran (pon.)

16.35 Rad igram nogomet (pon.)

17.05 Prvi in drugi (pon.)

18.00 Nad.: Jesenin (pon.)

19.00 Iz sobotnega popoldneva

20.00 0.45 Dok. odd.: Ali je vojna za Nil neizogibna?

21.00 Studio city

22.00 Nogometna oddaja: Pozdrav Afriki

22.30 Knjiga mene briga (pon.)

22.50 Dok. odd.: City Folk

23.20 Film: Središče sveta

Koper

13.45 Dnevni program

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

14.20 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje

14.50 Fanzine - mladinska oddaja

15.20 11. mednarodni festival Kras

16.05 Vesolje je ...

16.35 Tednik

17.05 Avtomobilizem

17.25 Istra in...

18.00 23.20 Športna mreža

18.35 23.55 Vremenska napoved

18.40 23.00 Primorska kronika

19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik

19.25 Športne vesti

19.30 Kuharski recepti

19.50 Kino premiere

20.00 Sredozemlje

20.30 Artevisione

21.00 Meridiani - aktualna tema

22.15 Vzhod - Zahod

22.30 Športel

0.00 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

Tv Primorka

9.00 10.00 Novice

9.05 19.00, 23.30 Mozaik

10.05 16.40 Hrana in vino (pon.)

11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami

17.10 Kultura: Istrski večer v spomin Vladu Šavu

17.40 Naj viža: Spev - Štajerski baroni (pon.)

20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport in vremenska napoved

20.30 Športni ponedeljek

21.30 Šport: 7. kolo SFL, Puntar Casino Safir - Litija

0.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzorik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrek a - iz sveta znosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio je živ; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30,19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pilole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00

Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganke; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Povzetek imena tedna; 18.05 Hip hop; 19.30 Nocoy ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Vzhodno od rocka; 21.30 Glasba za prave moške; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora; 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bo nad Italijo fronta povzročila območje nizkega zračnega pritiska, k nam bodo v visokogorju s jugovzhoda pritekali tokovi vlažnega zraka, v prizemlju pa s severovzhoda. Območje slabega vremena se bo zadrževalo nad Sredozemljem nekaj dni, ozračje bo v tem času vlažno in nestabilno.

Nad severno Italijo se pogloblja ciklon. Z jugovzhodnim vetrom doteka k nam v višinah razmeroma hladen in postopno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.55 in zahaja ob 16.42
Dolžina dneva 9.49

BIOPROGNOZA

Danes se bo vremenska obremenitev okrepila, z vremenom povezane težave bodo vse pogostejše in bolj izrazite, okrepi se bodo tudi nekatere bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 15,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	6	2000 m	-2
1000 m	5	2500 m	-4
1500 m	0	2864 m	-6

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 5, po nižinah 4 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 22.11 in zahaja ob 12.28.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.15 najvišje 17 cm, ob 8.45 najnižje 11 cm, ob 11.39 najvišje 14 cm, ob 20.48 najnižje -31 cm.
Jutri: ob 5.16 najvišje 26 cm, ob 11.50 najnižje -1 cm, ob 15.41 najvišje 5 cm, ob 22.26 najnižje -31 cm.

NAPOVED ZA DANES

Zjutraj bo pretežno oblačno po vsej deželi. V popoldanskih urah se bo vreme poslabšalo, na vzhodu bodo možne večinoma zmerne padavine, močne na zahodu, obilnejše v Karnijskih Predalпах. Meja sneženja bo v Alpah nad približno 800 m, na južnih predalpskih pobočjih nad 1000-1200 m, možno bo tudi krajevno sneženje v nižjih legah v notranjosti dolin.

Danes bo oblačno, čez dan bo dež od juga zajel večji del Slovenije. Snežna meja bo na okoli 800 m nadmorske višine. Na Primorskem bo zapihala burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do 3, na Primorskem okoli 8, najvišje dnevne od 4 do 9, na Primorskem do 13 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo prevladovalo pretežno oblačno ali oblačno vreme z rahlimi do zmernimi padavinami zlasti v jutranjih urah. V nižinah in ob obali bodo možne tudi posamezne krajevne nevihte. Meja sneženja bo v gorah nad približno 800-1000 m. V popoldanskih urah se bo razjasnilo, ob obali bo zapihala močna burja.

Jutri in v torek bo pretežno oblačno, ponekod bo občasno še deževalo. V torek bo na Primorskem pihala burja.

PISMO IZ PARIZA - Sedma zapoved: Kradi malo več

Bivši francoski predsednik na zatožni klopi kot bivši župan

Jacques Chirac, bivši francoski predsednik, je na obtožni klopi za afero iz časa, ko je bil pariški župan; do sedaj ga je varovala predsedniška imuniteta. Gre za domnevo 21 fiktivnih delovnih mest, pri kateri pa naj ne bi bilo osebnega dobička.

Sojenje bivšemu predseniku je za Francoze novost, nekateri menijo, da škodi imidžu Francije, drugi, da je to konkretizacija »enakosti«. Ne pozabimo, da je Francija domovina mota »Liberté, égalité, fraternité«, ki iz gleda, da je zadnje čase šel rakom zvižgat. Enakost? Pred kratkim je Nicolas Sarkozy povzročil zgražanje in nezadovoljstvo, ko je kandidiral svojega sina za vodstvo EPAC. Bratstvo? Vedno bolj pogosto Francija zavrača begunce in jih pošilja domov, tudi tiste, ki jim doma lahko grozi lakota, zapor ali smrt. Dalje so potomci priseljencev, ki večinoma živijo v periferijah velemest in čeprav Francozi, so smatrani za državljane B kategorije. Vsaka država ima svojo medaljo z negativno platjo. Toda povrnimo se k Chiracu.

Chirac je Francozom priljubljen figura; tako umirjen, tako gospod, pravo nasprotje z medijskim Sarkozyjem. Jacques Chirac je svojo politično kariero začel v levih vrstah odbora majhne občine in je nato splezal navzgor ter prešel na desni breg; bil je 18 let pariški župan in dvakrat predsednik. Če so Francozi imeli in imajo radi tega mirnega gospoda, ima le-ta med kolegi in predvsem med nasprotniki čisto drug sloves: sloves tistega, ki se ni nikoli pustil prehiteti, kaj šele izpodriniti. No, saj je znano, da je politika arena levov in gladjatorjev. Glede njegove obtožbe je javno mnenje deljeno v glavnem na dva tabora: so taki ki trdijo, da za napake treba plačati, tudi če gre za stare grehe in drugi, ki menijo, da bi starega predsednika lahko pustili pri miru. Kakorkoli, ostaja dejstvo, da je politik javna osebnost in vsaka odločitev na tem področju ima posledice: ko bi enemu od-



pustili, bi to drugim bila zelena luč, da delajo (še bolj) to, kar jim je ljubo. Ko smo pri tem, ne moremo mimo Berlusconi, za katerega v Franciji ne skrbijo samo »people« časopisi, ampak tudi resne revije, ki ta »fenomen« analizirajo. Prvič so mu posvetili veliko pozornosti med volilno kampanijo (predvsem dejstvu, da je lastnik medijev, katerih vpliv je dobro znan), druga etapa so bile privatne zabave oziroma vroče zgodbe, pravi bum pa je bil, ko je Berlusconi grozil s tožbo mednarodnemu časopisu, češ da ga mažejo. Svoboda izražanja je v Franciji sveta stvar in Berlusconi je izjava je čudila in povzročala zgražanje. Pred kratkim je celo Le Monde posvetil prilogo »Berlusconi« oziroma »Berlusconi Land«,

saj si italjanski premier kroji zakone sebi na ljubo.

Chirac, Berlusconi, Sarkozy in drugi politiki, ki ko zagrešijo, niso kaznovani... Pri vsem tem je normalno, da se vprašamo, zakaj so ti privilegiji le stvar elite, saj navadni smrtniki še tako majhen prekršek drago plačamo; če ste vozili par km/h nad dovoljeno hitrostjo, ste smatrani za kriminalce in za najmanjšo napako pri davčni prijavi, tudi par evrov, se vam na glavo usuje gora astronomskih glob. Glede na vsa ta dejstva, izgleda da velja nova zapoved: kradi malo in boš kaznovan, kradi na veliko in bo ti oproščeno. Ali res? Morda. Vendar, če so nekoč odstavljali kralje, jih lahko tudi danes ...

Jana Radovič

LONDON - 21-letna Rachel Christie

Miss Anglije ob krono zaradi pretepa v lokalu

LONDON - Miss Anglije Rachel Christie se je odrekla kroni, potem ko je bila vpletena v pretep v nekem lokalu v Manchestru. Sporočila je tudi, da se decembra ne bo udeležila izbora za miss sveta, ki bo v Južnoafriški republiki, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Nesojena 21-letna miss bo sedaj poskušala popraviti svoj ugled, posvetila pa se bo tudi pripravam na poletne olimpijske igre leta 2012, kjer naj bi nastopila v sedmerboju.

Britanski mediji so poročali, da se je Christiejeva v nekem nočnem klubu v začetku tedna zapletla v pretep z miss Manchestra Saro Beverley Jones.

Policija v Manchestru je v petek potrdila, da so zaradi suma napada v mestnem nočnem klubu Mansion v ponedeljek aretirali 21-letno žensko, ki pa so jo na podlagi varščine že izpustili.

Dobila voziško dovoljenje po 950 poskusih

SEUL - Južnokorejka Ča Sa Son je dokazala, da lahko človeku uspe tudi nemogoče. 68-letnica je od leta 2005 skoraj vsakodnevno poskušala opraviti pisni del voziškega izpita, vendar ji to nikakor ni uspelo. Želja se ji je izpolnila v sredo, ko ji je pisni del izpita v 950. poizkusu le uspelo opraviti, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Južnokorejka je samo za obrazce za prijavo na izpit porabila več kot pet milijonov korejskih novov. Toda vztrajno gospo zdaj čaka še praktični del izpita.

V nemških bordelih vsi varni pred gripo

HANNOVER - V svetu v zadnjih dneh narašča strah pred novo gripo, v bordelih v nemškem Hannoveru pa strankam zagotavljajo, da se lahko pri njih počuti varno, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Da nevarnosti okužbe s prašičjo gripo v bordelih v Hannoveru ni, lastniki opozarjajo z napisi, ki jih lahko razumejo tudi tujci: »Ni gripe - vsi imuni« (No Grippe - All immun). Poleg napisov prikazujejo tudi prečrtanega roka prašiča in injekcijo.

Veliko prostitutk se je sredi tedna v Hannoveru cepilo proti novi gripi. V nekaterih bordelih pa lahko zaradi nevarnosti gripe delajo le še prostitutke, ki imajo dokazilo, da so se cepile proti prašičji gripi, še navaja dpa.

Krava dobila umetne zadnje noge

WASHINGTON - Leto dni stara krava iz ZDA, ki so ji morali zaradi ozeblin amputirati obe zadnji nogi, je kot prva na svetu dobila umetne noge, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Protezi so ji namestili veterinarji z univerze v Coloradu. Junica z imenom Meadow (Travniki) je na zadnjih nogah dobila ozeblino, zato se je zasmilila sosedu njenega lastnika, ki jo je »posvojila« in razvajala kot domačo ljubljeno. Nato pa jo je odpeljala na veterinarsko kliniko univerze v Coloradu. Tam ji je ekipa anestezirov in kirurgov prejšnji mesec amputirala obe zadnji nogi in ji namestila protezi. »Nekaj ur zatem je že hodila,« so sporočili z univerze v Coloradu. Več tisoč dolarjev vredno operacijo je plačala nova lastnica krave.

V Mariboru prva zasebna rusko-ukrajinska prodajalna

MARIBOR - V Mariboru je včeraj odprla svoja vrata odprla prva zasebna rusko-ukrajinska prodajalna z mešanim blagom. Kot je povedala njena lastnica Nadja Belec, se bo trgovina na Črtomirovi ulici raztezala na dobrih 40 kvadratnih metrih, ime Čeburaška pa je dobila po za otroke znamenitem liku iz ruske pravljice.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Alberto Savinio: »Capitano Ulisse« / Urnik: Danes, 8. in v torek, 10. ob 16.30, od srede, 11. do sobote, 14. ob 20.30 ter v nedeljo, 15. novembra ob 16.30.

Od srede, 11. do sobote, 14. novembra / Maria Letizia Compatangelo: »To be or not to be«. Nastopajo Giuseppe Pambieri in Daniela Mazzucato, režija Elisabetta Courir.

Dvorana Bartoli

Marco Martinelli in Ermanna Montanari: »Overture alcina« / Urnik: Danes, 8. novembra ob 17.00.

Dacia Mariani: »Stravaganza« Režija: Caludio Misculin, nastopajo: Claudio Misculin, Sabrina Nonne Wagner, Dario Kuzma, Donatella Di Gilio, Gabriele Palmano in Giuseppe Feminiano. Urnik: od torka, 10., do sobote, 14. ob 21.00.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Jutri, 9. ob 19.30 ter v torek, 10. novembra ob 18.00 / Thomas Middleton, William Rowley: »Premenjave«.

V petek, 13. novembra ob 19.30 / Sašo in Mojina Jurcer: »Medejin krik«.

V soboto, 14. novembra ob 19.30 / Thomas Middleton in William Rowley: »Premenjave«.

Mala drama

V torek, 10. novembra ob 20.00 / Connor McPherson: »Jez«.

V četrtek, 12. novembra ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog Masakra«.

V petek, 13. novembra ob 20.00 / Ajs-hil: »Pribežnice«.

V soboto, 14. novembra ob 20.00 / Ajs-hil: »Pribežnice«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Jutri, 9. novembra ob 9.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura«.

V torek, 10. novembra ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock in Sheldon Har-nick: »Goslač na strehi«.

V sredo, 11. novembra ob 19.30 / Branislav Nušič: »Gospa ministrica«.

V četrtek, 12. novembra ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Reklame, seks in po-žrtja«.

V petek, 13. novembra ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - nekateri so za vročec«.

V soboto, 14. novembra ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

Mala scena

V sredo, 11. novembra ob 15.00 in ob 17.30 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.

V četrtek, 12. novemra ob 20.00 / Andrej Jus: »Balade za vsakdanjo rabo«.

Cankarjev dom

Danes, 8. novembra ob 20.00 Dvorana Duše Počkaj / David Harrower: »Črni kos«, režija: Rene Maurin, nastopata: Ivan Babič in Janez Starina.

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 11. novembra ob 19.30 / A. Jaoui in J.-P. Bacri: »Družinska zadeva« (komična melodrama).

V četrtek, 12. novembra ob 19.30 / J. Hašek: Prigodek dobrega vojaka Švej-ka« (komedija).

V petek, 13. novembra ob 19.30 / A. Jaoui in J.-P. Bacri: »Družinska zadeva« (komična melodrama).

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Tržaško koncertno društvo

Adrian Grant: »Thriller live« / Režija in koreografije od Garyja Lloyd. Urnik: danes, 8.novembra ob 16.00 in ob 20.30.

Jutri, 9. novembra / »Quartetto Sine Nomine z A. Pay - Klarinet«. Program: W.A. Mozart - Quintetto K581; H. Du-tilleux - "Ainsi la nuit" za loke; J. Brahms - quintetto op. 15.

WUNDERKAMMER

Festival antične glasbe

V soboto, 14. novembra opb 20.30 Ci-vico Museo Sartorio, dvorana Giorgio Costantinides / Deda Cristina Colon-na in Mara Galassi »Voluptas dolendi. I gesti del Caravaggio«.

V torek, 17. novembra ob 20.30 Ci-vico Museo Sartorio, dvorana Gior-gio Costantinides / »Riservata dol-cezza«, nastopa Bernard Brauchli - klavikord.

WUNDERGARTEN

Glasovi geta

V četrtek, 12. novembra ob 20.30 / »Magnificat anima mea«. Nastopata Sabina Maculli - sopran in Alessandra Sagelli - orgle.

V ponedeljek, 16. novembra ob 20.30 Gledališče Bobbio / Caterina Venturi-ni: »Ti ricordi, sara?«. Nastopata Fabio Ceccarelli - harmonika in Massimo Au-reli - kitara.

BRIŠČIKI

KRD Dom (Briščiki 77)

V ponedeljek, 9. novembra ob 20.30 / »Stories tales about animals and wo-ods«, nastopa: Michele Veronese - keltska harfa.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

V petek,13. decembra / koncert sku-pine Musicum z naslovom »Vse naj-lepše...«, s katerim bo obeležila tudi 10-letnico delovanja. S podporo ZCPZ bo skupina izdala tudi zbirko osmih skladb.

V soboto, 21. ob 20.30 in v nedeljo, 22. novembra ob 17.00 / »Ceciljanka«. Nastopajo: zveza slovenske katoliške prosvete, sodelujejorzbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije.

V goriški stolnici

V soboto, 28. novembra ob 20.00 / »Vi-soka pesem« bo nastopala skupina Mu-sicum z mezzosopranistko Eriko Re-guljovo, baritonistom Eugeniom Leg-giadrijem Gallanijem in organistom Marcom Colello, prvič izvedla oratorij »Il cantico dei cantici«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

V sejni sobi občine

Danes, 8. novembra ob 17.00 / »O hiš-nem skladatelju« ob pevcih pevske sku-pine Musicum bo nastopil tudi trobilni ansambel, ki ga sestavljajo glasbeni-ki iz FJK.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 9. novembra ob 20.00 Gallusova dvorana / »Državni orkester iz Lilla«. Dirigent: Jean-Claude Casadesus; so-list: Herbert Schuch - klavir.

V torek, 10. novembra ob 20.15 Gal-lusova dvorana / »Down by riverside«. Nastopajo: The blind boys of Alabama in Preversation hall jazz band.

V sredo, 11. novembra ob 19.30 Gal-lusova dvorana / Nastopa Simon Trpčeski - klavir.

V četrtek, 12. novembra ob 19.30 Klub CD / »Nova glasba za harmoni-ko«. Nastopajo: Klemen Leben in Er-nő Sebastien - harmonika, Damir Faj-far - klarinet.

V četrtek, 12. in v petek, 13. novem-bra ob 19.30 Gallusova dvorana / »Or-kester slovenske filharmonijek«. Diri-gent: Matthias Bammbert, solistka: Dubrovka Tomšič Srebotnjak - klavir.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in la-pidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgo-dovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedelj-kih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično kon-centracijsko uničevalno taborišče, fo-tografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

V Vili Revoltella: je na ogled razstava Carla Fontana pod naslovom »Grandi foglie blu«. Urnik: vsak dan od 15.30 do 17.30, do 8. novembra.

Narodna študijska knjižnica:v petek, 13. novembra ob 18.00 bo otvoritev razstave Tine Kralj Mandale. Predsta-vila jo bo Ani Tretjak, glasbeni utrinek Carlo Venier - flavta.

Galerja Tržaška knjigarna: je na ogled razstava Franka Vecchieta pod naslovom »XS«.

OPČINE

V Bambičevi galeriji: je na ogled raz-stava slik Eve Ronay: »Študije o člove-

PRIREDITVE

KINOATELJE - V soboto, 14. novembra v Čedadu

Film Video Monitor Triptih o Nadiških dolinah

V soboto, 14. novembra se bodo pozno popoldan v Čedadu prižgali ref-lektorji za poseben večer Film Video Monitorja 2009 posvečen avdiovi-zualnemu mediju, orodju antropološke refleksije. Pod drobnogledom bo film malega formata ter mnoge možnosti njegove uporabe in ponovne uporabe, od pripovedi do eksperimentiranja, od dokumentacije realnega do fikcije. Pri-reditev je v organizaciji Kinoateljeja, Kulturne družstva »Ivan Trinko« in Študijskega centra »Nediža« in kaže na usklajeno sodelovanja teh treh društev, ki se že leta ukvarjajo s promocijo film-ske kulture na tem območju.

Ob 18. uri bo v Gledališču Ristori prva predstavitev dvd zbirke Triptih / Trittico / Triptych, ki obsega tri doku-mentarne filme Alvara Petriciga, ki so posvečeni Nadiškim dolinam: Sarce od hiše (1998), Starmi cajt . Il tempo ripi-do (2003) in Mala apokalipsa (2008). V njih avtor na poseben način izpostavi mi-nevanje časa. Rdeča nit vseh filmov je prizadevanje za ohranjanje spomina na kraje in načine življenja, ki jih je pre-tresla »modernizacija«, pogosto usmerjena proti željam in stran od real-nih interesov lokalnih skupnosti. Sar-ce od hiše govori o običajih, ki jih je do-kumentiral Paolo Petricig, oče Alvara Petriciga; Starmi cajt . Il tempo ripido je posvečen potresu iz leta 1976, ki se ga spominjajo strajejši prebivalci Na-diških dolin; Mala apokalipsa prča o

izginotju vasi Čišnje. Dvd zbirka filmov Triptih / Trittico / Trptych, ki so jo ure-dili Kinoatelje (tudi v vlogi založnika), Študijski center Nediža in Kulturno društvo Ivan Trinko, v spremni knjiži-ci knjidopolnujeta prispevek avtorja Alvara Petriciga in uvodna beseda Aleša Doktoriča, predsednika Kinoa-teljeja. Zbirko bo publiki predstavila ra-ziskovalka in dokumentaristka Rossella Schillacci iz Torina.

Predstavitvi bo sledila projekcija njenega dokumentarnega filma Vjesh (Petje), ki pripoveduje o albanski skup-nosti v Bazilikati na jugu Italije. Avto-rica, ki izmenjuje delo raziskovanja na terenu in realizacijo multimedijskih iz-delkov za arhive in institucije, pouče-vanje in produkcijo avtorskih doku-mentarcev, se je za ta film odpravila v predel San Constantino in San Paolo Albanese. Tamkajšnje ženske prena-šajo od matere do hčere stare vjeshe - pesmi, ki pripovedujejo o begu Al-bancev v južno Italijo pred petimi sto-letji in ki so istočasno tudi orodje/iz-raz sproščanja žensk, ki pesmi »meče-jo« iz enega griča na drugi za lajšanje dela na polju. Leta 1954 jih je kot prvi opisal antropolog Ernesto De Martino in sedaj je bila naloga Roselle Schilla-ci, da zbira pričevanja teh žensk, ki iro-nično pripovedujejo o tem, kako so 40 let po tem same potovale po celi Itali-ji, ter tudi v Francijo in Albanijo, in na koncertih in prepevale te pesmi. Do-

KOPER - PIRAN

Galerija Loža Koper in Mestna galerija

Piran: Valentin Oman - razstava »Ara Pacis«, slike. Možnost ogleda do 22. no-vembra.

IZOLA

Galerija Salsaverde: do 15. novembra je na ogled razstava Marka A. Kovačiča pod naslovom: »Plastos«.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene sku-pine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako ne-deljo med 14.00 in 16.00 ali po pred-hodnem dogovoru. Informacije: Dra-gica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spaca-la: Lojze Spacal - stalna razstava gra-fik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob so-botah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: razstava slik Janeza Mo-horiča. Razstava bo predvidoma na ogled do sredine novembra. Odprto od torka do nedelje od 10.00 do 18.00

Vsako nedeljo, izpred cerkve v Šta-njelu ob 15.30, do konca oktobra: ne-deljsko turistično vodenje za indivi-dualne obiskovalce vključuje ogled gradu Štanjel, galerije Lojzeta Spacala, cerkve sv. Danijela, Kraške hiše, Stol-pa na vratih in Ferrarijevega vrta. Ogled poteka približno 90 minut.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumen-ti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tu-di med tednom po predhodnem do-govoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled mo-nografska zbirka ter prostori obno-vljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do pet-ka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od tor-ka do petka od 8. do 16. ure, ob sobo-

kumentarec je bil izbran na raznih fe-stivalih po Evropi in Južni Ameriki in je zmagal prestižne nagrade kot je npr. Nagrada Jean Rouch. Prikazuje torej ži-vljenje v teh vaseh in njihov odnos med posameznikom in običaji, med kateri-m so nekateri še vedno občuteni in prehajajo iz roda v rod, drugi pa oso-vraženi. Gre za zgodbe o pogumnih in ironičnih ženskah, o izseljevanju in vračanju, ki so bile pripovedovane v času enega poletja na vsakdanjih srečeva-njih. Razkrivajo spomine, veselje in te-gobe.

Po premoru se bo večer nadalje-val s projekcijo 5 kratkih filmov Paola Rojattija, posnetih na 8mm film v 60 letih v Nadiških dolinah, ki jih je Štu-dijski center Nediža za to priložnost obnovil, Renato Rinaldi pa je zanje komponiral glasbeno spremljavo. Uvodna prispevka bosta imela kultur-ni antropolog Miha Zadnikar in razi-skovalec Mirco Santi.

Večer, s prostim vstopom, je or-ganiziran v sodelovanju s Home Mo-vies - Archivio Nazionale del Film di Famiglia (Bologna), Laboratorio La Ca-mera Ottica - Film and Video Resto-ration (Dams Cinema Gorizia), Azul Film (Torino), s pokroviteljstvom Ob-čine Čedad in Zveze slovenskih kul-turnih društev in s podporo Urada Vla-de Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu in Avtonomne Dežele Furlanije Julijske Krajine.

tah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do pet-ka po urniku Turistične agencije La-stovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Na-javljene skupine si lahko zbirke ogle-dajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stal-na razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od pone-deljka do petka od 9.00 do 15.00, ob so-botah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna mu-zejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglav-skem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Galerija CD: do 15. decembra bo na ogled razstava Dušana Tršarja pod na-slovom "Retrospektivna kiparska raz-stava".

Galerija Alkatraz, AKC Metelkova mesto, Masarykova 24: je na ogled razstava »V 4.380 dneh okoli sveta umentosti« Umetniki: Lada Cerar & Sašo Sedlaček, Alen Florčič, Marko A. Kovačič, Tanja ožetič & Dejan Habicht ter Ivan Marušič Klif. Razstava bo na ogled do 20. novembra.

Galerija Alkatraz: v torek, 10. novem-bra ob 20.00 bo otvoritev razstave umetnika Marka A. Kovačiča »Sub-avkcija«.

NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

REŠITEV (7. 11. 2009)

Vodoravno: spremljava, Paso, taktometer, ENEL, Al, UN, krstifelj, nakit, Lil, N. R., K. E., Ota, ano, in-sulin, namigovanje, Ork, Milič, Ži-va, Rinka, jak, Lav, Na, Ladd, pre-tor, R. I., elan, otrobi, lokalizacija, Srb, Ines, Ema, knezevina, Jens, N. T., Verlaïne, Acireale, UCI, Erie, Simonenko, Lovšin, loto, T. T., S. O., Aal, Ondina; *na sliki:* Jolka Milič.

"VSE LETO NA PREPIHU"

za zaposlene, za jadrалce ...



Dnevnik Slovencev v Italiji.

Za vse, ki si želijo, da bi jim bil Primorski dnevnik še bližji.

Vpis naročnin za leto 2010 je že v teku. Vsem, ki bi se radi naročili ali obnovili naročnino, sporočamo, da znaša letos znižana naročnina **210 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2010**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejeli na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2010** - darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj in ga bodo **do konca leta 2009 vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Znižana naročnina za leto 2010 se lahko plača do 31.1.2010:

z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8

Banca di Cividale - Kmečka banka - sedež v Gorici

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

Zadružna kraška banka

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

ZA INFORMACIJE: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 533382 www.primorski.eu

